

Al handhaaft kabinet eigen verantwoordelijkheid:

## Geen kernwapen-fiat zonder steun van Kamer

**DEN HAAG** - De regering zal volgende week in het NAVO-overleg over de kernwapenmodernisering de bondgenoten duidelijk laten weten niet te kunnen handelen zonder dat zij daarvoor de steun van een meerderheid in het Nederlandse parlement heeft. Maar die opvatting sluit niet uit dat het kabinet uiteindelijk toch een ander standpunt dan de Kamer inneemt.

„De eigen verantwoordelijkheid van de regering blijft tot het laatst overeind”. Dat zei minister Van der Klaauw (Buitenlandse Zaken) gisteren na het gesprek dat hij en zijn collega Scholten (Defensie) over de kernwapenproblemen hadden met de betrokken Tweede-Kamercommissies.

Hierdoor werd niet duidelijk of het Kamerstandpunt voor de regering bindend zal zijn, en dat zij het dus zal uitvoeren. Of dat zij tot het laatst vast zal houden aan het eigen standpunt en dan door de Kamer naar huis gestuurd kan worden. „Beide mogelijkheden zijn natuurlijk aanwezig, maar ik kan daar vanzelfsprekend nu niets over zeggen”, aldus Van der Klaauw.

De Kamer zal vandaag vrijwel zeker tot een debat op donderdag besluiten. De D'66'er Brinkhorst wil dat om de procedure rond de besluitvorming in Kamer en kabinet duidelijk vast te leggen. Nu minister Van der Klaauw al liet weten geen moeite te hebben met de parlementaire goedkeuring achteraf, lijkt in elk geval dat probleem niet groot meer.

Van der Klaauw is echter niet van plan om in Brussel - met welk besluit dan ook - akkoord te gaan onder het voorbehoud van parlementaire goedkeuring. Dat zou in strijd zijn met de eigen verantwoordelijkheid van de regering. Hij ontraadt daarom de motie-Brinkhorst die daar om vraagt.

Zie verder pag. 3

Nederlandse ambassadeur teruggeroepen

## Frankrijk zoekt „zout”-alternatief

**PARIS/BONN** - De Franse regering is van plan op 13 december in Brussel een vervangende oplossing ter tafel te brengen voor de bestrijding van de overlast die ons land ondervindt door de zoutlozingen bij de kunststofabriek in het Franse Mulhouse. Maandag had premier Barre de Nederlandse ambassadeur in Parijs laten weten dat de Franse regering zijn verplichtingen, die voortvloeiden uit het internationale Rijn-akkoord, niet zou kunnen nakomen.

Als reden daarvoor had premier Barre de ambassadeur verteld dat een meerderheid voor de ratificering van het akkoord in de Franse Assemblée zou ontbreken. Gisteravond heeft een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken de Franse parlementariërs meegedeeld hoezeer deze gang van zaken de regering spijet.

Het besluit van de Nederlandse regering om de ambassadeur in Parijs voor consulaties terug te roepen, heeft in Frankrijk het nodige opzien gebaard. Het was kennelijk de enige methode om de Franse van de ernst van de zaak te overtuigen. Nog binnen de Europese Gemeenschap, noch in de relatie tussen Frankrijk en Nederland is sinds mensenheugenis van een dergelijke vergaande diplomatieke stak sprake geweest.

Ambassadeur De Ranitz zal vandaag naar Nederland afreizen.

Zie verder pag. 3

## V-Raad: Gijzelaars vrijlaten

**NEW YORK** - De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft gisteren met algemene stemmen een resolutie aangenomen, waarin een beroep op de Iraanse regering wordt gedaan, het Amerikaanse ambassadepersoneel dat in Teheran in gijzeling wordt gehouden, „onmiddellijk vrij te laten” en hun vrije uittocht uit het land te verzekeren.

De 15 leden van de Raad drongen er voorts bij de regeringen van Iran en de Verenigde Staten op aan, „de uiterste zelfbeheersing in de huidige situatie in acht te nemen”.



## MET HERMAN VAN VEEN

## Kerst in Noorbeek

**NOORBEEK** - In de H.-Brigidakerk in Noorbeek is Herman van Veen gisteren begonnen met de opnames voor het programma „Herman van Veen zingt kerstliederen”, dat op 25 december door de KRO-televisie wordt uitgezonden. Hij wordt begeleid door het Barokensemble onder leiding van Ton Koopman. Er wordt op authentieke instrumenten gespeeld, ondermeer op een zeer zeldzame, middeleeuwse luit.

● Margriet Eshuys, huisvrouw en goede zangeres: „Ik heb geen ambitie om op de weg te blijven” pag. 5

● Aardwarmte bespaart op aardgasverbruik pag. 7

● Nieuwbouw Sociale Academie Sittard uitgesteld pag. 15

● Schrijnemakers naar Fortuna-Sittard, en Colombain terug bij MVV pag. 21

● Bundesliga-clubs legden 6.6 miljoen mark toe op aankopen pag. 23

EXTRA: City-krant

## Centraal akkoord van baan

**DEN HAAG** - Het gesprek van minister Albada van Sociale Zaken met FNV-voorzitter Kok en werkgeversvoorzitter Van Veen (VNO) over het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1980 en daarna, heeft geen enkel nieuw gezichtspunt opgeleverd dat zou kunnen leiden tot heropening van de onderhandelingen in de Stichting van de Arbeid.

Zowel Kok als Van Veen hebben dat gisteravond na afloop van het gesprek, dat een kleine twee uur duurde, verklaard.

Minister Albada is niet met nieuwe suggesties, voorstellen of handreikingen gekomen, aldus Kok. De bewindsvaandelaar zei, dat hij nu over de situatie in het kabinet gaat spreken. Gisteravond was er nog kabinetsraad. De toestand rond het arbeidsvoorwaardenbeleid staat daar niet nadrukkelijk op de agenda, aldus Albada. Hij constateerde nog eens dat de verschillen tussen de werkgevers en de FNV erg klein lijken. Bij hem is toch de vraag blijven hangen of het nodig is dat je op zo'n klein verschil blijft hangen. Maar Albada koestert geen illusies meer over een akkoord.

## SCHMIDT NAAR HONECKER

**BERLIN** - Bondskanselier Helmut Schmidt heeft gisteren op het congres van de sociaal-democratische partij (SPD) in West-Berlijn benadrukt dat de NAVO volgende week in Brussel moet besluiten tot modernisering en stationering van kernwapens in West-Europa en onmiddellijk met de Sovjetunie onderhandelingen beginnen over de nieuwe raketten voor de middellange afstand.

Schmidt kondigde bovendien aan dat hij begin volgend jaar naar de DDR zal reizen voor een gesprek met partijleider Erich Honecker. Na de historische reis van oud-kanselier Brandt in 1970 is dit de tweede keer dat een Westduitse regeringsleider een bezoek aan de DDR zal brengen.

## Plannen SMEC Randwyck-centrum thans afgerond

**MAASTRICHT** - Op het terrein Randwyck in Maastricht zal een multifunctioneel centrum verrijzen dat tot de grootten van zijn soort in ons land zal gaan behoren. Het gebouwcomplex krijgt verschillende functies in de maatschappelijk-economische en ook recreatieve sfeer. De plannen daartoe zijn na vele jaren van voorbereiding thans afgerond door de Stichting Maatschappelijk-Economisch Centrum (SMEC) te Maastricht.

35-URIGE WERKWEEK

## Primeur voor Elektuur Beek

**BECK** - De zestig werknemers van uitgeverij Elektuur in Beek krijgen een aardige primeur en surprise: een 35-urige werkweek vanaf 1 januari 1980. Volgens de Dienstbonden FNV is Elektuur het eerste bedrijf in ons land met normale werktijden overdag (geen volcontinuïteit) dat een „echte” 35-urige werkweek gaat invoeren.

Het containeroverslagbedrijf ECT en het Rotterdamse energiebedrijf gingen de Limburgse uitgever al voor met een

drastische verkorting van de werkweek maar dat zijn volcontinuïteit bedrijven waar de arbeidstijdverkorting plaatsvindt door over te stappen van vier- op vijfploegdienst. Elektuur - gespecialiseerd in het uitgeven van vakbladen op het gebied van elektronica - stapt overigens niet in één klap over van 40 op 35 uur. Het bedrijf kent al sinds 1971 een werkweek van 37,5 uur.

Zie verder pag. 3

## et weer

bewolking met een kleine op regen. Krachtige zuidwind. Temperatuur rond 10 graden.

DAAG:		
op : 8.30	onder: 16.30	
op : 18.31	onder: 9.30	

GEN:		
op : 8.31	onder: 16.30	
op : 19.27	onder: 10.32	

limburg	zwaarbew.	13
heerlen	zwaarbew.	16
bruck	onbew.	12
maas	onbew.	13
gea	lichtbew.	18
orca	lichtbew.	17
palmas	onbew.	19
	onweer	22

## et

De Piet van deze Sint - veegt als de Westenwind - alle luchten schoon - en wenst eenieder elks loon - Zijn wil is wet - in deze' gazet - Die Albada-minister - doet altijd zo sinister - im-jeet hij: aftoppen - en steeds weer loonstoppen - Dat uit zijn, basta! - begrepen maar zijn mijnen terug - is de onrust achter de rug - wenst u allen: schoon - 5 ent op ' maximumoon - He-dit is een eitje in een dop - bent opnieuw gefopt...

STORTKOKER



(ADVERTENTIE)

Voor wonen en slapen



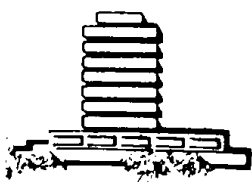
Tel. 04402-2800

- Meubelen
  - Beddengoed
  - Hulshoudtextiel
- Bovengalerij Makado Beek**

## MEDEDELING

De Directie van de Verpleegklinieken maakt bekend, dat met ingang van 4 december de parkeerterreinen tegenover de Klinieken aan de Henri Dunantstraat wegens werkzaamheden (verbetering/vergroting) enige tijd gesloten zullen zijn.

Zij adviseert bezoekers zoveel mogelijk van het openbaar vervoer gebruik te maken.



henri dunantstraat 3 heerlen

verpleegklinieken heerlen

(ADVERTENTIE)

## VANDAAG

Limburgs Dagblad  
**Citykrant HEERLEN**

met alle informatie over  
het vernieuwde winkelcentrum  
**HET LOON**

Zie midden in het 2e gedeelte van de krant.

(ADVERTENTIE)

## DAT KAN ALLEEN HENDRIKS!!!!!!!

Herenparka wind- en waterdicht normaal 79.50	bij ons	39,75
Kinder houthakkersjacks vlug er bij zijn		39,75
Skijacks zo mooi vindt u ze nergens	bij ons	39,75
Stretch ribpantalons voor dames en heren, geen 129.50	bij ons	59,50 + 69,50

TOT ZIENS IN:  
**LIMBURGS GOEDKOOPSTE EN GROOTSTE TEXTIEL CASH AND CARRY**

**A.J. HENDRIKS BV**  
SCHELBERG 88, HEERLEN



Ruime parkeergelegenheid en onze koffie is steeds gratis.



# Na artikel over paragnoste Miets Keulen Margraten in rep en roer

**MARGRATEN** – De pastoor, de rijkspolitie, de kapper, de man van het benzinestation, de bakker, de kruidenier en de overbuurvrouw, kortom zo ongeveer het complete plaatsje Margraten is de afgelopen week geweest van mensen die Miets Keulen zochten. Sinds we vorige woensdag in deze rubriek een artikel plaatsten over deze paragnoste werd Margraten overspoeld door honderden belangstellenden die, niet precies wetend waar mevrouw Keulen woont, een ware zoekactie ontketenden.

De telefonistes van het Limburgs Dagblad en verschillende redacturen hebben dagenlang adres en telefoonnummer van Miets Keulen doorgegeven aan lezers die opbellden. Het aantal telefoontjes hebben we niet bijgehouden maar de eerste dagen moeten het honderden geweest zijn. De meeste mensen die ons belden hadden mevrouw Keulen nodig in haar hoedanigheid als magnetiseur, andere wilden dat ze hun foto bekeek om iets over zichzelf aan de weet te komen.

Mevrouw Keulen heeft al die belangstelling met verwondering maar ook met vreugde omdat ze de meeste mensen die haar opzochten van dienst kon zijn, over zich heen laten gaan. Ze vertelt: „Het resultaat van dat verhaal is dat ik momenteel dagelijks zo'n dertig a veertig mensen bij me thuis krijg. De meesten kan ik van hun pijn afhel-

pen of zorgen dat ze aanzienlijk minder wordt. De mensen gaan hier rustiger en minder nerveus vandaan, één of twee uur bij voorbaat al door naar een arts en slechts een klein gedeelte moet ik zeggen dat ik niet kan helpen. Dagelijks ben ik van 14 tot 19 uur continu bezig met mensen. Dan leg ik ook de telefoon af omdat het voortdurend rinkelen mijn concentratie verstoort. In die tijd moeten mensen dan ook maar liever niet opbellen. Voor de rest sta ik ter beschikking.

## Verschijsel

Het gekke is dat ik door al die telefoontjes iets voor mij geheel nieuws heb ontdekt. In zo'n eerste gesprek praat je natuurlijk al over de problemen van degene aan de andere kant van de lijn. Nou is het al een paar gebeurd dat deze personen me later

opnieuw belden met de mededeling dat ze kort na het eerste telefoonsprek al minder pijn voelden. Dat verschijnsel heb ik bij een collega paragnost laten chequen. Het schijnt echt mogelijk te zijn. Ik wist dat zelf nog niet. De mensen die foto's gestuurd hebben moeten nog even geduld hebben. Er was nog niet voldoende tijd om deze te bekijken". Om te voorkomen dat Miets Keulen moeilijk te vinden blijft geven we volledige adres: Eykerstraat 46 in Margraten, telefoon 04458-1298. Omdat mevrouw Keulen haar gave als helderziende en magnetiseur als een gegeven talent beschouwt vraagt ze geen honorarium voor haar diensten.



• Miets Keulen: „Het hele dorp werd overspoeld door mensen die me zochten”.

## Onderzoek uitstrijkjes kan straks per computer

**NIJMEGEN** – De honderdduizenden uitstrijkjes, die tegenwoordig worden gemaakt in het kader van het bevolkingsonderzoek naar baarmoederhalskanker, kunnen binnen enkele jaren geheel automatisch worden onderzocht. De kans op fouten door vermoeidheid van de analisten, die nu nog elk uitstrijkje apart controleren, zal daardoor aanzienlijk verminderen. Automatisering van de uitstrijkjes-analyse betekent verder, dat het onderzoek naar baarmoederhalskanker kan worden uitgebreid tot alle vrouwen boven de twintig jaar.

Een ander bleek aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen bij de promotie van de Amerikaanse biofysicus David Zahniser, die een belangrijk aandeel had in de ontwikkeling van de bio-pepr, het computergestuurde apparaat, waarmee de uitstrijkjes automatisch worden geanalyseerd. De bio-pepr tast de uitstrijkjes af met een snelheid van 1000 cellen per seconde en „beslist” vervolgens of deze cellen gezond zijn of verdacht. Na deze eerste selectie door het apparaat kunnen de analisten in de laboratoria met de microscoop nader onderzoek verrichten. Proeven hebben uitgewezen, dat op deze manier nog maar een vijfde van alle uitstrijkjes „met de hand” moet worden onderzocht. Buiten het bevolkingsonderzoek om vinden bij huisartsen en specialisten nog eens een half miljoen uitstrijkjes per jaar plaats, de meeste in verband met pilcontrole. Het blijkt, dat met name vrouwen in de lagere leeftijdsgroepen (25-35 jaar), die buiten het bevolkingsonderzoek vallen, zich vaker bij de huisarts melden voor controle. Volgens de Nijmeegse onderzoekers ligt de grens van 35 jaar, die thans in het onderzoek wordt gehanteerd, te hoog. Als het bevolkingsonderzoek optimaal zou worden uitgevoerd - dat wil zeggen bij elke vrouw van 20



door Lily Scheffer

Vrouw en consument

## IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven worden ingekort of getrouneerd.

### St. Geertruid 2

Reactie naar aanleiding van de ingezonden brief van de heer Haagsmans uit Arnhem „Waarom verzet tegen Gijzen?” (LD 22/11).

In zijn schrijven richt inzonderheid zich tot de mensen van Sint-Geertruid met de woorden: „Weest God dankbaar, dat U nog een pastoor hebt die Uw kinderen in de ware leer wil onderwijzen.” Deze „ware leer” is in Sint-Geertruid een leer van angst aankijken en leer die vroeger werd gebruikt om de mensen rustig te houden, om zich maar in hun lot te schikken, om vooral niet in opstand te komen tegen de mensonterende woon- en leefomstandigheden. Deze leer werd in de school van Sint-Geertruid nog door pastoor Rikmenspoel met bovenaardse ijver verkondigd. „Werd”, omdat hem inmiddels de functie van godsdienstleraar is ontnomen. Dat is toch zeker niet gebeurd omdat zijn lessen zo goed waren? De kinderen kregen verhalen te horen over het vagevuur, de hel en de duivel. Over straffen die hen te wachten stonden als ze zich niet aan de regels hielden. Hoe ze hun straf konden ontlopen door in de biechtstoel een vastgeroest versje van alle mogelijke zonden op te dreunen.

Bij sommige kinderen uitte zich door deze „ware geloofsleer” ingehamerde angst in nachtmerries, slapeloze nachten, nachtelijke huilbuien etc. Wat zullen de betrokken ouders toch dankbaar zijn....!

En dan de bloeiende kerkprovincie van 15 jaar terug. Vijftien jaar terug was het leven goedkoper, was er weinig milieuvervuiling, was er geen werkloosheid was er geen rotzooi met kernenergie etc. Daarheen willen wij ook terug, doch het is onmogelijk, de tijd is niet terug te draaien. De kerk moet, wil ze een rol blijven spelen in het leven van de hedendaagse gelovige, met de tijd meegaan.

Tot voor 15 jaar stond de pastoor boven het volk, bepaalde (vooral in Limburg) het leven van de mensen, het aantal kinderen dat ze moesten krijgen, het lidmaatschap van een vereniging of bond etc. Priesters die nog willen blijven functioneren, moeten van de ladder afstijgen en tussen de hedendaagse mensen gaan werken. Velen hebben die stap al gemaakt.

Een bisschop en een pastoor die dat niet kunnen of willen, die bewust of onbewust de ogen sluiten voor wat er om hen heen gebeurt, moeten zich niet verbazen over de leegloop van de kerken en de problemen met groepen gelovigen.

Ik vraag me zelfs af of de leegloop van bv. de Sint-Geertruidse kerk de pastoor verontstast. Zijn uitspraak: „De goede katholieken blijven toch over” spreekt m.i. boekdelen.

SINT-GEERTRUID Frans Roebroeks

### Politie

Naar aanleiding van uw bericht over het optreden van de Geleed tegen een burger uit Elsloo moet mij het volgende van de politie is er om de burger te menen en niet om te mishandelen. Je zou angst hebben om met in contact te komen en dat is de bedoeling. Als de man verzet heeft gepleegd volgt vervolging. De man heeft vijf man in elkaar te slaan. Een laffe daad. En om achtendag was, dat vind ik een heesmoes om een dubieuze handversluieren. Maar wat de overlopen, dat is de verklaring mishandelde man zijn er moeten aanbieden om de praten en op te lossen. De mening is een oplossing alwachten van een onbevond rechter, wil Nederland gestaat worden.

BRUNSSUM R.S.

### Partner

Eindelijk, dacht ik, toen ik over de Limburgse popmuziekvalte” ontdekte in de krant van dag 26/11. Al wekenlang was voor een andere Limburgse interessant genoeg geweest, regelmatig verschenen daar als medelidmaatschap van de ontwikkelingen rond Partner. Het was ook een stukje in het LD, dat snel bleek mijn aanvankelijk niet me voorbarig. Ik las nl.: „Wat niet met derderangs productie gaan”, waarmee gesuggereerd dat een van de leden van Partner zou hebben dat de hemders en Beltman, beiden producte een minder soort” zouden zijn. Het regelmatig in contact kom met de leden van Partner, kan ik wel ren dat dit nooit door een van de leden van de groep is gezegd en dat de leden van de groep voor rekening de desbetreffende „medewerker” het LD. Als afsluiting nog een voor hem. Beter geen artikel over dit dan deze onzin, want geer is nog altijd goed nieuws.

NUTH H.J.

**NASCHRIFT RED.:** Wij kunnen voorstellen - en dat mag - dat de favoriete groep zoveel mogelijk in de krant ziet. Echter: dat willen we van andere groepen en dus niet bij niet-onbeperkte ruimte. Het is een keuze maken. Overigens: snede over de producers mag, maar als positief voor Partner beschouwd en hoeft geen zing kwalificatie voor de door u geheren te zijn. 't Valt slechts chenen dat groepen als Partner de eerste-de beste in zee willen

Miets Keulen gebruikt paranormale gave voor twee doeleinden



Uit het LD van woensdag 28 november.

## In leerboeken is de vrouw nog moeder en echtgenote

**UTRECHT** – „In de leer- en leesboeken in het lager onderwijs krijgen vrouwen vrijwel uitsluitend de rol toebedeeld van overbezorgde moeder en echtgenote. Ze staat voortdurend voor het raam te kijken naar de kinderen en is verder bezig met de huishouding. Als ze in de boekjes een beroep uitoefent dan is dat onderwijzeres, verpleegster of verkoopster.

Mannen daarentegen nemen de moeilijke beslissingen, lossen problemen op, verrichten reparaties en beslissen over aankopen die buiten het

huishoudelijke vallen. Hij leest zijn krant, rookt zijn pijp en is de steun en toeverlaat van zijn vrouw die zonder hem waarschijnlijk volkomen hulpeloos zou zijn”. Aldus een citaat uit de discussie-nota van de CNV-werkende jongeren over onderwijs en het verschil in kansen van meisjes en jongens. Het is geen wonder dat als gevolg van zes jaar confrontatie met dit soort boekjes jongens een positief beeld van zichzelf krijgen en meisjes een vrij negatief beeld, zo stellen de CNV-jongeren.

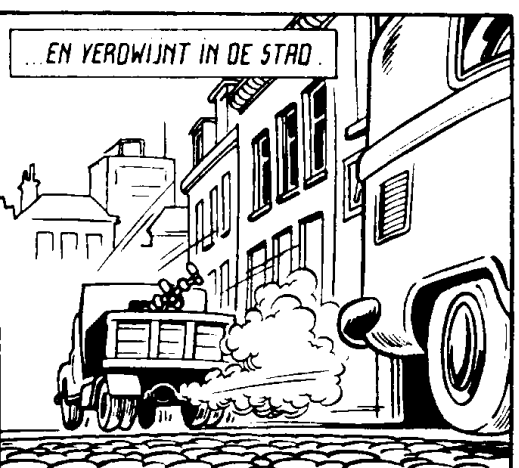
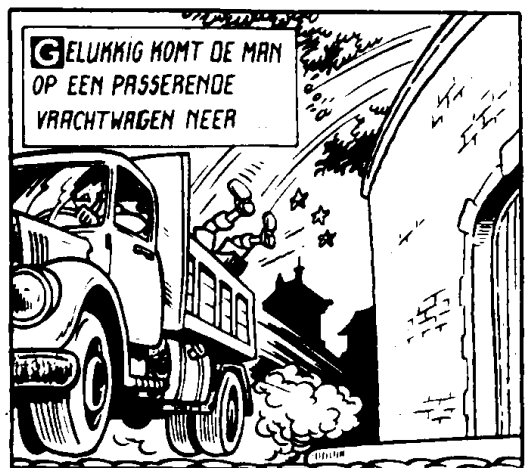
Volgens de CNV-

jongeren heeft de leesstof tot gevolg dat meisjes meer waardering hechten aan eigenschappen als gehoorzaamheid, nederigheid en ijver en dat ze niet de leerstof tot zich nemen terwille van de stof zelf. Dit in tegenstelling tot de jongens die wel worden gestimuleerd, te leren om later iets te bereiken. Van de meisjes die na de lagere school een beroepsopleiding gaan volgen, komt tachtig procent terecht in het huishoudelijk- en nijverheidsonderwijs, aldus de nota. Van de jongens blijkt tachtig procent voor een technische opleiding te kiezen na de lagere school.

Volgens de CNV-jongeren komt in het beroepsonderwijs de rolverdeling maar erg langzaam op gang. Het aantal meisjes dat deelneemt aan hoger beroepsonderwijs en wetenschappelijk onderwijs neemt volgens de nota langzaam toe, maar blijft toch nog ver achter bij het aantal jongens aan deze opleiding. Tegenover ongeveer 70.000 mannelijke hbo-studenten staan er 46.000 vrouwelijke. Het verschil in deelneming tussen mannen en vrouwen in het wetenschappelijk onderwijs is volgens de CNV-jongeren nog groter.

## DE ADELLIJKE ARK

SUSKE EN WISKE



## Panda en de meesterheld



### Port-au-Feu uit Bourgogne

Echt fijn wordt deze éénpansmaaltijd als u elk ingrediënt zijn eigen kooktijd geeft, maar dit vereist wel enige aandacht! Zet in een grote pan een gesple-

ten kalfsknietje op met 2 l koud water, zout, laurier, twee kruidnagels, een theelepeltje tijm en een heel teentje knoflook. Voeg, als het water aan de kook is gekomen, een in stukken gesneden ossestaart toe. Laat deze drie uur trekken.

Verwijder het kalfsknietje, zeef de bouillon en leg de stukken ossestaart er weer in. Voeg twee in grote stukken gesneden winterwortels toe, vier hele preien, half groen kooltjes (ook heelgelaten) en vier hele aardappelen. Laat

dit alles in ruim een half uur net gaarkoken. Niet in roeren!

Laat vier hele tomaten slechts het laatste kwartier meekoken. Neem het vlees van het bot en leg het op een grote, warme schaal, omringd door wortel, prei, groene kool, aardappelen en tomaten. Strooi Peterselie op de wortel en druppel citroensap over de prei.

Geef er wat bouillon bij als „jus” en verder stokbrood, mosterd en augurkjes.

### oplossing gis

- p - p - k  
p o s i t i  
- r i o o l  
- t e n t  
a a r - e e  
- b e e m d  
- l n r - a  
- e - e m m

### Uitgeversmaatschappij

#### Limburgs Dagblad

**Directeur:**  
J.J.M.H. Drehmans  
**Hoofdredactoren:**  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rouw  
**Hoofdkantoor:**  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Postbus 14  
6400 AA Heerlen  
telefoon 045-739911  
**Abonnementenafdeling:**  
telefoon 045-739881  
**Advertentieafdeling:**  
telefoon 045-739886  
gr 1035100  
bank: Paribas, Heerlen



Nieuw systeem treedt 1 januari 1982 in werking

# Meer kinderbijslag voor oudere kinderen

HAAG – De hoogte van de kinderbijslag moet afhankelijk zijn van de leeftijd van het kind. Dit revolutionaire voorstel kreeg gisteren de instemming van de overgrote meerderheid van de Tweede Kamer. De regering heeft van deze kamerderheid de opdracht gekregen met een voorstel te komen dit nieuwe systeem op 1 januari 1982 in te voeren. Alleen de SGP en GPV zijn het niet met de plannen eens.

Kamer legde dit vast in een motie van de D66'er Nypels. Het voorstel wordt ingediend bij de behandeling van de kinderbijslagwet van het kabinet. Volgens Nypels moet de kinderbijslag evenredig aan de werkelijke kosten van le-  
 vensonderhoud van kinderen, die in de komende jaren stijgen met de leeftijd van de kinderen.  
 Het voorstel wordt de hoogte van de kinderbijslag bepaald door de rangorde van het kind: voor het zesde kind zal de kinderbijslag lager zijn dan voor het tweede. CDA en de kleine christelijke partijen verzetten zich dan tegen dit plan, omdat hun achterliggende nog veelal uit grote gezinnen be-

te treden met de overgangsregeling van staatssecretaris De Graaf (Social Zaken). Het wetsvoorstel moet nu nog door de Eerste Kamer aanvaard worden, maar zal bij de Senaat op niet al te grote problemen stuiten. De nieuwe wet voegt alle bestaande kinderbijslagregelingen samen, zodat vanaf 1 januari ook zelfstandigen premie moeten gaan betalen. Tegelijkertijd verliezen zij hun recht op aftrek, zij het dat de Kamer voor zelfstandigen zonder kinderen een overgangsperiode van drie jaar heeft ingevoerd. De kinderbijslag geldt nu als een algemeen recht voor iedereen van het eerste kind.

De nieuwe tarieven zien er, onder voorbehoud, als volgt uit: eerste kind jonger dan drie jaar f 130,- per kwartaal; eerste kind dat ouder dan drie jaar is f 259,-; tweede kind f 411,06; derde kind f 414,18; vierde en vijfde kind f 500,76; zesde en zevende kind f 552,24 en f 608,40 voor het achtste en elk volgende kind. Deze bedragen worden voorlopig aangepast aan de jaarlijkse stijging van de lonen. Voor de periode na 1981 moet de Kamer nog een besluit nemen.

## Carter ook kandidaat

WASHINGTON – Jimmy Carter heeft zich gisteren officieel kandidaat gesteld voor een tweede ambtstermijn in het Witte Huis.



## Elf doden bij „rock-festival”

CINCINNATI – Elf bezoekers van een rock-concert dat maandagavond in Cincinnati, in de Amerikaanse staat Ohio werd gegeven door de groep „The Who” zijn in de enorme drukte onder de voet gelopen en gedood. Twintig mensen werden min of meer ernstig gewond. De drukte ontstond toen de deuren van de zaal werden geopend en de bezoekers – van

wie er veel uren van tevoren al gekomen waren – naar binnen drongen. Het al weken uitverkocht optreden ging ondanks de tragedie door. Volgens de burgemeester van Cincinnati was de enorme drukte onder de voet gelopen en gedood. Twintig mensen werden min of meer ernstig gewond. De drukte ontstond toen de deuren van de zaal werden geopend en de bezoekers – van

manier aan de chaos bijdroeg. Het „Coliseum” waar het rock-concert plaats had, was bezet met knopjes flessen. Veel flauwgevallen fans moesten buiten bij hun positieve gebrucht worden. De foto toont brandweerlieden die zich over enkele bewusteloze slachtoffers ontfermen. Op de voorgrond van een van de-

## Russische tankdivisie vandaag weg uit DDR

WASHINGTON – De Sovjetunie zal vandaag een tankdivisie uit Oost-Duitsland terugtrekken en daarmee een deel van de belofte nakomen die president Brezjnev op 6 oktober in Oost-Berlijn deed.

In Washington, waar dit gisteren officieel bekend werd gemaakt, zei een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken dat deze Russische stap door de V.S. als „positief” wordt beschouwd en zal kunnen leiden tot het scheppen van een militair evenwicht in Centraal Europa.

Maar, zo zei hij, deze terugtrekking heeft de ongelijkheid niet op die er nog steeds bestaat tussen de NAVO en de verdragsorganisatie van Warschau op het gebied van de conventionele bewa-

## Kamer: geen buitenlandse commerciële TV-programma's

DEN HAAG – De Tweede Kamer wil voorlopig geen buitenlandse commerciële TV-programma's via de kabel-TV op de Nederlandse buis. Daartoe werd gisteren een motie van de CDA'er Scholten en de PvdA'er Kosto aangenomen.

In de motie wordt minister Gardeniers van CRM om een nota gevraagd, waarin normen worden geformuleerd, waarmee beoordeeld kan worden of buitenlandse TV-programma's toegestaan kunnen worden op de kabeltelevisie in Nederland. Die nota moet er voor 1 oktober 1980 komen. Daarnaast wil de Kamer nog over die nota debatteren.



## Spectaculair

Nederlands momentele electorale barometerstand, zoals die maandagavond door AVRO Televisier op het beeldscherm is geprojecteerd, laat ruimte voor drie kernconclusies. Ten eerste is het numeriek gezien mogelijk dat – vooropgesteld dat er morgen verkiezingen aan de orde zijn – PvdA en D66 tesa-

men een linkse meerderheidskabinet op poten zetten. Een tweede gevolgtrekking is de gigantische sprong voorwaarts van D66. De stijging van 13,2 procent ten opzichte van de in '77 binnengehaalde buit ligt er niet om. Ten derde kan aan de hand van de peiling worden geconstateerd dat de teruggang van de VVD zich voortzet, zo zeer dat nu zelfs de traditionele derde plaats in de partijenscala aan de Democraten verloren gaat.

De oorzaken van de opwaartse gang van D66 en de teloorgang van stemmen voor VVD, CDA en PvdA lijken voor de hand liggend. Menig kiezer heeft schoon genoeg van de permanente kibbelgeest tussen PvdA en CDA en de gelijktijdig optredende ruzies en hinderlijke meningsverschillen tussen VVD en CDA, zowel binnen het kabinet als op parlementair vlak. De kiezer – althans velen van hen – is derhalve op zoek gegaan naar een redelijk alternatief, waarvan hij hoopt dat D66 hem dat kan bieden. Het is volkomen duidelijk dat bij deze gedachtenomwenteling ook de persoon van fractieleider Jan Terlouw een factor van betekenis is. Terlouw kent zijn zaken niet alleen, hij weet niet alleen waarover hij praat, maar hij heeft – wat bijna niet zo belangrijk is – de gave om zijn ideeën en opvattingen helder, rustig, sympathiek en bedacht uit te zetten; kortom op een manier die aangenaam op de massa overkomt. Zoiets kun je van de meeste parlementariërs niet zeggen.

Of het te zijner tijd tot een kabinet van PvdA en D66 komt is nu volstrekt onvoorspelbaar. Over dit thema en daarmee verwante aspecten kan men zich slechts in speculaties begeven. Socialisten en Democraten liggen politiek en ideologisch geenszins op een lijn. Wie weet gaat de PvdA, als het er op aankomt, toch liever een regerings-coalitie aan met een (intern niet eendrachtig) CDA dan dat de socialisten een alliantie sluiten met een sterk opkomend D66, dat onder de gegeven omstandigheden met volle kracht en overtuiging zijn specifieke claims ten aanzien van kabinetssamenstelling en beleidsvoor-nemens op de voorgrond zal plaatsen en die gerealiseerd wil zien. Wat de VVD betreft zou het zeer wel mogelijk kunnen zijn dat als gevolg van het doorzettend succes van D66 de stroming die al geruime tijd actief is om de partij in een meer linkse richting te sturen, haar inspanningen op dat gebied zal verdubbelen.

En tenslotte: een enquête is geen verkiezingsuitslag. Dat is al vaker gebleken.

F.S.

## NAVO-overleg kernwapens

Vervolg van pag. 1

Minister Scholten zei gisteren dat zijn pogingen om de bondgenoten tot andere gedachten te brengen, nog niet zijn afgerond. Na afloop van de NAVO-topconferentie in Den Haag, twee weken geleden, zei Scholten dat hij nog niet opgegeven had. Dinsdag zei hij dat „mijn inzet nog doorgaat”, en dat het nog te vroeg is om die inzet te evalueren.

Scholten heeft al zijn collega-ministers in de 14 NAVO-landen een lange brief geschreven, waarin hij zijn positie en de opvattingen van de Tweede Kamer uiteenzet. „De definitieve conclusie of deze weg ook inderdaad begaanbaar is, valt nog niet te trekken”, zei de minister.

## België

De beslissing om in West-Europa nieuwe raketten voor middellange afstand op te stellen, moet er een van alle NAVO-landen gemeenschappelijk zijn.

Dit onderstreepte minister-president Dries van Agt en diens Belgische collega Wilfried Martens gisteren na een ontmoeting in Brussel. Het gesprek, dat op initiatief van Van Agt plaatsvond, was volledig gewijd aan de „modernisering” van het NAVO-kernwapenarsenaal in West-Europa.

Van Agt verklaarde dat informatie was uitgewisseld over de opvattingen die in beide landen bestaan over de door de NAVO bepleitte productie en een besluit over de opstelling van Pershing II- en Cruise-raketten in West-Europa.

Deze modernisering, waarover de NAVO-landen volgende week in Brussel een besluit willen nemen, is bedoeld als antwoord op de installatie in de Sovjetunie van SS-20-raketten, die geheel West-Europa kunnen bestrijken.

De opstelling „in hoog tempo” van deze Russische middellange afstands-wapens betekent volgens Van Agt een „snel toenemende bedreiging voor West-Europa”.

## Frankrijk: alternatief

Vervolg van pag. 1

Landelijke Franse dagbladen als Le Monde brachten het nieuws van de af-gang van de regering op de voorpagina. „Spanning tussen Parijs en Den Haag” luidde de kop van het artikel, waarin uitvoerig plaats werd ingeruimd voor het Nederlandse standpunt en de verklaringen van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag. Radio en televisie besteedden aandacht aan het probleem en legden begripvol uit waar de schoen wringt.

In feite was dinsdag in Parijs een dag van windstilte na de storm. Deze stilte wordt voornamelijk veroorzaakt doordat niemand een zinnig alternatief te berde kan brengen in de plaats van het door de Rijnstaten – behalve Frankrijk – geaccepteerde plan van de injecties van het overtoelste zout in de Elzasser bodem. Van Nederlandse zijde gaan de gedachten wellicht in de richting van een de gedachten wellicht in de richting van een vermindering van de productie van de kunststofindustrie in Mulhouse, met het gevolg dat het volume aan overtollig, in de Rijn geloosd zout zou verminderen.

Op het ogenblik wordt de relatie tussen de gaullisten en de aanhangers van president Giscard in de zgn. regeringscoalitie met de dag slechter. Het waren ook in het geval van het Rijn-zoutprobleem de gaullisten, onder aanvoering van het Elzasser parlementslid Weissenhorn, die het verdrag om zeep hebben gebracht. Ieder plan van de regering zal dan ook de strijd moeten opnemen met niet alleen de lobby in de Elzas, maar ook met de officiële tegenwerkers in de coalitie.

## Vergissing

AMSTERDAM – Een 30-jarige Amsterdammer is maandag voor ruim een ton aan goud en sieraden kwijtgeraakt toen hij de vuilniszak, waarin hij deze had opgeborgen, bij vergissing op straat zette in plaats van de zak met het echte huisvuil. Toen de man de verwisseling ontdekte, was de zak al meegenomen door de vuilniswagen. Bij de vuilophaaldienst is men thans drittig aan het zoeken naar de waardevolle zak, aldus de politie.

(ADVERTENTIE)

**De kortste weg naar de beste auto en de zuinigste: RENAULT**

Alle renault-motoren uit voorraad leverbaar, eveneens een fijne keuze gegarandeerde inruilauto's

**RENAULT** autobedrijf

**heijnen heerlen** frankenlaan 1, tel. 045-713600

**KOOP NU, ZONDER PRIJSVERHOOGING** Elke donderdagavond tot 21.00 uur geopend

**Sinterklaas**  
 BODEGRAVEN – De verkoop van de 300.000 kaasletters, die een bedrijf in Bodegraven vanaf oktober op de markt heeft gebracht, is niet verlopen. Er komen nog steeds bestellingen binnen. Het voedingsmiddelbedrijf (Polifood) zal in 1980 rond sinterklaaslijd met een grotere hoeveelheid op de markt komen. Verwacht wordt niet dat de kaasletter, dit jaar voor het eerst gemaakt in de letters M, S en P, alsmede in de vorm van een hart, de chocoladeletter zal verdringen. Er worden jaarlijks vijftien miljoen chocoladeletters omgezet.

**Kennedy**  
 WASHINGTON – President Jimmy Carter is voor het eerst in populariteit zijn belangrijkste democratische tegenkandidaat voor de presidentsnominatie in 1980, senator Edward M. Kennedy, voorbijgestreefd. Het instituut voor de publieke opinie Louis Harris en de televisieaanschaap ABC publiceerden maandagavond de uitslag van een volkspeiling, uitgevoerd tussen 26 en 29 november, volgens welke 42 procent der ondervraagden zich uitsprak voor Carter en 40 procent voor Kennedy. Elf procent gaf zijn stem aan de gouverneur van Californië, Jerry Brown. Voor de Iraanse crisis had Kennedy in een peiling van ABC-Louis Harris nog 46 procent gehaald, tegen Carter 32 en Brown 13.



Dit is Ali Aliev uit Keshalo in de Sovjet-Russische republiek Georgië. Hij is hier druk doende in zijn tuintje en dat kan, want Ali is al enkele jaren gepensioneerd. Vanaf zijn jeugd werkte hij gedurende 50 jaren als kameelrijder. Maar toen in 1921 in Georgië kolchozen werden gesticht, vond hij het tijd om het wat rustiger aan te gaan doen: hij werd (toen 61) schaapherder en die job hield Ali 34 jaren vol. Toen hij 96 was vond hij het welletjes en ging met pensioen. Nu is hij 120 en „werkt” nog. Hij noemt arbeid zijn levenselixir.

## Zomertijd

BERN – De Zwitserse „Tweede Kamer” heeft het regeringsvoorstel tot invoering van de zomertijd met ingang van 1980 verworpen. Zij besloot met 88 tegen 86 stemmen het ontwerp „voor een uitvoeriger onderzoek” naar een commissie te verwijzen. De Federale Raad (regering) had zich op 14 november uitgesproken vóór de invoering van de zomertijd. Hij was van mening dat het besluit van West-Duitsland en Oostenrijk over te gaan tot zomertijd „een nieuwe situatie” had geschapen. Voorts werd er op gewezen dat niet alleen de buurlanden maar bijna alle Europese landen dezelfde zomertijd hadden aangevaard. De Statenraad („Eerste Kamer”) was vorige week akkoord gegaan met het regeringsvoorstel.

## Winkels

DEN HAAG – De consumptie mag er op rekenen dat de levensmiddelenwinkels in ons land op 24 en 31 december normaal geopend zullen zijn. Dit heeft het Centraal Bureau Levensmiddelenbedrijf (CBL) gisteren bekendgemaakt. Eerder al besloten de bakkers en alle supermarkten van de grootwinkelbedrijven om op die dagen hun winkels open te houden. Sluiting zou betekenen dat de consument met Kerstmis vier dagen en met de jaarwisseling drie dagen achtereen geen inkopen zou kunnen doen.

vermogensbelasting hoeven te betalen. Dit is een gevolg van de steun die een forse meerderheid van de Tweede Kamer gisteren gaf aan een voorstel van de SGP'er Van Dis. Deze kreeg de steun van de rechtse partijen en van D66 voor zijn amendement om de belastingvrije voet in de vermogensbelasting met 7000 gulden te verhogen tot 66.000 gulden.

Als gevolg van dit wijzigingsvoorstel zal in het vervolg een huiseigenaar, die minder dan een ton eigen geld in zijn woning heeft gestoken, gevrijwaard blijven van het betalen van deze belasting. Voorwaarde is dan wel dat hij niet over kostbare andere bezittingen beschikt.

De Kamer aanvaardde een motie-Couprie (CDA)-Portheine, waarin de regering werd gevraagd in het vervolg de prijzen van sigaretten en shag niet meer in centen gelijk te laten stijgen, maar in percentages. Voor de komende accijnsverhoging zou dat hebben betekend dat shag slechts 35 cent (naar f 2,55) duurder zou zijn geworden. Sigaretten daarentegen worden 40 cent duurder. Nu gaan beide soorten tabaksartikelen 40 cent omhoog.

Naast deze verhoging van de tabaksaccijns heeft de Kamer ook ingestemd met een verhoging van ruim 5 cent voor een liter bezine, door verhoging van de accijns op 1 januari. Sterke drank zal op die datum ook in prijs omhoog gaan, en wel met f 2,35 voor bijvoorbeeld een liter jenever van 35 procent. Ook auto's zullen fors in prijs stijgen, waardoor de duurderde (boven f 22.000,-) sterker omhoog gaan dan de goedkoopste merken (beneden f 10.000,-). De prijsstijging hier, als gevolg van de verhoging van de bijzondere verbruiksbelasting, zal al gauw enkele honderden guldens bedragen.

## Rente

Voorts sprak de Tweede Kamer zich uit voor een rente-aftrek van de belastingen van vijfhonderd gulden in plaats van de tweehonderd, die de regering voor ogen stond. CDA, VVD en SGP hadden in een motie om die verhoging gevraagd.

Vervolg van pag. 1

De Beekse uitgeverij wordt door de dienstbonden al lang beschouwd als een soort koploper op het gebied van arbeidsvoorwaarden. Een woordvoerder Dienstbond de dienstbonden FNV zei gisteren eerlijkheids-halve dat de vakbonden niet echt hebben hoeven knokken om de 35-urige werkweek erdoor te krijgen. De directie kwam namelijk opmerkelijk genoeg zelf met de 35 uur op tafel. Er was eigenlijk maar welgeteld één gesprek nodig voor de nadere uitwerkingen van de plannen in de praktijk en de zaak was rond.

Het rappe akkoord bij de Beekse uitgeverij – pikant genoeg gespecialiseerd

Eerste niet-volcontinubedrijf in Nederland

# 35-urige werkweek bij uitgeverij Elektuur Beek

Vervolg van pag. 1

in vakliteratuur over computers, apparaten die de vakbonden zien als een grote bedreiging van de werkgelegenheid – is volgens de dienstbonden vooral te danken aan het feit dat Elektuur wordt geleid door een directie van socialistische huize. Een directie die de socialistische idealen als het even kan in het eigen bedrijf in praktijk wil brengen.

Al kregen de bonden bij Elektuur de felbegeerde 35-urige werkweek dus bij wijze van spreken op een presenteerblaadje aangeboden, toch hopen ze via „Beek” beweging te krijgen in het werkgeversfront in de dienstensector.

„Het eerste schaap is over de dam”, aldus de vakbondwoordvoerder hoopvol.

Ondanks de automatisering kan Elektuur nu twee man extra werkgelegenheid bieden en de werknemers gaan er ondanks de drastische arbeidstijdverkortingen geen stuiver op achteruit. Het bedrijf draait bijzonder goed.

Bij het Beekse bedrijf heeft men overigens gekozen voor een soort „mengvorm” van een 35-urige werkweek. De werkweek wordt ingevoerd in de vorm van een kwartier korter werken per dag plus nog eens negen vrije dagen, uitgesmeerd over het hele jaar. Op die manier hoort men een gulden middenweg te bewandelen tussen de verlangens van de vrouwen die gepoort werden voor een half uur per dag korter werken en de mannen die het warmst liepen voor een vrije vrijdagmiddag.



# SPECIALAAL VOOR U... IN HEERLEN

**Maison Sonja**  
made met meer charme

WILLEMSTRAAT 105 HEERLEN  
TEL. 045-725210

**GRAUS**  
OPEN HAARDEN B.V.

Speciaal in  
nieuwhaarden  
voorzieningen  
houtkachels  
accessoires  
installatie

De prijs is lager voor dat u in vuur en vlam raakt  
Kruisstraat 52 Heerlen tel. 045-713755 of  
41382  
Geopend van 10.00-18.00 uur  
24 10.00-17.00 uur

## Aangeb. betrekkingen

Dames leuke BIJVERDIEN-  
STEN als Avon-consulente  
Bel na 20 uur tel. 045-414881.

BARMEISJES gevr. voor  
's middags of 's avonds Bar Mi  
Amore, Leugenbroekerweg 160,  
Sittard, tel. 04490-10595.

Voor onze verkoop van onder-  
houds- en cosmeticaopdr. in  
Vlaams België vragen wij nog  
enkele DAMES en heren met  
goed doorzettingsvermogen  
(ook part-time). Zeer hoge ver-  
diensten. Vervoer aanwezig.  
Inl. na 19.00 uur Limbrichter-  
weg 69, Sittard (Limbrichter-  
veld).

Bar Dancing Ouw Stomp  
vraagt voor zo spoedig moge-  
lijk voor de weekends leuk volk  
BARMEISJE. Tel. 045-317112.

Discotheek in Heerlen zoekt  
ECHTAPPAAR voor zaterdag en  
zondagen. Tel. 045-317112.

Charmante BARMESJES gevr.  
voor goedlopende bar v.d.  
avonduren. Vervoer aanwezig.  
Tel. 04498-3070, na 14.00 uur.

TAXICHAUFFEURS gevr.  
voor de weekends, part-time  
of AOW-ers, kennis van de  
omg. gewenst aanm. Hofstr.  
16A, Nieuw-Elnde, Heerlen.

Met speed enkele BARMES-  
JES gevr. Bar 't Poortje Tel.  
045-217245.

BICKY'S priveclub zkt. nog  
enkele leuke meisjes m. garan-  
teeloon. Bel eens 045-421879.

Bistro de Sjees zoekt voor zo  
spoedig mogelijk part-time  
KOK (aankomend) enkele da-  
gen per week. Tel. 045-711637.

Heren wij zijn er om met u te  
smoezen. De 6 sexy STOEI-  
POEZEN. Bar Oase, Hoofdstr.  
153, Eygelshoven.

Nog 2 goeduitziende BAR-  
MEISJES gevr. gezellige werk-  
kring, woensd. en zond. vrij of  
werken dond. vrijd. zat. mel-  
den tel. 04446-1960 of 045-  
220444.

Bistro de Sjees zoekt voor zo  
spoedig mogelijk part-time  
KOK (aankomend) enkele da-  
gen per week. Tel. 045-711637.

Nog 2 goeduitziende BAR-  
MEISJES gevr. gezellige werk-  
kring, woensd. en zond. vrij of  
werken dond. vrijd. zat. mel-  
den tel. 04446-1960 of 045-  
220444.

Heren wij zijn er om met u te  
smoezen. De 6 sexy STOEI-  
POEZEN. Bar Oase, Hoofdstr.  
153, Eygelshoven.

Hotel COSYCORNER vraagt  
voor direct een vrouw of meisje  
voor alle voorkomende werk-  
zaamheden. Van 9.00 tot 16.00  
uur, Wilhelminalaan 41, Val-  
kenburg.

Met speed gevraagd jonge  
energieke assistent BE-  
DRIJFSLEIDER. Schriftelijk  
solliciteren bij Spar super-  
markt, Toussaint, Olmstraat 2,  
6413 RA Hrl.

Gevr. parttime BLOEMEN-  
PAKKERSTER, verkoper  
(ster) voor de zaterdagden. Bij  
voorkeur met ervaring, leeft  
tussen 17 en 20 jr. Bloemenhal  
Vanlon Steenweg 55 Sittard  
Geen telefonische sollicitaties

Weg overname goedlopende  
BAR, in grensstreek met spoed  
la. charmante barmesjes  
gevr. Goede verd. za en zo v.d.  
vrij vervoer. Tel. 045-222904.

V. direct gevr. v. grensstreek  
Aken CO2-LASSERS en bank  
werkers, hoog loon, goede so-  
ciale voorz. Pa. Wevers tel. 045-  
456599.

SPOED bardames gevr. h. gar.  
v.d. avonduur, verv. vrij, inwon.  
mogel. Inl. v.a. 14u. 045-317032

JONGEN EN MEISJE gevr.  
voor alle voorkomende werk-  
zaamheden in tandtechn. lab.  
Liefst met rijbewijs. Sollicita-  
tie na telefonische afspraak  
Tandtechn. lab. H.N. Boelen,  
tel. 045-714751

BIJVERDIENSTE, jongens en  
meisjes omv. Heerlen 16-20 jr.,  
huis-aanhuiskoop van  
17.00-21.00 uur. Artikel-, sie-  
del-, geschenkenverkoop f.3,- en f.5,-  
Verdiensite f.1.40 en f.2.40 p. st.  
Inl. en aanmelden van 9-12 uur  
's ochtends en van half vier tot  
5 uur 's middags. Tel. 04442-  
2920.

Flamingobar te Kerkrade  
vraagt met speed enkele BAR-  
MEISJES, tel. 045-435074.

Gevr. zelfstandige HEREN-  
KAPPER voor Aicent Bruns-  
sum, G. v. O. St. Piterstr. 85,  
Kerkrade. Tel. afspr. 045-  
457905.

Gevraagd voor direct: Net KA-  
MERWERKMEISJE a 8 uur  
per dag. Inl. Grand Hotel Berg  
en Dal, Plenkertstraat 50-54,  
Valkenburg. Tel. 04406-12741.

Met speed charmante ASSIS-  
TENTE gevr. Tel. 045-259809.

HULP in de huishouding, 1  
ochtend p. week in jong gezin  
met 1 baby. 04490-20315.

MEISJE uit Indonesie of Azie,  
voor goed prive adres gevr. Tel.  
045-721759.

BARMEISJES voor heropen-  
de Pondarosa Bar in Schinveld  
gevr. Intern mog. Tel. 045-  
721759.

GEV. RESTAURANTKEL-  
NER Melden tussen 14 en 15 u.  
Wendelstr. 31, Schaesberg of  
09-4924133643.

M. sp. gevr. voor Duitsland.  
Aken BETONTIMMERLIE-  
DEN. Inl. 045-457788.

f 400,- a f 500,- nto. p. w. da-  
mes en heren i.b.v. auto, min.  
15 u. p. w. Inl. dag. 19 en 20 u.  
Tel. 045-457078.

METSALAARS en Einscheiler  
v. werk in Duitsland gevr. ak-  
kord, mogel. Inl. Tel. 0949-  
24062864.

WERKSTER gevr. v.d. huish.  
Werk in overl. Pers. aanm.  
Kouvenstr. 47 Hoensbroek.

RJ-INSTRUCTEUR gevr.  
voor avonduren d. 18 uur en  
evt. zat. Erkende rj-school Da-  
moisseaux, 04493-2297.

Voor al DAKWERKZAAM-  
HEDEN, Dakdekkersbedrijf  
Het Zuiden, 045-216151. Uw ad-  
vis voor reparaties, zinkwerk,  
platte isolatiedaken. Tevens  
5 jr. schriftelijke garantie  
op alle werkzaamheden. Vrij-  
blijvende offerte.

C.v., sanitair, gas, water. IN-  
STALLATIEBEDRIJF H.J.  
Geurts, tel. 04754-3834.

STUCAADOOR kan nog werk  
aannemen, evt. nieuwbouw  
met verbouwingen. Tel. 0446-  
2863.

Ervaren GORDIJNENAAI-  
STER vraagt thuiswerk v. win-  
kel en particulier, tel. 045-  
410205.

Nieuw, nieuw. Aanbieding.  
DAKTOETENSERVICE voor 3  
jaar schriftelijk vastgesteld.  
Eenmalige betaling per 1-1-80.  
Dakdekkersbedrijf Het Zuid-  
den, Tulpstraat 40, Heerlen, tel.  
045-216151.

Kleine aannemer kan nog  
VERBOUWINGEN aannemen  
en timmerwerk. Tel. 045-  
413861.

Voor al REPARATIES Bel 045-  
210741.

Gerenommeerd METSELBE-  
DRIJF kan nog metselwerk op  
korte termijn aannemen. Tel.  
045-313105.

GELUIDSINSTALLATIE  
zoekt orkestgroep, discojockey,  
tel. 045-456224.

Let op DAKDEKKERSBE-  
DRIJF Peters, wij vernieuwen  
alle daken. Maastrichtlaan 42,  
Ubach over Worms, tel. 045-  
312817.

AANEMER kan nog op-  
drachten aanvaardt op korte  
termijn nieuwbouw-verbou-  
wingen. Tel. 045-452622. Aann.  
bijv. H. Goddard b.v.

GEVELREINIGEN, goedkoop-  
re dan u denkt, mobiel zand-  
en gristralen, alle impregne-  
ringen, voegen, kappen en zet-  
ten. Alle schoone dakwerk-  
zaamheden, verwijderen van  
brand- en roetschade. Een  
adres : Gevelreiniging Lim-  
burg, Tel. 045-251467.

KOEHAAR. Alle tuinkerkzaam-  
heden. Tel. 045-452678. Kaffee-  
bergsweg 93, Kerkrade

Biedt zich aan VERKOPER, in  
de radio-televisie en meubel-  
branch. Br. on. nr. SH 617 LD  
Hrl.

Biedt zich aan VERKOPER, in  
de radio-televisie en meubel-  
branch. Br. on. nr. SH 617 LD  
Hrl.

CHAUFFEUR b.z.a. voor hele  
dagen. Tel. 04490-19510.

AANEMER kan nog verbou-  
wingen, renovaties enz. direct  
aanvaarden, tel. 04403-2591.

Voor OPRIT, terras, afzigt,  
tuin en metselwerk. Bel tijdig  
045-216722.

Voor STEENSTRIPS, witten,  
behangen, metselen, isoleren  
zolder, bel tijdig 045-216722.

Kan nog WERK aannemen,  
gas, sanitair. Tel. 045-258745.

Voor al reparaties, VER-  
NIUWINGEN, dakwerk-  
zaamheden en rioleringswerk-  
zaamheden. Fa. Delhey, 045-  
352262, b.g.g. 352397.

Jan Borgans, DAKDEKKERS-  
BEDRIJF, voor alle daken,  
timmerwerk, boeiboorden,  
dakgoten, dakkapellen, isola-  
tie, dakementen en alle on-  
derhoudswerken. Tel. 045-  
457961.

STUCAADOOR kan nog pleiste-  
r- en stucadoorwerk aanne-  
men. Tel. 045-459073.

Gehuwde vr. 30 jr. zoekt  
POETSWERK in Nieuwenha-  
den-Heerlen of gevr. uurl.  
f.8,- tel. 045-317196.

DISCOJOCKEY m.e.v. zoekt  
werk voor de weekend's. Tel.  
045-417209.

Alles in één hand? Bel dan  
Hans Lips B.V. tel. 045-453818  
voor al uw timmer- en dak-  
werk. Spanten, dakkapellen,  
DAKISOLATIEPLATEN,  
boeiboorden, wanden, vloeren,  
kroonlijzen, interieurbetimmer-  
ing van winkel, café enz. Alle  
soorten pannendaken nieu-  
bouw of renovatie.

Voor wand- en VLOERTE-  
GELWERK. Ook voor aanne-  
mers. Bel. 045-219376.

Klein bouwbedrijf kan nog  
kleine WERKZAAMHEDEN  
aannemen met alle voorko-  
mende werkzaamheden. Tel.  
045-721850.

Te koop aangeboden  
FARBBERNSEGERATE  
aus Sicherstellungen. 10 Farb-  
fernsehergeräte à 390 DM, 10  
Farbfernsehergeräte à 450 DM,  
10 Farbfernsehergeräte à 500 DM,  
7 Farbfernsehergeräte à 590 DM.  
Auch in höheren Preisklassen.  
Geräte vorhanden. Unser auto-  
risierter Kundendienst ist seit  
20 Jahren staatlich best. Fern-  
sehgeseft Roth 51 Aachen.  
Seilgraben 14, tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES  
nieuw 67 cm v. f. 1495,-, alle  
merken voorraad. Hoge inruil,  
vanaf f.50,- per maand, zonder  
aanbetaling. Ook gebr. KTV's  
v. f.250,-. Zw. wit. TV vanaf  
f.50,-. Radio-TV van Voorst  
B.V., Ganzewiede 48, Heerle-  
heide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVER-  
LOURS pr. soepele kwal. Div.  
kleuren in a. bruin 120 cm br.  
van f.35,- voor f.19.50 p. mtr.  
Manders B.V., Willemstraat  
109, Heerlen.

WEEGSCHALEN - Kasregis-  
tratie. Roltek. v. Winkelmach-  
ters. Industrieterrein De Hor-  
sel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-  
2880, b.g.g. 04405-2000.

EMCO COMPACT 8 metaal-  
draaibank, 450 mm t.d.c. Adv.  
prijs f.3499,- f.2995,-. Sm.  
zo B.V., Akerstraat 288, Hoens-  
broek, tel. 213879.

BAKSTEENSTRIPPEN af fa-  
briek p.m. 150 verschillende  
soorten steenstrippen. Hoge  
weg 10, Voerendaal, tel. 0446-  
2294.

PLAKTAFEL 3 meter f.45, M.  
Botterweck, Schaesbergerstr.  
12, Akerstr. 106, Kerkrade-  
de-West.

BETONPLATEN en -palen, te-  
kens, patiblokken, klinkers  
klinker en bloembakken, alles  
uit voorraad leverbaar. Beton-  
warenfabriek Gebr. Creugers,  
Economiestraat 46, Hoens-  
broek, tel. 045-213877.

Alle soorten complete metalen  
SIEFTRAPPEN met in ver-  
schillende modellen. Op maat  
gemaakt en geplaatst te bez. bij  
uw trappeninstallatie. Zeilissen,  
Dorpstraat 25, Broeksittard,  
tel. 04490-19970.

Stuntprins BLOEMTJESBE-  
HANG afwasbaar f.7.95 p. rol.  
M. Botterweck, Akerstr. 106,  
Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-  
de-West.

St-Nicolaasde... bont!  
Enorme sortering korte en lan-  
ge botmantels. Speciaal zeer  
lage cadeauprijzen, met volle-  
dige garantie. Desgev. zeer  
soepele kredietverste. DE  
KINTONING, Hooghuus-  
straat 3 (zuid v.d. Rechtestraat)  
Eindhoven-C. tel. 040-470739.  
Bij koop reisgeld binnen geh.  
Ned. v. 2 pers. terug. 29-30 no-  
vember en 3-4 december tot  
21.00 uur geopend.

Grote keuze uit gebruikte  
FLIPPERSKASTEN. Zeer lage  
prijzen. Met garantie! Bel vrij-  
blijvend. Vissers Automaten  
B.V., tel. 045-206050. Of kom  
langs: Maastichterstr. 26a,  
Brunssum.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, di-  
rekt van importeur o. a. kleuter-  
fiets f.69,- kinderfiets v.a.  
f.179,- met 3 versn. f.209,- ra-  
cetics met 10 versn. f.269,-  
oma- en opafiets f.279,- trom-  
melrems met 3 versn. f.369,-  
lichtgewicht racefiets 10 kg  
met Campagnolo derailleur  
f.489,- Rijwiel Cash & Carry,  
Akerstraat 182, Hoensbroek,  
tel. 045-217687, gesloten,  
koopavond geopend.

KLEURENTELEVISIES o.  
Philips, Blaupunkt vanaf f.295.  
Radio-tv. Frank B.V., Bok-  
straat 33, Heerleheide, tel. 045-  
213432.

Te k. KLEUREN-TV, gasfo-  
nisch, ijsk., Huisbergerstr. 128,  
Hrl. na 18.00 u.

Te k. a. 1 HANGLAMP v.  
woonk., 1 hangl. v. slaapk.  
f.50,-. Stuurterstr. 17, Hoens-  
broek, tel. 045-212428.

Te k. a. 1 HANGLAMP v.  
woonk., 2 hangl. v. slaapk.  
f.50,-. Stuurterstr. 17, Hoens-  
broek, tel. 045-212428.

Te k. EIKEN KAST p. vitrine-  
kast. Slakkenstraat 61, Hoens-  
broek.

Te k. AANHANGWAGENS  
vanaf f.350,-. Handelsweg 2,  
Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. KERSTBOMEN f.3.75  
per stuk, per honderd. Na 18.00  
uur, tel. 04492-1430.

Te k. gebruikte KLEUREN-  
TV's, n. 3 mnd. garantie. Van  
Uden, Hoofdstraat 12, Hoens-  
broek.

DRU Gevelkachel 8.000 cal.  
gas c.v. ketel Raypak 14.000  
chz gas, tel. k. t.e.a.b. Selzer-  
beek 15, Vaals.

ROLLUIKENBEDRIJF  
Scheppers-Justen, Brunssum-  
merweg 122, Ubach o. Worms.  
Aluminium/kunststof events.  
zelfmontage.

Te k. BIELS, T-Larmat, jalou-  
zieën, etc. Bouwbergstraat 100,  
Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. grote partij VELD-  
BRANDSTEENEN, dak-  
pannen, balken, afbr. steen,  
dand, teelaarde, afbr. radiato-  
ren, etc. Bouwbergstraat 100,  
Brunssum, tel. 045-251964.

Enkele gebruikte SKI'S te  
koop. G. Opreij, Kruisberg 50,  
Meerssen, Tel. 04403-3500.

Zwart-wit TELEVISIES Philips,  
Blaupunkt f.50,- f.75,  
f.100. Radio-tv. Frank B.V.,  
Bokstraat 33, Heerleheide, tel.  
045-213432.

Te k. KLEINBEELDCAME-  
RA (Agfa Super Silette), met  
nieuw Gossen-belichtingsme-  
ter. Pr. f.95, Renatusstraat 1,  
Brunssum (Op de Vos), tel. 045-  
254995. Na 18.30 u. s.v.p.

Uit grootmoederstijd, gelooft  
eiken KEUKENKAST met op-  
stand. Gelooft eiken schrift.  
bureau 108 x 47 cm. Eiken  
garderobekast, Zwaluwstr. 9  
(buurt kluis) Geleen.

GASHAARD f.95,-. Oljehaard  
als n.w. f.125,-, gasfornuis m.  
glazuur en voetserv. f.145,-.  
Rijksweg-N. 4, Geleen.

Te k. opruim tuur en sta-  
CARAVANS, Hommerterweg  
288, Amstenrade, Tel. 04492-  
1822.

Te k. 2e-hands MEUBELEN  
Ridder Hoenstr. 132, Hoens-  
broek.

Te k. Marklin RACEBAAN,  
Ringstr. 3, Hoensbroek.

Te k. TECHNICS Tuner + Ver-  
sterker + Servo Player + 2x40  
watt boxen + Discombeul  
f.700,-. HiFi Philips Tuner +  
Versterker + 2x40 watt HiFi-  
Boxen + cassette deck f.750,-.  
Tel. 04406-13424. Iedere da-  
tussen 10.00-20.00 uur.

Te k. PANAGOR-groothoek-  
lens, 1,25/28 mm. Voor Olym-  
pus. T.e.a.b. Tel. 04459-2183.

KLEURENTELEVISIE. Gr.  
sort. spel met garantie.  
Grundig 8 cm met afst.bed.  
-885,-. Philips K9 z.g.a.n.  
Nord Mende Prestige II met af-  
st.bed. teruggen. van de bank.  
Telefunken 66 cm grooth.  
f.500,-. Philips 66 cm grooth.  
f.250,-. Blaupunkt wit 8 kan.  
All Trans. Tiptronic zeer smal.  
f.558,-. Kleurentelevise 59 cm  
grooth. 8 kan. tiptronic. Philips  
3 st. f.275,- f.298,- f.350,-  
zwart-wit tv v.a. f.75,-. f.100,-  
vers. Dr. Calstraat 23, (station)  
Schaesberg. Tel. 043-312091.

Te k. KAMERA voor 4 pers., na  
18.00 uur, tel. 045-457703.

Te huur gevr. WOONHUIS met  
2 a 3 slpk. Huurpr. f.500,- a  
f.600,- in Sittard Inl. 04490-  
22290.

Gem. 3 kamer WONING Tev.  
gem. k. alles in Grasbroeker-  
weg 11 en 27 Heerlen.

Te huur gevraagd  
Gevr. ETAGE of woning voor  
privédoeleinden. Br. ond. nr.  
SH 616 LD Heerlen.

Wie kan mij alleen aan WIN-  
KELRUIMTE helpen? a 10 km  
in omtrek v. Hoensbroek.  
Br. on. nr. HO 991 LD Hoens-  
broek.

ZAKENPAND met woonge-  
heide geschikt voor recrea-  
tion te huur gevraagd. Hoge  
huur geen bezwaar. Brieven,  
Postbus 90 te Stein.

Zelfst. woonr. te h. gevr. voor  
DAME, huur max. f.400,-. Inl.  
045-715265 van 10 tot 18 uur.

Te huur alleen aan WIN-  
KELRUIMTE helpen? a 10 km  
in omtrek v. Hoensbroek.  
Br. on. nr. HO 991 LD Hoens-  
broek.

ZAKENPAND met woonge-  
heide geschikt voor recrea-  
tion te huur gevraagd. Hoge  
huur geen bezwaar. Brieven,  
Postbus 90 te Stein.

Zelfst. woonr. te h. gevr. voor  
DAME, huur max. f.400,-. Inl.  
045-715265 van 10 tot 18 uur.

Wie kan mij alleen aan WIN-  
KELRUIMTE helpen? a 10 km  
in omtrek v. Hoensbroek.  
Br. on. nr. HO 991 LD Hoens-  
broek.

ZAKENPAND met woonge-  
heide geschikt voor recrea-  
tion te huur gevraagd. Hoge  
huur geen bezwaar. Brieven,  
Postbus 90 te Stein.

Zelfst. woonr. te h. gevr. voor  
DAME, huur max. f.400,-. Inl.  
045-715265 van 10 tot 18 uur.

Wie kan mij alleen aan WIN-  
KELRUIMTE helpen? a 10 km  
in omtrek v. Hoensbroek.  
Br. on. nr. HO 991 LD Hoens-  
broek.

ZAKENPAND met woonge-  
heide geschikt voor recrea-  
tion te huur gevraagd. Hoge  
huur geen bezwaar. Brieven,  
Postbus 90 te Stein.

Zelfst. woonr. te h. gevr. voor  
DAME, huur max. f.400,-. Inl.  
045-715265 van 10 tot 18 uur.

Wie kan mij alleen aan WIN-  
KELRUIMTE helpen? a 10 km  
in omtrek v. Hoensbroek.  
Br. on. nr. HO 991 LD Hoens-  
broek.

ZAKENPAND met woonge-  
heide geschikt voor recrea-  
tion te huur gevraagd. Hoge  
huur geen bezwaar. Brieven,  
Postbus 90 te Stein.

Zelfst. woonr. te h. gevr. voor  
DAME, huur max. f.400,-. Inl.  
045-715265 van 10 tot 18 uur.

Wie kan mij alleen aan WIN-  
KELRUIMTE helpen? a 10 km  
in omtrek v. Hoensbroek.  
Br. on. nr. HO 991 LD Hoens-  
broek.

ZAKENPAND met woonge-  
heide geschikt voor recrea-  
tion te huur gevraagd. Hoge  
huur geen bezwaar. Brieven,  
Postbus 90 te Stein.

Zelfst. woonr. te h. gevr. voor  
DAME, huur max. f.400,-. Inl.  
045-715265 van 10 tot 18 uur.

Wie kan mij alleen aan WIN



● DE  
ONNESTRAALTJES...  
van de vooravond van  
kerstmis op TV in het  
NCRV-programma  
"U zij de glorie"...

## NCRV filmt kerstprogramma in Limburg

Van onze RTV-redactie  
EEN/KERKRADE - De  
vooravond van kerstmis (maan-  
dag 24 december) staat bij de  
NCRV-televisie voor een groot  
deel in het teken van kerstmis  
uit Limburg. Voor het TV-  
programma "U zij de glorie"  
komt de NCRV-televisie op zater-  
dagavond 15 december opnamen  
maken in de Rodahal van Kerk-  
rade.

an dit programma, dat om 19.30  
uur begint, werken mee het Ge-  
mens kinderkoor "De Zonne-  
traaltjes" uit Lindenhoeve, de  
Maastreechter Staar, het Hilver-  
sums Blokfluitkwartet, Tiny  
Koopman (clavecimbel), de so-  
pрана E.K. Witteveen, Joke de Vin  
(alt), Ruud van der Meer (bariton),  
van Bonefaas (orgel) en het  
NCRV-koperensemble onder lei-  
ding van Jan de Haan. De uitzen-  
ding op 24 december is van 20.30  
tot 21.30 uur op Nederland 1.

● Margriet Eshuys

(ADVERTENTIE)

nergiebesparing....

Isolatie  
techniek  
Handelmij

een begrip in de  
isolatiwereld

etrierrein De Beitel, Heerlen  
Tel: 045-41 32 14

## Staking bij Duitse TV op komst

Van onze RTV-redactie  
AMBURG/HEERLEN - Kijkers  
AD-televisie mogen er mee re-  
kenen dat op woensdagavond 19  
december vanaf 20.00 uur geen  
meer worden gebracht.  
solidariteit voor de bij NDR  
stansie Rundfunk in Hamburg  
de ARD aangesloten Duitse TV-  
stations die avond staken.

als bekend wil de regering van de  
deelsstaat Sleeswijk-  
stein na 1980 financieel niet la-  
garant staan voor de NDR in  
amburg. In feite betekent dit dat  
NDR wegens gebrek aan finan-  
en moet worden opgeheven en de  
AD in zijn huidige constellatie  
n kunnen gaan. Dat laatste wordt  
twijfelend omdat men zonder NDR  
e o.a. dagelijks voor de Tages-  
au zorgt ook in de financiële  
problemen terecht komt. Minister-  
sident Gerhard Stoltenberg en  
n regering in Sleeswijk-Holstein  
en de NDR de rug toe omdat zij  
standaard zijn van vrije radio en  
visie. Dat wil zeggen dat parti-  
eren die hiertoe het initiatief  
n nemen in de toekomst de  
werken. Al eerder was er kritiek  
de NDR omdat het daar aanwezige  
personeel, volgens de regering,  
n als een stel hobbyisten ge-  
agt. Bij de NDR hoopt men al-  
og dat de regering op zijn besluit  
n komt.

België

middels is de staking bij de België-  
de BRT-radio en televisie definitief  
beëindigd. Na een staking van  
na een maand is de regering tege-  
et gekomen aan de wensen om  
salarisklassen van de laagste be-  
lden op te trekken. Algemeen  
rdt in BRT-kringen in Brussel  
verwacht dat de Franstalige  
BRT binnenkort voor meer salaris  
gaan staken.



Margriet Eshuys, huisvrouw en goed zangeres

# „Ik heb geen ambitie om op de weg te blijven”

WORMERVEER - „Boy gaat natuurlijk boven de muziek. Eigenlijk zing ik voor hem. Hij moet tenslotte toch te eten krijgen”. Vanuit de box krijgt de zoon van Margriet Eshuys instemmend. Vertederd werpt zij hem een blik toe en vervolgt: „Ik ben gewoon een werkende huisvrouw. Maar dan eentje met een vreemd beroep. Een beroep waarin je erg veel aandacht krijgt en daar ook iets tegenover moet stellen. Als zangeres moet je veel weg en dan gaat Boy naar z'n oma”.

Erg vaak hoeft Boy echter niet naar oma, want Margriet neemt haar taak als moeder serieus en treedt daardoor niet veel meer op. Toch zit zij bepaald niet stil en daardoor moest Boy onlangs toch drie weken uit logeren toen zijn moeder in Brussel en Zweden haar derde solo-elpee opnam. „On the move again” heet de plaat, die is uitgebracht. Een werkelijk uitstekende plaat. Drie maanden geleden begon Margriet aan de plaat. Samen met de Amerikaanse producer Tom Salisbury zocht zij het materiaal uit. Zij schreef zelf geen nummers voor de plaat, maar brengt alleen werk van anderen. Margriet: „We hebben niet voor de makkelijkste liedjes gekozen. En wat we doen, doen we goed ook. Een gospel is een gospel en rock 'n roll is rock 'n roll. Dus geen vervlakkings, maar eruit halen wat erin zit. Er staat ook niet een

enkel identiek stuk op de plaat wat betreft ritme, structuur en muzieksoort. Er staan funk, rock, zware en lichtvoelige ballads op de elpee”. De plaat werd opgenomen in de Brusselse Morganstudio. Bekende sessiemuzikanten werden uit Amerika overgevlogen en in drie dagen stond de basis op de band. In totaal twee weken was alles klaar en vertrok Margriet met de banden naar Zweden. Margriet: „We gingen naar Zweden omdat ze daar een mengtafel hebben die door een computer wordt gestuurd. Op ponskaarten kun je precies programmeren hoe je wilt dat de muziek gaat klinken. Daardoor ontstaat een ideale mix van de diverse instrumenten. Het voordeel is ook dat wanneer je een bepaald nummer wilt uitbrengen in een ander land, waar ze bijvoorbeeld

liehebbers zijn van een zware bas, dan hoeft je alleen de ponskaart even bij te werken en je hebt een nieuwe mix”. „Eigenlijk ben ik weer veel te snel begonnen met werken. Na de geboorte van Boy had ik eigenlijk zes weken rustig aan moeten doen. Maar ik ben na drie weken alweer aan het repeteren gegaan. Met Tabasco Brand. Maar al na vijf optredens bleek dat er enorme meningsverschillen waren. Hoe dan ook, ik had dat beter niet kunnen doen, want nu heb ik veel langer werk gehad om weer op krachten te komen”.

„Mijn belangrijkste werk blijft het zingen in koorjes. Maar dat was altijd al zo. Alleen om de elpee te ondersteunen, gaan we op tournee door Nederland. Met Hollandse muzikanten en Tom Salisbury op piano. Ik zing alleen nog maar. Het wordt wat dat betreft weer echt even ouderwets met dat verschil dat ik het nu alleen moet doen. Maar dat is me erg goed bevallen. De muziek die ik nu speel, leent zich erg goed om op te swingen. De tour gaat zo'n anderhalve maand duren en daarna stop ik er direct weer mee. Ik heb echt geen ambitie om op de weg te blijven. Trouwens, na anderhalve maand heb ik het wel weer gezien ook. Dan word ik weer gewoon een huisvrouw”.



## ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★

tv (E) zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
- 15.30 De dieren van het groene woud. „Terugkeer naar het Groene Woud”. Tekenserie.
- 16.00 Het boek van Jaap. Feestprogramma ter gelegenheid van de verjaardag van Sint Nicolaas. Er wordt feest gevierd. De Sint is jarig. Medewerkenden: Adrië van Oorschot, Piet Römer, Wieke van Dort, Henk van Montfort, Johnny Kraaykamp jr., Jan Gorissen en anderen.
- 17.00 - 17.40 Ren je rot. Spelprogramma onder leiding van Martin Brozius en Lars Boom.
- 18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
- 18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.45 Toeristische Tips.
- 18.55 Journaal.
- 18.55 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. 1. Modelspoorweghouders in Hollandse Rading. 2. Filmportret van Hein Schimmel. 3. Een bakkerij in Hattum.
- 19.50 Zendtijd Gereformeerd Politiek Verbond.
- 20.00 Staat u klaar, meneer McGill? Tv-spel. Joe McGill moet een regel zeggen in het tv-spel. Het is een bijzondere dag voor hem en zijn tekst is wel de belangrijkste zin uit het hele spel. Joe is namelijk zenuwachtig. Al die mensen, de vreemde apparatuur en dan nog die snijdende kou...
- 20.55 Ot en hoe zit het nou met Sien? Vrouwen praten over godsdienst en geloof naar aanleiding van de recente uitspraken van de paus over zaken die de vrouw ter harte gaan: geen pil, geen abortus, geen seks voor het huwelijk, geen echtscheiding, de vrouw hoort thuis bij de kinderen.
- 21.37 Journaal.
- 21.55 Negen miljoen Sinterklaas. Sinterklaasprogramma ter ondersteuning van de actie, die de Nationale Commissie Internationaal Jaar van het Kind voert om geld bijeen te brengen. Ere-gasten zijn: Hare Majesteit de Koningin, de commissaris van de koningin in de provincie Zuid-Holland, mr. M. Vrolijk, Nos-voorzitter Eric Jurgens en de burgemeester van Rotterdam André van der Louw. Presentatoren: Willem Duys, Medewerkenden: Roberta Flack, Gérard Lenorman, Paul van Vliet, Tol Hansse, Dinardi, het team van de film van Ome Willem, het Russisch ballet Azerbeidzjan en anderen.

(ADVERTENTIE)

mayonais

'n Ei hoort erbij

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
- 18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.55 Journaal.

18.59 De pomp. Tv-serie over de jeugd rond zestien jaar.

19.25 Kenmerk. Informatieboek over Kerk en samenleving.

20.00 Journaal.

20.27 Stichting Socutera. Landbouwvoorlichting in Kenia. Filmje van de Stichting Nederlandse Vrijwilligers.

20.32 Countdown. Popmuziekprogramma. 1. Overzicht van de hitparade. 2. Popjournaal. 3. Optreden van de Rolling Stones met Billy Preston.

21.10 Mooi Nederland. Film over de mooiste plekken van Nederland.

21.40 De piraten. Derde aflevering. Leila haat haar vader. Zij gaat als secretaresse werken bij zijn bedrijf en wordt verliefd op zijn rechterhand. Zij kan hem echter niet overhalen tot het opheffen van de Arabodollisgoederenboycot, omdat hij daartoe niet bevoegd is. Door kwaad weg te lopen maakt Leila zich verdacht. Een privédetective wordt ingeschakeld.

22.25 Info. Informatieve rubriek.

23.00 Peuters en kleuters. Les 6. Sociale ontwikkeling. Teleac.

23.35 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

15.40 Journaal.

15.45 Sterren die voorbijgingen. Portret van Hans Moser.

16.30 Avonturen van deze tijd. Helikopterpiloot in dienst van de missie in Afrika. Voor de kinderen.

17.15 De verkeersdubbelsteen. Het oversteken bij geparkeerde wagens.

17.20 Skien om de Wereldbeker. De afdaling van de dames van Val d'Isère.

17.50 Journaal.

18.00 Jauche en Levkojen. 1918. „De doop”. Tv-serie.

18.30 Horst Jankowski en het Riasdonsorkest. Hongaarse rapsodie.

18.40 Jauche en Levkojen. 1922. Beelden uit Achter-Pommern.

19.15 Hier en Heute. Actualiteiten.

19.45 Roger Whittaker.

20.00 Journaal.

20.15 De bon-vivant. Tv-spel met Ulli Mayer, Peter Neubauer, Robert Meyer en anderen. Klaus Sander is een jonge bankmanager. Hij wordt verliefd op Monika, die verkoopster in een warenhuis is. Zijn ouders zijn het met zijn keuze niet eens. Daarom huurt hij een huis waar hij Monika ongestoord kan ontmoeten. Klaus komt er snel achter dat het voor hem erg moeilijk is om zich in te stellen op Monika's spontane en optimistische levenswijze.

22.00 Arne vraagt gehoor. Film over de spraakontwikkeling bij het kind.

22.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.15 Trickbonbons. Voor de kinderen.

16.30 Rommelkist. Voor de kinderen.

17.00 Journaal.

17.10 Flambards. „Oogstdankfeest”. Tv-serie.

17.40 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast: Vicky Paton.

18.20 Vroeg geleerd. Maria Hellwig presenteert jong talent. Met: Kamermuziekensemble van de jeugdmuziekschool Sindelfingen. Rafaela Velt, sopraan, Wolf Harden, klavier, Margot Hellwig en het ensemble voor oude muziek Odhecaton uit Keulen en anderen.

19.00 Journaal.

19.30 Doorsnede. Populair wetenschappelijk programma. Thema: vivisectieervraagstuk.

20.15 ZDF-Magazine. Actualiteitenrubriek.

21.00 Journaal.

21.20 Van der Valk. „De schatgravers”. Misdaadserie. Albert de Vink, beschikt plotseling over een aardige som geld. Van der Valk wil daar meer van weten en beschuldigt hem zelfs van moord.

22.10 Sieh mal an. Het hoeft niet altijd televisie te zijn.

22.15 Nicht zu allem etwas sagen. Professor Bernhard Wette in gesprek met Michael Albus over godsdienst en de waardigheid van de mens.

22.45 Voerman Henschel. Tv-film. Henschel, is een slimme zakenman. Hij belooft zijn stervende vrouw niet met de dienstmeid Hanne te zullen trouwen maar breekt die belofte. Hanne is een slimme vrouw en is alleen uit op succes. Zij houdt niet van Henschel en deze krijgt spijt...

0.40 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.

18.30 Telecollege. Engels.

19.00 Afzien van vruchtbaarheid. Do-

cumentaire over de mogelijkheden van sterilisatie.

19.45 Journaal 3.

20.00 Journaal.

20.15 Opbellen gewenst. Discussieprogramma over alternatieve vormen van leven. Daarna: journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.

18.30 Telecollege. Engels.

19.00 Rockpaleis. Optreden van Frankie Miller en his band.

19.50 The moving target. Amerikaanse speelfilm uit 1966 onder regie van Jack Smith over een privédetective, die de opdracht krijgt een verdwenen miljonair op te sporen.

21.40 Uit het reisdagboek van Andre Malraux. Japan. Film.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

15.30 Open School. 15.30 Leven met chemie. 16.00 Wat 'n weer 6. Weersystemen.

16.30 Tip-Top. Jeugdprogramma.

18.10 Wattoo-Wattoo. Kinderfilmreeks. „Vreemde talen”.

18.15 Jongere dan je denkt. Programma voor bejaarden.

18.45 Project UFO. Jeugdfeuilleton met William Jurdan en Casby Sweim. „UFO en bijgeloof”.

19.35 Mededelingen. Morgen.

19.45 Journaal.

20.10 Weerman.

20.15 Nationale Loterij. Trekking van de hoge loten in St.-Gillis-Waas.

20.20 Butterflies. Comedyserie.

20.45 Liefde is blind. Hoe hij loog tegen haar echtgenoot. Eenakters met Petra Laseur, Edmond Clasen en Jeroen Krabbé. Verwikkelingen rond liefde en literatuur.

21.55 Fundamenten. De Nederlander H.C.J. Duyker. Gesprek over de zigeuners n.a.v. de heruitgave van zijn boek. De problematische psychologische opstellen.

22.45 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.15 Idomeneo. Opera van Wolfgang Amadeus Mozart uitgevoerd op het Glyndebourne Festival 1974. Met: Richard Lewis, Leo Cooke, Alexander Oliver, Josephine Barstow en anderen.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

15.30 Voor de kinderen.

17.00 Feu vert. Gevarieerd programma voor de jeugd.

18.30 Rooms Katholieke uitzending.

19.00 Point de mire. Cultureel magazine.

19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.

19.30 Journaal.

19.55 Tips voor weggebruikers.

20.00 De reis van meneer Perrichon.

Eindredactie  
**Harrie Cremers**  
telefoon 045-739273 / 739274



## Voetballen rechtstreeks op televisie

BRUSSEL/HEERLEN - Volgende week woensdag weer volop voetbal in het toernooi om de UEFA-beker. Naar de BRT in Brussel laat weten brengt het eerste TV-net de wedstrijd tussen het Tsjechische Zbrojovka BRNO en Standaard Luik rechtstreeks op de buis tussen 16.30 en 18.15 uur. Het betreft hier de returnwedstrijd in de derde ronde in het toernooi om de UEFA-beker. Trainer en coach voor Standaard Luik is Ernst Happel.

## Uitstekende VS-toernooi René Krans en zijn band

Van onze showpagina-redactie  
GULPEN/HEERLEN - Een welverdiende plui om deze woensdag aan het adres van bandleider René Krans en zijn orkestleden.

Samen met Freddy Breck zijn de Limburgse muzikanten op toernooi geweest in de Verenigde Staten en in Canada.

In Philadelphia, Cleveland en vele andere steden werd het voor de Limburgers en niet te vergeten Freddy Breck een overrompend succes waarbij meerdere malen een toegift moest worden gegeven.

Gisteren arriveerden de Limburgers weer op eigen bodem. Wellicht zal het bij deze ene VS-toernooi niet blijven!

● RENÉ KRANS en orkest  
...terug na een succesvolle  
toernooi door de VS...

Tv-spel. Daarna: De zee moet leven.  
22.30 Journaal.

### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

18.45 Het eerste levensjaar. „De baby is negen maanden”.

19.55 Cine-Rétro. Terugblik op belangrijke films.

22.00 Journaal.

22.15 Styles.

### HILVERSUM I

298 m. FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletsch. 10.45 Villa-VP. 13.03 Welingerichte Kringen. 13.30 Spannende Spookjes. 14.20 Achterwerk. 14.20 Radio-Kleuterkrant. 14.45 Rondut-Extra. 15.30 Van hart tot hart. 16.02 EO-Metterdaad. Zending en Hulpverlening. 16.15 Licht en uitzicht. 16.55 EO-Aktief. 17.02 Tjdsin. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en nu. 19.30 Gesproken woord. 22.30 Ot...en hoe zit het nou met Sien. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 2.02-7.00 Nachtdienst.

### HILVERSUM II

402 en 337 m.

Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 Keuren en kiezen. 9.50 Hoorbaar! 11.10 Schoolradio. 11.30 Sint Nicolaas. 11.30 Nieuws. 12.16 Mens en Samenleving. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.30 Nws. 12.36 Dingen van de dag. 13.00 Nws. 13.11 Sint Nicolaas. 13.11 Nieuws. 13.11 Sint Nicolaas. 14.00 Kinderen een kwartje? 14.30 Leef-tijd-genoeg. 15.30 Operette. 16.00 Z.O.Z. Ziekenhuisomroep Zuid. Hoorspel. 16.45 Lichte grammofoonmuziek.

17.00 Een blokje Nederlands. 17.20 Mededelingen. S.O.S. - en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Vrije tijd, bljje tijd. 18.30 Kan het niet wat minder. 18.50 Zendtijd Communistische Partij. 19.00 VARA's woensdagavond. (19.05 De Rode Draad. 20.00 VARA-Klassiek (1). 20.25 Het zout in de pap. 21.00 VARA-Klassiek (2). (In de pauze ong. 21.45-21.55 Het zout in de pap. 22.40 Open School. 23.25-23.55 Jazzprogramma.

### HILVERSUM III

445 m. FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noen Show. 14.03 De Theo Stokkink-Show. 17.03 Stampij.

18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rock-tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

### HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 9.02 Sinterklaasgedachten. 9.15 Onder de hoogezon. 10.00 Orkestpalet. A. Vroegromantische symfonie. B. Symfonieorkest van de ORF met klarinet: klassieke muziek. 12.02 Tafelmuziek. (12.02 Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 Themaprogramma. 13.30 Platennieuws. 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Meesterwerken uit de Kwartelliteratuur. 14.30 Kerkconcert. Orgel improvisaties. 15.00 In kleine bezetting. 16.00 Populaire klassieken. 16.55-17.00 Kunst en vliegwerk.

### BRT II

555 en 199 m. FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur. 10.00, 13



De heer en mevrouw  
Prickartz-Rijssenbeek  
en Eric geven met  
vreugde en dankbaar-  
heid kennis van de ge-  
boorte van hun zoon en  
broertje

**Maurice  
Eduard  
Hendrik**

Heerlen, 3 december  
1979  
De Mullender 22  
Tijdelijk:  
St. Elisabethkliniek  
Kamer 8

**Afwezig  
dr. Jacobs  
te Mechelen  
van 10/12 t/m 16/12**

Waarneming:  
dr. Martens in Wijlre  
dr. Neven in Gulpen  
dr. Schepel in Gulpen  
dr. Fleuren in Margraten  
apotheek normaal ge-  
opend.

**Voor de  
feestdagen  
meubelen kopen**

uit de geweldige aanbiedingen

**THEO  
STIKKELBROEK**

beslag op heeft  
kunnen leggen.  
O.a. 250 cm br. puur eiken kas-  
ten  
van f 3600,-  
nu f 2475,-  
hoekbankstellen  
van f 2700,-  
nu f 1975,-  
moderne bankstellen  
van f 1775,-  
nu f 975,-  
Eethoek, TV-kasten, fauteuils,  
alles nu tegen spotprijzen bij

**THEO  
STIKKELBROEK**

**THEO  
STIKKELBROEK**

Te jong volgens menselijke begrippen, is heden van ons  
heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken.  
op 45-jarige leeftijd, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moe-  
der, lieve dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en  
nicht

**Margaretha Helena  
Wilhelmina Peeters**

echtgenote van

**HENRICUS JOANNES HELJNEN**

Voor de zielerust vragen wij uw gebeden.

Munstergeleen: H.J. Heijnen  
Bert  
Wim  
Lenie  
Marianne  
Familie Peeters  
Familie Heljnen

Munstergeleen, 4 december 1979  
Schoutenstraat 4.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 7  
december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.  
Pancratius te Munstergeleen, waarna de begrafenis op het  
parochiekerkhof aldaar.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren.

De overledene zal worden herdacht tijdens de avondmis  
van donderdag 6 december om 19.00 uur in voornoemde  
kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.  
Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van  
18.00 tot 19.00 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Bedroefd maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij  
ons gedurende zijn leven heeft omringd geven wij kennis  
dat heden in de ouderdom van 83 jaar van ons is heenge-  
gaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoona-  
vader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Gerhard van Ingen**

echtgenoot van

**MARGRETHA EICH**

Heerlen: Mevr. M.G. van Ingen-Eich  
Gerhard van Ingen  
Kitty van Ingen-Jansen  
kinderen en kleinkinderen  
Familie van Ingen  
Familie Eich

Heerlen, Heerlerheide 3 december 1979  
Ir. Blankenvoortstraat 36

De dienst zal voorgedaan worden door ds. Muntinga op  
vrijdag 7 december om 13.30 uur in de Sionskerk Kamp-  
straat Heerlerheide-Heerlen, waarna de teraardebestelling  
zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Heerlerheide.  
Geen condoleren. Bijeenkomst aan de kerk.

**Dankbetuiging**

Voor uw hartelijke deelneming en medeleven ondervonden  
na het overlijden van mijn lieve man, vader, schoon-, groot-  
en overgrootvader

**Lindert Janssen**

betuigen wij onze hartelijke dank

Mevr. H. Janssen-Berendsen  
kinderen, klein-  
en achterkleinkinderen

Heerlen, december 1979.  
Alb. Thijmplein 1.

De zeskendendienst zal worden gehouden op zaterdag 8 de-  
cember as. om 19.00 uur in de O.L.V. van Lourdeskerk te  
Molenberg-Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deel-  
neming, ons betoond bij het overlijden en de  
begrafenis van mijn lieve man, vader, zoon,  
broer, zwager, oom en neef

**Frans de Bruijn**

echtgenoot van

**JOHANNA SCHLEEPEN**

betuigen wij u onze oprechte dank.

Johanna de Bruijn-Schleepen  
Marlon en verloofde  
Leo

Fam. de Bruijn  
Fam. Schleepen

Kerkrade (Hopel), dec. 1979

De plechtige zeskendendienst zal worden ge-  
houden op zondag 9 december om 11.30 uur in  
de parochiekerk van Pastoor van Ars te Ker-  
krade (Hopel).

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid  
moesten nemen van mijn lieve vrouw, moeder en  
oma

**Rina  
Vallino-Ravetta-Slegers**

Nog diepbedroefd om het heengaan en de leegte die  
is ontstaan, herdenken wij haar in de eerste jaar-  
dienst, die zal gehouden worden in de parochiekerk  
van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum  
op zondag 9 december as. om 11.15 uur, en wordt  
opgeleust door het Brunssumse jeugdkoor o.l.v.  
Douwe Jongstra.

Fr. Vallino-Ravetta  
kinderen en  
kleinkinderen.

**OVERLEDEN**

† **Riet Thimister** weduwe van Hary Vissers, echtgenote  
van Henri Pans, oud 70 jaar, Maastricht, Pres. Roosevelt-  
laan 148c. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 6  
december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Fam-  
lie te Wijkerveld-Maastricht.

† **Helena Franssen** echtgenote van Hendrikus Baade oud  
78 jaar, Maastricht, Polvertoerenstr. 6, corr. adres Mr. U-  
richweg 102. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 6  
december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Theresia.

† **Josephina Dreesens** echtgenote van wijlen Jacobus  
Sonderkerker oud 72 jaar, Maastricht, Ruttensingel 50. Corr.  
adres Voedingskanaalweg 15c. De uitvaartdienst vindt  
plaats op donderdag 6 december om 11.30 uur in de pa-  
rochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-  
Maastricht.

† **Marie Adriaans** oud 79 jaar, Maastricht, St. Pieterstraat  
23. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Pieter  
op de Berg. A.s. donderdag om 13.30 uur. De crematieplech-  
tigheid vindt plaats op 15.45 uur in het Crematorium te  
Heeze.

† **Laurent Spaunwen** echtgenoot van Mis Cobben oud 60  
jaar, Oost-Eijsden, St. Jozefstr. 31. De uitvaartdienst  
vindt plaats op donderdag 6 december om 11.00 uur in de St.  
Jozefkerk te Oost-Maerland-Eijsden.

† **Gertruda Herben** echtgenote van wijlen Mathias Cre-  
mers oud 73 jaar, Maastricht, Putepeel 20a. Corr. adres  
Henri Jonassaan 44c. De uitvaartdienst vindt plaats op don-  
derdag 6 december om 11.00 uur in de parochiekerk van  
onze Lieve Vrouw van Goede Raad te Malpertuis-  
Maastricht.

† **Allegonda Walezon** oud 75 jaar, Maastricht, Via Regia  
12a. De crematieplechtigheid vindt plaats op donderdag  
6 december om 15.00 uur in het Crematorium te Heeze.

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament  
der zieken, in zijn 91ste levensjaar, onze lieve broer, zwager, oom en neef

**Jan Simonis (Ome Jan)**

Frans Simonis  
Leo van Kan  
Jeanne en Servaas Swelsen-Simonis  
Familie Simonis  
Familie van Kan

6243 CG Geulle, 4 december 1979  
Westbroek 33.

De plechtige eucharistieviering bij zijn begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 8  
december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Geulle.  
Er is geen gelegenheid tot condoleren.  
Op vrijdagavond om 19.00 uur gedenken wij hem in een avondmis in voornoemde  
kerk.  
Ome Jan is opgebaard in de rouwkapel van huize Ave Maria te Geulle.

Met grote droefheid geven wij kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd  
weggenomen, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, tante, schoonzuster  
en nicht

**Maria Magdalena  
Kuijpers**

weduwe van wijlen

**Jan Kleuters**

in de leeftijd van 81 jaar.

De bedroefde familie

Merkelbeek: Jan Kleuters  
Merkelbeek: Mia Kleuters-van Bree  
Merkelbeek: Jozef Kleuters  
Merkelbeek: Gerda Kleuters-Drummen  
Merkelbeek: Wiet Kleuters  
Els Kleuters-Helgers  
en kleinkinderen

Merkelbeek, 3 december 1979  
Haagstraat 9.

De eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 7 december om 11.00 uur in de  
parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek, waarna de begrafenis zal plaatsvin-  
den op het r.k. kerkhof aldaar. De avondmis zal worden gehouden op donderdag 6  
december om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te  
Brunssum. Bezoekuren van 17.30 tot 18.30 uur.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te  
willen beschouwen.

Heden overleed, gerust en zacht, in de vrede van Christus

**Petrus Nicolaas  
Joseph Dols**

echtgenoot van

**Elisabeth Cornelia Schiffeleers**

Sittard: Mevr. E.C. Dols-Schiffeleers  
Terheijden: Conny en Ton Houben-Dols  
Marcel, Nicole  
Sittard: Johan en Annie Dols-Mathis

Familie Dols  
Familie Schiffeleers

Sittard, 4 december 1979  
Vijverweg 82.

De eucharistieviering zal plaatshebben, vrijdag 7 december as. om 15.00 uur in de kerk  
van Christus Koning te Leyenbroek-Sittard. Geen condoleren.  
Donderdag as. om 19.00 uur, avondmis in de Andreaskerk naast bovengenoemde  
parochiekerk.  
De crematie zal zaterdag om 9.45 uur plaatshebben te Heeze, Somerenseweg 120.  
Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig  
te willen beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen,  
berichten wij dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 81  
jaar, zacht en kalm is overleden, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader,  
schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Jac J.H. Maassen**

echtgenoot van

**Lena M. Janssen**

Susteren: Mevr. H.M. Maassen-Janssen  
Susteren: Nelle en Jo  
Opgevoerd-Maassen  
Susteren: Theo en Mary Maassen-Nijls  
Susteren: René en Marlies  
Maassen-Ramakkers  
en al zijn kleinkinderen  
Familie Maassen  
Familie Janssen

Susteren, 3 december 1979  
Heidestraat 90.

De eucharistieviering, waartoe wij u uitnodigen, zal worden gehouden op zaterdag 8  
december as. om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te  
Mariaveld-Susteren; waarna de teraardebestelling zal plaatshebben op de r.k. begraaf-  
plaats van Mariaveld. Geen condoleren.  
Vrijdag as. avondmis om 19.00 uur ter intentie voor de overledene in bovengenoemde  
parochiekerk.  
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren  
dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.  
Mochten wij iemand vergeten zijn, dan gelieve u dit toe te schrijven aan de droeve  
omstandigheden, waarin wij ons bevinden, en verzoeken wij u deze kennisgeving als  
zodanig te willen beschouwen.

**Tandarts  
P.A.M. Heijnen  
Hulsberg**

heden, woensdag

5 december

geen spreekuur

Voor de belangstelling en deelneming ons betoond tijdens  
de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve en  
goede man, onze zorgzame vader en lieve opa

**Hub Dirrix**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank

Mevr. A. Dirrix-Blesmans  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen-Molenberg, december 1979  
Bilderdijkstraat 11

De zeskendendienst zal gehouden worden op zondag 9 de-  
cember as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Pius X te  
Molenberg-Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare  
en onvergetelijke man en papa

**Harie Blonden**

zal gehouden worden op zaterdag 8 december om  
19.00 uur in de Amelbergakerk te Susteren.

L. Blonden-Schmeitz  
Lau, Marjo, Jean, José

**GELDZORGEN?**



Netto in handen	24	36	aflossing 48
1500	75	-	-
2500	124	89	-
3500	171	122	98
4500	217	155	122
5500	264	187	147
6500	310	219	174
8000	379	267	212
9000	425	300	247
10000	472	332	282
12000	564	396	313
15000	702	493	368
20000	934	654	515

Tussentijdse en hogere bedragen ook mogelijk  
staat bij ons de mogelijkheid op basis van kinderbijs-  
taal af te lossen

Omdat onze bank geen winstdoelstelling kent, behoeven  
slechts kostendekkend te werken. Hierdoor hebben wij een laag  
en gunstig tarief. Als intergemeentelijke bank in de Oostelijke  
Mijnstreek zijn wij ook het adres voor ambtenaren.



**BEL DE GELDIJN 715247**

voor een verstandige lening.

**STADSKANTOOR**

PROMENADE 54, (2e ETAGE)

**HEERLEN**

**Officiële mededeling**

**GEMEENTE KERKRADE**



OPENBARE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van  
Kerkrade brengen hierbij ter openbare  
kennis, dat zij voornemens zijn om in  
afwijking van het ter plaatse vigerende  
uitbreidingsplan in Hoofdzaken, met  
toepassing van artikel 19 van de Wet op  
de Ruimtelijke Ordening jo artikel 50  
lid 8 Woningwet, vergunning te ver-  
lenen voor de bouw van een Groene-  
kruisgebouw op de hoek Nullander-  
straat-Kruisstraat.  
Het bouwplan ligt met ingang van 6  
december 1979 gedurende 14 dagen ter  
inzage ter gemeentesecretarie, afd.  
stadsontwikkeling.  
Gedurende voornoemde termijn kan  
een ieder die bezwaren heeft, tegen de  
afgifte van de bouwvergunning, deze  
schriftelijk kenbaar maken aan het col-  
lege van burgemeester en wethouders  
van de gemeente Kerkrade, Postbus  
600, 6480 AP Kerkrade.  
Kerkrade, 30 november 1979.

Burgemeester en wethouders,  
Mr. J.G. Smeets.  
De secretaris,  
J.G.C. Erkens.

**GEMEENTE SIT-  
TARD**

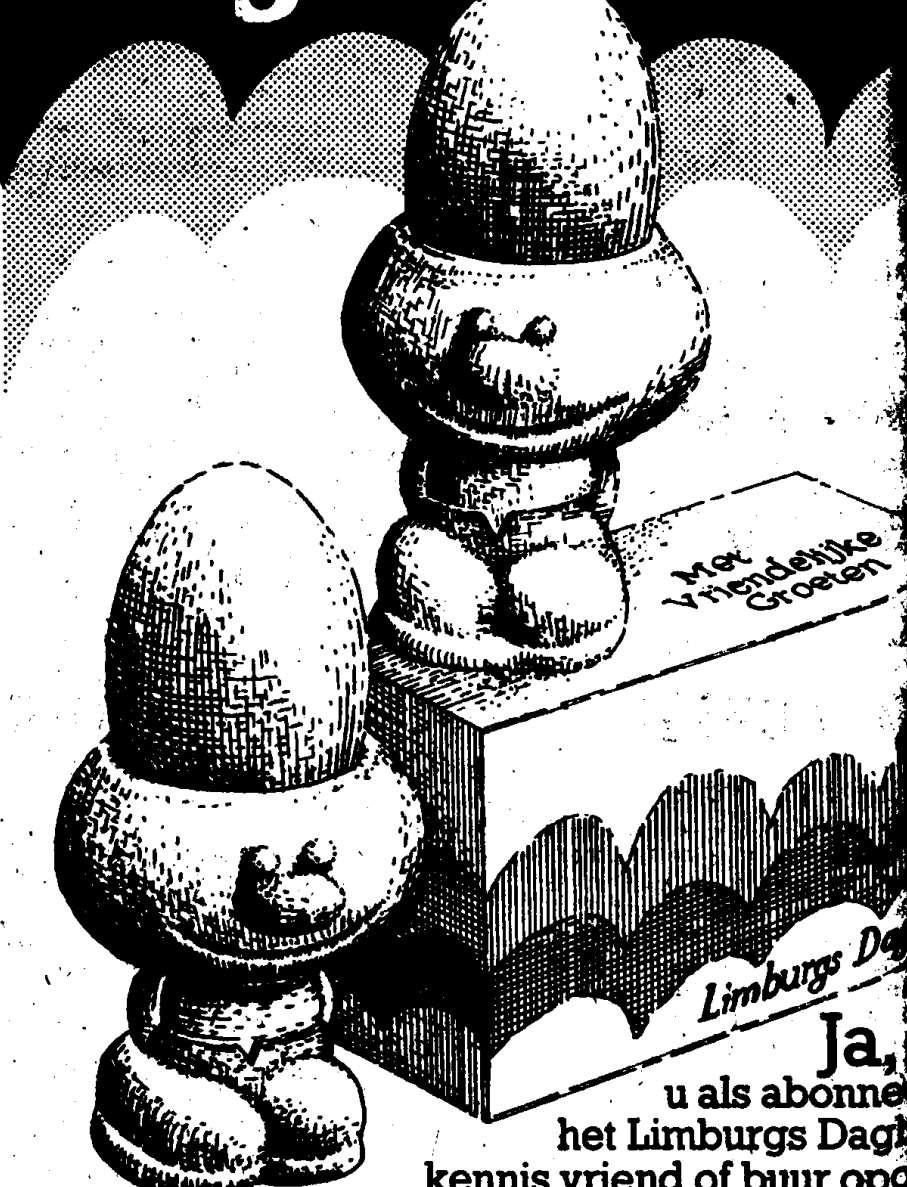
OPENBARE BEKEND

Burgemeester en wethouders van  
meente Sittard maken be-  
voornemens zijn met toe-  
artikel 19 van de Wet op de  
Ordening en artikel 50, l.  
Woningwet bouwvergunning  
lenen voor de verbouw-  
pand Stationsplein 12, op  
kadastraal bekend als ge-  
tard, sectie K, nummer 98  
ren ten behoeve van de  
Geestelijke Gezondheids-  
ke Mijnstreek.

De op dit bouwplan betref-  
bende bouw- en situatietek-  
gen met ingang van 6 de-  
gedurende 14 dagen, ter  
cretarie, afdeling IV, kan  
een ieder ter inzage.  
Gedurende bovengenoem-  
kan een ieder tegen dit  
burgemeester en wethou-  
lijk bezwaren indienen.

Sittard, 5 december 1979  
Burgemeester en  
De burgemeester  
J.G.G. Tonnaer  
De secretaris  
W. Kissels

**ambachtelijk  
geschenk!**



Ja, u als abonnee  
het Limburgs Dagblad  
kennis vriend of buur op  
abonnee van het Limburgs Dagblad ontvangt  
tegenprestatie 2 fraaie eiropjes, in de vo  
de Limburgs Dagblad-mascotte, vervaardigd  
echt ambachtelijk Maastrichts aarde

Dit is de nieuwe abonnee,

Naam: .....

Adres: .....

Postcode: ..... Woonplaats: .....

Betaalwijze: ☐ maand ☐ kwartaal

Het geschenk gaat naar,

Naam: .....

Adres: .....

Postcode: ..... Woonplaats: .....

Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop aan:

**Limburgs Dagblad** Antwoordnumm

6400 VB HEE



## Beursoverzicht

## Damrak omhoog

AMSTERDAM – Een kalm Damrak is dinsdag haar eigen weg gegaan. Of schoon Wall Street weer lager was onder invloed van de politieke ontwikkelingen in het Midden Oosten, kon in Amsterdam worden gesproken van een ruim prijsdrukkende en iets later zelfs vaster stemming. De staatsfondsen sloegen echter de weg naar omlaag weer in met verliezen van enkele dubbeltjes. De 9,25 pct. 10-jarige staatslening 1979, waarvan dinsdagochtend de uitgifte van een tweede tranche werd aangekondigd, noteerde 100,80, een dubbeltje minder dan maandag.

Van de internationale waarden deed Koninklijke Olie het het best met een vooruitgang van 1,60 tot 149,30. Akzo was 10,40 beter op 25,30. Hoogovens en Unilever waren beide 0,20 hoger op resp. 22,20 en 112,80. Terwijl Philips 0,30 duurder werd op 21,20. KLM steeg 1,80 tot 75,80. Deloitte werd 1,30 duurder op 187,-. Heineken noteerde onveranderd 172,-. HVA viel duidelijk uit de toon met een verlies van 0,50 op 146,-.

In de scheepvaartsector verwisselde Koninklijke Boot 1,50 hoger op 95,50 van eigenaar. Van Ommeren 1,40 op 215,- en Nedlloyd 1,20 op 75,-. Nationale Nederlanden en de beide grote banken konden eveneens fractionele koerswinsten binnenhalen. De lokale markt sukkelde moeizaam verder door gebrek aan materiaal. Over het algemeen was er sprake van weinig indrukwekkende verschuivingen. Van de uitgeverijen stonden De Telegraaf, Wegener en Audet onder druk. Beers was 1,30 op haar retour op 89,- en Twentsche Kabel 10,-. De tegenvalende resultaten over het tweede halfjaar bij Internatio Muller werden kalm verwerkt met een daling van 0,30 tot 24,80. De aandelen Hotel L'Europe lagen eveneens laag. Aan de andere kant kon Bos Kalkis, die voor bijna een half miljard gulden aan orders heeft bekendgemaakt, waardoor de bouw van een hele stad in het Afrikaanse land Djibouti, 1,30 aan trekken tot 97,-. MHV trok verder aan, terwijl ook Desseaux goed in de markt lag.

De actieve markt kon zich gedurende de beurstdag ruimschoots handhaven. Op de staatsfondsenmarkt was een licht stijgende tendens te bespeuren.

## Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telegrafisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag):

AKZO 25,40 (25,30)  
Kon. Olie 149,80 (150,50) (149,70)  
Philips 21,30 (21,30)  
Unilever 112,80 (112,90)

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,87	1,97
Engelse pond	4,09	4,39
Belgische frank (100)	6,56	6,86
Duitse mark (100)	109,50	112,50
Italiaanse lire (10.000)	22,00	25,00
Portugese escudo (100)	3,40	4,40
Canadese dollar	1,59	1,69
Frans franc (100)	46,25	49,25
Zwitserse franc (100)	119,00	122,00
Zweedse kroon (100)	44,25	47,25
Noorse kroon (100)	37,25	40,25
Deense kroon (100)	34,25	37,25
Oostenr. schilling (100)	15,34	15,64
Spaanse peseta (100)	2,71	3,01
Griekse drachme (100)	4,05	5,30
Fins mark (100)	50,00	53,00
Jugoslav. dinar (100)	8,10	10,25
Ierse pond	3,93	4,2

## Commissie behandelt klachten over ziekenfonds

AMSTELVEEN – Wie klachten heeft over de manier waarop hij of zij is geholpen op het gebied van ziekenfonds- of AWBZ- (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten) verzekering kan nu via een onafhankelijke commissie van de ziekenfondsraad recht zoeken. Voorheen was een dergelijke mogelijkheid er niet.

Tot dusver bestond wel een klachtencommissie van de Sociale Verzekeringsraad (in Den Haag), die steeds meer klachten behandelde over de uitvoering van de vele sociale verzekeringswetten. Deze commissie, die ook onafhankelijk is, omdat zij uitgaat van het toezichthoudend orgaan op de sociale fondsen en bedrijfsverenigingen, bestaat reeds

een aantal jaren. De klachteninstantie voor ziekenfonds en AWBZ is een nuttige uitbreiding van het werk dat de Ziekenfondsraad op zijn gebied doet: adviseren aan de overheid, het behouden van financiële fondsen waaruit de kosten van ziekenfondswet en AWBZ worden bestreden, en toezicht houden op het doen en laten van de ziekenfondsen. Juist in het kader van de laatste verantwoordelijkheid heeft de ZFR gemeend de dienstverlening voor verzekerden uit te moeten breiden met de instelling van een klachtencommissie, die geschillen tussen verzekerden en uitvoerende organen behandelt en zo mogelijk oplost. Vandaag komt de commissie voor het eerst in werkvergadering bijeen om al een aantal klachten te behandelen. De

commissie, die onder voorzitterschap staat van prof. dr. J.F. Rang, hoogleraar gezondheidsrecht in Leiden en kroonlid van de Ziekenfondsraad, kan niet alleen benaderd worden voor de meningsverschillen die betrekking hebben op de verplichte ziekenfondsverzekering, maar ook als het gaat om vrijwillige ziekenfondsverzekering en bejaardenzekerings. De klachtencommissie kan rechtstreeks, dus zonder tussenkomst van het desbetreffende uitvoeringsorgaan, op alle werkdagen telefonisch worden bereikt via het secretariaat van de Ziekenfondsraad (020-434747), dan wel schriftelijk worden benaderd: Klachtencommissie Ziekenfondsraad, Prof. dr. J.H. Bavincklaan 2, 1183 AT, Amstelveen.

## Tentoonstelling geothermie in Arnhem

## Aardwarmte bespaart op aardgasverbruik

ARNHEM – „Technisch gezien kan aardwarmte over zeker twintig jaar voor 4 procent voorzien in de totale behoefte aan energie in Nederland. De overeenkomstige besparing aan aardgas belooft niet minder dan 4,5 miljard kubieke meter per jaar. Wanneer we uitgaan van een binnenkort te verwachten prijs van 40 cent per kubieke meter aardgas, is de aldus verkregen kostenbesparing voldoende voor de 350 benodigde installaties en putten, die samen de 4 procent energiebehoefte via aardwarmte kunnen leveren”.

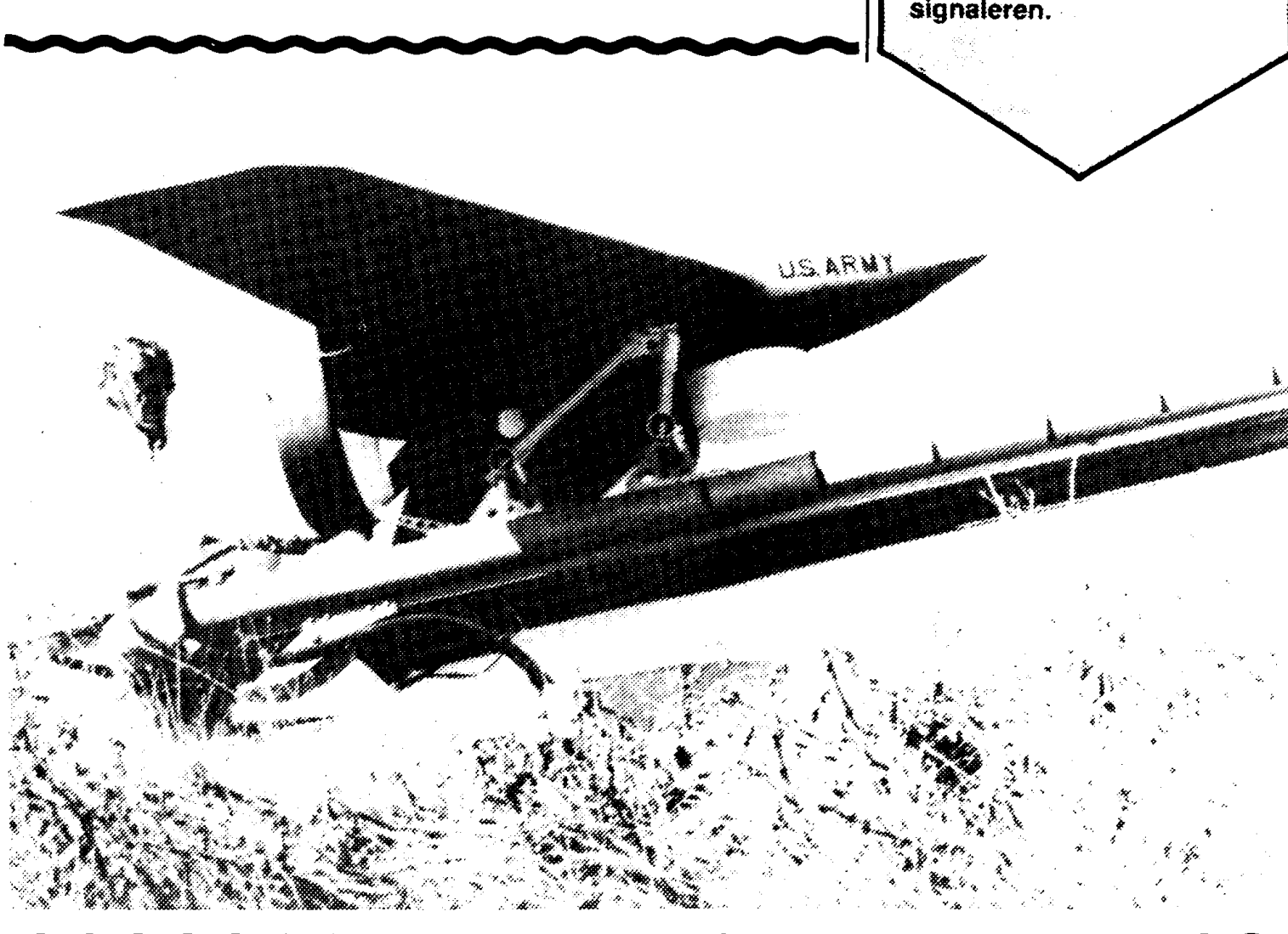
Met deze voorspelling opende W.J. Lenstra van de Stichting Energie Anders de expositie over aardwarmte, die vanaf gisteren tot en met eind februari in de gasruimte van het Elektrum (KE-MA-tentoonstellingsruimte) in Arnhem te zien is. De tentoonstelling geeft een overzicht van de mogelijkheden voor het toepassen van aardwarmte voor de energievoorziening in Nederland. Lenstra vermeldde in zijn betoog de mogelijkheid van het toepassen van aardwarmte voor stadsverwarming.

„Aardwarmte zal waarschijnlijk goedkoper zijn dan stadsverwarming, gevoerd vanuit een kerncentrale. Hierdoor zou de situatie kunnen ontstaan dat beide warmtebronnen elkaar concurrent worden. De vraag is of we deze kant uit moeten. Aardwarmte zou bijvoorbeeld juist daar kunnen worden toegepast, waar het bouwen van een warmtekrachtcentrale moeilijk is. Bijvoorbeeld in kleine gemeenten en tuinbouwgebieden”. Lenstra ziet ook mogelijkheden voor toepassing van aardwarmte als energiebron voor stadsverwarming. „Een ander belangrijk raakpunt tussen stadsverwarming en aardwarmte is het in Nederland ontworpen ondergrondse opslagsysteem voor aardwarmte. Mocht deze opslag in een niet te diep gelegen aardlaag bevredigend blijven werken, dan ligt de toepassing ervan in een stadsverwarmingssysteem voor de hand. Dit systeem zou betekenen dat een warmtekrachtcentrale het gehele jaar door een constante warmte kan afzetten en het aantal aangesloten warmtegebruikers kan worden verduubbeld door de buffervoorraad aardwarmte aan te spreken”.

## Proefproject

De dienst Grondwaterverkenning van TNO in Delft zal binnenkort een eerste proef met de winning van aardwarmte nemen in de buurt van Spijkens bij Rotterdam.

In de praktijk is een dergelijk systeem al in gebruik genomen in het buitenland. Met name in de Franse stad Melun wordt een groot gedeelte van de nieuwbouwwijken met aardwarmte van energie voorzien. Ook in de Verenigde Staten en Italië is aardwarmte met succes toegepast voor de energievoorziening. Aardwarmte ontstaat door het verval van radioactieve isotopen, die verspreid voorkomen in elk gesteente. De warmtestroom aan de oppervlakte bedraagt gemiddeld 0,05 Watt per vierkante meter. Onder Nederland moeten op een diepte van circa 3000 meter gesteenten voorkomen die een temperatuur van rond 100 graden Celsius hebben. Temperatuurmetingen in boorputten hebben inmiddels aangetoond dat dit inderdaad het geval is.



## Frankrijk trekt zoutverdrag in

ROTTERDAM – De Franse regering heeft de Nederlandse regering laten weten het wetsontwerp ter goedkeuring van het in 1976 in Bonn gesloten zoutverdrag in te trekken. Het zal niet aan het Franse parlement worden

voorgelegd, omdat men vreest dat het niet de vereiste meerderheid zal verkrijgen. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken deelde desgevraagd mee dat Nederland zeer verrast en diep teleurgesteld is.

De 82 waterleidingbedrijven in het stroomgebied van de Rijn, die zijn verenigd in de IAWR hebben naar aanleiding van de terugtrekking van het zoutverdrag door Frankrijk aangekondigd op een internationale ministersconferentie. De bedrijven, die voor 20 miljoen mensen drinkwater uit de Rijn bereiden, achten een bijeenkomst van de verantwoordelijke ministers op zo kort mogelijke termijn noodzakelijk om te bespreken op welke wijze de verontreiniging van het Rijnwater door zout aanzienlijk kan worden verminderd. De IAWR noemde het terugtrekken van het zoutverdrag door de Franse regering een zware nederlaag in de internationale strijd tegen de vervuiling van de Rijn. Het liet volgens de organisatie tevens twijfels of aan de geloofwaardigheid van Frankrijk om als deelnemer in deze strijd een eigen nationale bijdrage te leveren.

## Renault: 20 pct. in Volvo

STOCKHOLM – Volgens het Zweedse economische tijdschrift Vekans Affaerer zal de Franse staatsautomobielfabriek Renault een belang in Volvo nemen. Het blad meldde dinsdag dat Volvo een maatschappij zal oprichten die de productie van personenauto's zal overnemen.

Renault krijgt in eerste aanleg 9,9 procent van de aandelen en zal haar bezit in de komende jaren op twintig procent brengen. Renault betaalt voor de aandelen driehonderd miljoen kroon (138 miljoen gulden). Zodra het akkoord zijn beslag krijgt wordt de helft van het bedrag overgemaakt, aldus

Vekans Affaerer. Een woordvoerder van Volvo wilde geen commentaar op het bericht geven.

Hij voegde daar aan toe dat automobielfabrikanten voortdurend op zoek zijn naar manieren om de ontwikkeling en productie van auto's tegen lagere kosten te laten plaatsvinden.

## economie, achtergronden

## economie vandaag

## Onderzeeboot

EN HAAG – De Koninklijke Marine voor het einde van deze maand een nieuwe tweede onderzeeboot bestellen. De onderzeeboot, waarmee een bedrag is gemoed van 230 miljoen gulden, zal worden gebouwd op de erf van de Rotterdamse Droogdok Maatschappij. Samen met de al in aanbouw zijnde „Walrus”, onderzeeboot gaat het nieuwe exemplaar de verouderde „Dolfijn” en „Zeehond” vervangen. De bouw van twee schepen zal de RDM-werf, onderdeel van het Rijn-Schelde-droogdokconcern, in de komende vijf jaar 3200 manjaren werk opleveren.

## Superdok

ROTTERDAM – De zeeslepers Smit Rotterdam en Smit London zitten met in superdok nog steeds vast in een ord even boven het Noorse Kristianand. Volgens Smit Internationale in Rotterdam is het weer op zee erg licht voor voortzetting van de slepers naar Stavanger. Het zit er volgens een woordvoerder niet in, dat het weer de komende maanden beter wordt. „De slepers kunnen hun neus voorlopig niet buiten de deur steken”. De twee sleepboten varen nu op de eer in de beschutting van de fjord naar ze vorige week naar binnen duchten toen twee depressies de kop staken.

## Onderwijsbanen

EN HAAG – Ongeveer veertig procent van de afgestudeerden uit 1978 na negen maanden nog geen baan het kleuter- of lager onderwijs. Dit percentage was twee jaar geleden nog 10,5. Het Kaski heeft de arbeidssituatie van afgestudeerden van Pedagogische Academies en opleidingsinstellingen voor kleuterleidsters in ons land onderzocht. Het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen heeft resultaten ervan gepubliceerd.

## Ships

EN HAAG – De Holland Date Group houdt, in het kader van haar tienjarig bestaan, eind januari, begin februari in het Jaarbeursonderzoek in Utrecht een internationaal congres over de maatschappelijke aspecten van de micro-elektronica. Desondanks uit binnen- en buitenland daar hun mening ten beste geven over de kansen en de gevolgen van de chip. Ook zal het „Nederlands elektronica” worden besproken. Tijdens het congres zal een industriële bijeenkomst worden gehouden, die bij monotoon en gevaarlijk werk in verband met de chip.

## -16-motor

EN HAAG – De Amerikaanse fabrikant van de motor van het (ook in Nederland vliegende) jachtvliegtuig F-16, Pratt and Whitney, wijst de kritiek die in Amerika en Europa is geuit op deze F-100-motor met kracht van hand. De prestaties van de motor, ook in de Amerikaanse F-15 straalfighter is gebouwd, zijn uitmuntend; de technische problemen, die er geweest zijn, worden opgelost en er zijn minder moeilijkheden geweest dan men mochten van eerdere straaljagers.

## Wapenproductie

RIJS – De Assemblee van de West-Europese Unie (WEU) heeft tijdens zijn zitting in Parijs drie aanbevelingen aangenomen die aandringen op gezamenlijke Europese wapenproductie. De WEU is een samenwerkingsverband op militair gebied van België, Frankrijk, Luxemburg, Nederland, het Verenigd Koninkrijk, Duitsland en Italië. In de aanbevelingen dringen de vertegenwoordigers bij de regeringen van de lidstaten aan een herstructurering van de Europese wapenproductieindustrie aan. De lidstaten zouden de zeventien landen de voorkeur geven aan een lijn te brengen van permanente internationale afspraken voor de productie van wapens binnen Europa moeten worden.

## Dieproductie

HERAN – De Iraanse minister van Buitenlandse Zaken, Ali Akbar Moinefar, is naar Saoedi-Arabië vertrokken met het verzoek van de Saoedische olieproductie niet te verscherpen, zo heeft het Iraanse persbureau Pars bekendgemaakt. De woordvoerder van de Revolutie, de ayatollah Hassan Habibi, verklaarde dat de Iraanse regering de OPEC achter zich te krijgen in de Iraanse strijd tegen het imperialisme. Moinefar ont ook een bijeenkomst van Koeit, Irak en Venezuela ter voorbereiding van de OPEC-conferentie in Caracas bij.

## WIR/Landbouw

EN HAAG – Zonder de op grond van de WIR verkregen hulp zou de landbouwproductie van ondernemers op de akkerbouw- en veehouderijbedrijven dit boekjaar vierduizend gulden lager zijn uitgevallen, die van ondernemers op kleine bedrijven 1000 gulden lager. Het Landbouweconomisch Instituut (Lei) heeft dit uitgeroepen in een prognose van de te verwachten bedrijfsresultaten in akkerbouw- en veehouderij in het lopende boekjaar 1 mei 1979-1 mei 1980. Met de landbouwproductie wordt bedoeld de productie die de ondernemer krijgt van landbouwproducten, bedrijfsleiding en ondernemersrisico.

(ADVERTENTIE)

## energiebesparing....

bv Isolatie  
Techniek  
en Handelmij

een begrip in de  
isolatiewereld

Industrieterrein De Beitel, Heerlen  
Tel: 045-41 32 14

## beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

Akzo	24,90	25,30
ABN	316,50	316,80
Amro 20	65,10e	65,70f
Del-Mij	83,50	87,50
Dordtsche	185,20	188,00
Dordtsche Pr.	184,20	187,00
Heineken H.	72,00	72,00
Heineken H.	67,60	67,40
Hoogovens	22,00	22,00e
HVA-Mij	46,50	46,00
KNSM cert.	94,00	96,00
KLM	74,00	75,60
Kon. Olie	147,70	149,70
Nat. Ned.	115,10	116,40f
Ned. Lloyd	73,00	75,00
Ommeren	210,00e	215,50
Philips	20,90e	21,30f
Robeco	162,00	161,10
Rolinto	136,50	135,80e
Rorento	107,30	107,10
Unilever	112,60	112,90

## Binnenlandse obligaties

10,50 Ned. 74	103,50	103,50
9,75 id. 74	103,40	103,40
9,50 id. 76-1	100,80	100,80
9,50 id. 76-2	101,40	101,70
9,25 id. 79-89	100,90	100,90
9,00 id. 75-1	99,20	99,00
9,00 id. 79-94	99,80	99,80
8,75 id. 75-1	98,20	98,10
8,75 id. 75-2	97,80	97,80
8,75 id. 76-96	97,90	97,70
8,75 id. 79-94	97,80	97,50
8,75 id. 79-89	97,80	98,00
8,50 id. 75-1	96,80	96,60
8,50 id. 75-2	96,70	96,60
8,50 id. 78-89	96,50	96,40
8,50 id. 78-89	97,40	97,80
8,50 id. 80-89	97,40	97,30
8,25 id. 76-96	95,20	95,00
8,25 id. 77-92	95,50	95,30
8,25 id. 77-93	95,80	95,30
8,25 id. 79-89	95,80	95,80
8,00 id. 69	94,00	94,00
8,00 id. 70-95	94,00	94,00
8,00 id. 71-96	93,50	93,20

## Binnenlandse aandelen

6,75 Amro 73	95,50	95,50
5,50 Amro 8,25	256,50	257,00
8,50 Bos Kal.	100,10	102,00
6,25 Buhr T.	94,50	94,50
7,25 Furr. 73	88,00a	86,50a
5,75 Gist-Br.	-	80,00
5,25 Hoogovens	-	-
7,25 Kappa 73	79,30	79,00
8,75 KNSM	97,00	97,50
8,75 KBB	99,00	99,00
7,75 K.N. Pap.	85,00	84,30
7,25 Mintosh	88,20	86,20
9,00 Meneba	89,00	89,00
7,00 NBM-B	83,00	83,00a
7,25 Nederh.	1,65	1,60
6,50 NBM	552,00	552,00
7,75 Nutricia	71,20	71,50
8,00 Nijverd.	95,00	94,50
6,50 Oce-Gr.	106,50	106,00
4,75 Philips	86,50	87,25
10,00 Pont	99,20	99,00
7,50 Proost B.	87,00	85,00a
6,50 Rolinto	68,20	-
6,50 id. 1000	69,00	-
8,00 Sanders	91,70	91,70
8,75 Schuitema	100,00	-
7,00 Skol Br.	91,00	91,00
7,00 Slav. Bk.	90,70	90,60
8,75 Stet. Gr.	92,00	93,00
9,00 VMP-St.	66,30	66,30
8,25 Vih. But	-	-
8,50 Volk. St. 78	87,00	88,00
7,00 W'have	97,50	97,00
7,00 W'sanen	84,50	84,20
8,75 W.U. Hyp.	110,00	110,00b

## Binnenlandse aandelen

ACF	75,20	75,00
ADM-Beheer	230,00e	239,50
Ahold	76,80	76,70
Amas	5,20	5,20
Amef	95,50	94,70
Amfas	117,00	116,50
Asd Rubber	42,50	43,00
Asd Rijkth.	220,00	221,00
Ant. Brouw.	-	-
Ant. Verf.	169,00	168,00b
Arnh. Schbw.	-	-
Asselberg	201,00	195,00a
Ass. St. R'dam	91,50	91,00
Audet	139,00a	136,50

## Binnenlandse aandelen

Aut. Ind. Rt.	2000,00	2000,00
Ballast-N.	86,20	87,00
Bam	79,00	79,20
Batenburg	387,00	388,00
Beek van	74,00	75,50
Beers	92,60	90,50
Begemann	65,00	66,00
Belding	312,50	314,00
Bergsma	52,00	52,00
Berkel P.	92,50	92,00
Blydenst. C.	505,00	501,00e
Boer Druk	122,20	122,10
Bols	65,30	64,70
Borsumij W.	168,00	168,00
Bos Kalis	94,00	97,00
Braat Bouw	153,20	153,20
Braderio VG	230,00	235,00
id. cert.	230,00	235,00
Braderio VB	227,80	225,00
id. cert.	229,00	226,00
Buhrm. Tett.	58,00	59,00
Calvé-D. cert.	156,50	158,60
id. 6 pct. cert.	1326,00	1326,00
Centr. Suik.	68,50	65,50
id. cert.	65,00e	64,20e
Ceteco	170,60	171,00
id. cert.	170,50	171,20
Chamotte	14,60	14,60
Cindu-Key	19,20	19,50
Claimindio	311,00	315,00
Crane Ned.	1085,00	1080,00b
Desseaux	50,50e	52,50
Dikkers	35,20	38,00
Dorp en co	-	172,00
Duiker App.	190,00e	194,00
Econosto	21,80	22,00
Els-NDU	238,00	235,20
Emba	136,50	136,50
Ennia	74,00	74,00
Eriks	23,00	22,70
Fokker	460,00	465,00
Ford Auto	85,50	86,50
Fr. Gr. Hyp.	50,50	50,00
Furness	25,90	25,30
Gamma H.	15,00	15,00
id. 5 pct.	333,00	335,00
Gel. Delft c.	29,00e	29,50e
Geld. Tram	980,00	1000,00
Gerofabr.	53,50	-
Giessen	121,00	119,50
Gist Broc.	33,50	33,30
Goudsmit	85,00	85,00

## Binnenlandse aandelen



Indien u als representatief vertegenwoordiger - bij voorkeur in de textielbranche - op de Belgische markt voldoende ervaring hebt opgedaan en derhalve óók over spreekvaardigheid in de Franse taal beschikt, zoeken wij u als

## VERTEGENWOORDIGER

voor geheel België in onze dames- en herentextielproducten.

Wij, als bekende import- en exportmij, op dit gebied in het zuiden des lands, bieden u een goede salariëring en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Een auto wordt ter beschikking gesteld.

*Uw schriftelijke sollicitatie, met pasfoto, zien wij graag tegemoet onder no. S 718 LD Sittard*

### Schuldeisers moeten beslissen

## Ontslag dreigt voor 730 Belgische bouwvakkers

**HASSELT (B.)** - Op 16 oktober, een dag na een buitengewone algemene vergadering, legde het Belgisch-Limburgse bouwbedrijf BSL een verzoek tot uitstel van betaling neer bij de Rechtbank van Koophandel te Hasselt. Omdat BSL een orderportefolio bezit van 1 miljard 144 miljoen Bfr. en 730 werknemers in dienst heeft, kreeg het bouwbedrijf toestemming zijn activiteiten voort te zetten. BSL kreeg zelfs een openbaar krediet van 53 miljoen Bfr. Totdat de schuldeisers zich over de zaak zouden uitspreken.

Dat gebeurde gisteren bij uitzondering in het Cultureel Centrum te Hasselt. In de zaak BSL zijn meer dan 800 schuldeisers betrokken, zodat rechter Rombouts, voorzitter van de Tweede Kamer bij de Rechtbank van Koophandel zich genoopt zag zich te installeren in de grote balzaal. Voorzitter Rombouts bracht gedurende zeventig minuten omstandig het verhaal van de moeilijkheden bij BSL naar voren.

### Lybisch project

Tot 1978 was de Limburgse bouwmaatschappij BSL een bloeiend bedrijf met een omzet van 1 miljard 530 miljoen Bfr. Er werkten toen bij BSL 863 mensen. Door een Lybisch project, afgesloten door de Franse bouwonderneming Ugha in oktober 1976, kwam BSL in moeilijkheden. Directeur Cyriel Delmot liet BSL deelgoot worden bij de aanleg van een 352 km lange autoweg door de woestijn voor een bedrag van 3 miljard 768 miljoen Bfr. In het Ugha-consortium zaten nog andere Belgische ondernemingen. Nederlands-Limburgse ondernemingen visten achter het net. Op 24 januari 1977 kreeg BSL van de Generale Bankmaatschappij een krediet van 190 miljoen Bfr. als waarborg om zijn verbintenissen na te komen. Het optreden van Cyriel Delmot werd door de raad van beheer van BSL evenwel afgekeurd. De directeur kreeg ontslag en bij BSL brak zelfs een staking uit, die in de sociale geschiedenis als

## Spanning in Iran stijgt

**TEHERAN/WASHINGTON** - De spanning in het conflict tussen de VS en Iran is gisteren opnieuw gestegen. Een Amerikaanse vloot eenheid, waaronder het vliegdekschip Kitty Hawk, arriveerde in de Perzische Golf en voegde zich daar bij een smaldeel met als vlagschip de Midway. Kitty Hawk en Midway vervoeren een „luichtmacht“ van 135 vliegtuigen.

De VS vergrootte daarmee zijn militaire inspanning in de regio op het moment dat de Iraanse televisie minister van buitenlandse zaken Gotbzadeh liet verklaren dat de Amerikaanse gezanten in de ambassade „zeker worden berecht“ en een zeggman van het Witte Huis, die anoniem wilde blijven, had verklaard dat de studenten de 49 Amerikanen in de ambassade met executie hadden bedreigd. President Carter heeft de Iraanse leiders herhaaldelijk gewaarschuwd voor de ernstige consequenties wanneer de gezanten ook maar een haar wordt gekrenkt.

De uitlatingen van Gotbzadeh vergroten overigens de verwarring over de vraag wanneer en door wie de Amerikanen zullen worden berecht. Iraans geestelijk leider ayatollah Chomeini heeft steeds verklaard dat berechting zal plaatsvinden wanneer de VS de sjah niet aan Iran uitlevert. De nieuwe minister van buitenlandse zaken echter koppelde die berechting los van een eventuele uitlevering van de sjah en zei ook dat de studenten in de ambassade hun gezelaars zouden berechten.

## Vernieling aan auto

**GELEEN** - De auto van H. die geparkeerd stond op de parkeerplaats bij de ijsbaan in Geleen werd maandagochtend door onbekenden flink toegeslagen. Met een hard voorwerp werden enkele deuken geslagen in het rechterportier.

## AEG-Telefunken in moeilijkheden

**FRANKFURT** - AEG-Telefunken, het op acht na grootste Westduits bedrijf, heeft gisteren plannen bekendgemaakt over het ontslag van ongeveer 13.000 werknemers als onderdeel van een grootscheepse saneringsoperatie om het in financiële moeilijkheden geraakte concern te redden.

Walter Cipa, voorzitter van de raad van commissarissen, deelde mee dat de plannen worden ontworpen op een speciale aandeelhoudersvergadering die is vastgesteld voor 15 januari 1980. AEG-Telefunken verwacht tegen het eind van 1980 ongeveer 13.000 van zijn 158.000 werknemers te hebben ontslagen.

### „Okto“ bezet

**WINSCHOTEN** - De ondernemingsraad van de kartonfabriek Okto in Winschoten heeft gistermiddag om half drie het bedrijf bezet. Het productieproces zal worden voortgezet.

De bezetting geschiedt met instemming en ondersteuning van de directie, het personeel en de bonden. Volgens Ruud Bouwmeester, secretaris van de ondernemingsraad, is men in Winschoten niet tevreden met de opstelling van minister Van Aardenne van economische zaken die gisteren nogmaals tegen de vaste Tweede Kamercommissie van EZ vertelde dat hij het bedrijf, waar zo'n 250 mensen werken, niet verder financieel extra wil ondersteunen. Vandaag gaat de Tweede Kamer zich over de situatie buigen.

### URMOND

#### Notaris A.A. OOMEN te STEIN,

zal op donderdag 13 december 1979 des nam. om 3 uur precies in Café-Restaurant „De Meule“ te Urmond aan het Sijrerspad 1, krachters art. 1223 B.W. in het OPENBAAR VERKOPEN: het WOONHUIS met GARAGE, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Urmond aan de Churchillstraat 8, kadastraal bekend gemeente Urmond, Sectie C nummer 412, groot 2 are 92 centiare. Het pand bevat: Beneden: ruime woonkamer met parketvloer en open haard, hall, keuken, toilet en grote garage voor 2 auto's; Boven: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en w.c.; grote zolder. Aanvaarding: vrij van huur, na betaling der koopsom, met dien verstande dat de koper zich het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse der veilingakte. Betaling: vóór of uiterlijk op 1 februari 1980. Bezichtiging: dinsdag en donderdag nam. van 2-4 uur, op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door de notaris vnd. of in overleg met de bewoner. Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar ten kantore van de notaris vnd., Sanderboutlaan 70 te Stein, tel. 04495-2046.

#### Onroerend goed

**HOENSBROEK.** Kasteelplan halfvrijstaande patiobungalow met garage. Indeling o.a.: ruime hal, L-vormige woonkamer met open haard, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 219.000,- k.k. Nabij centrum, luxe uitgevoerde woonkamer met plavuizenvloer en oudhollands plafond, luxe elken aanbouwkruisen met inbouwapparaten. 3 ruime slaapkamers, badkamer, separat toilet en grote zolder. Aanvaarding direct. Koopprijs f 189.500,- k.k. Nabij centrum, royale halfvrijstaande woning met garage en c.v. indeling o.a.: woonkamer met splitlevel gebouwd, 4 royale slaapkamers, badkamer met aparte wasruimte, grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 175.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempelsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

**BOCHOLTZ.** Drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling: ruime entree, logeerkamer, garage, 1e verd.: woonkamer 34,7 m<sup>2</sup>, open keuken, 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wasruimte en toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 127.500,- k.k. Nabij centrum, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

**BERG EN TERBLIT.** Te koop rante landhuis op goed stand met carport, grote tuin en royale indeling zoals woonkamer met open haard 45 m<sup>2</sup>, 3 slaapkamers, aparte hobbyruimte enz. Koopprijs van f 289.000,- v.o.n. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaarskantoor, Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

**VOERENDAALE.** Te koop groot woonhuis met tuin en c.v. Indeling: hal, berging, grote woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, 2e verdieping: 2 grote kamers en dakterras. Koopprijs f 221.350,- v.o.n. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaarskantoor, Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

**WINANDSRADE.** Halfvrijstaand woonhuis met c.v. garage en loods. Voor- en achtertuin, rustige ligging. L-vormige woonkamer, met open haard. Ruime keuken, 3 slpk., badk., met ligbad, douche, toilet en vaste wasruimte. Vlootrap naar zolder. Betegeld terras. Vraagprijs: f 139.000,- k.k. Inl. Livac Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

**ROOSTEREN.** Vrijst. te renoveren herenhuis in veld, op plm. 600 m<sup>2</sup>. Koopprijs f 105.000,- k.k. Inl. Livac Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

**HEERLEN:** nabij centrum bovengenoemd woonhuis met c.v., berging, 3 slpk., toilet, douche. Direct te aanvaarden. Vraagprijs: f 125.000,- k.k. Inl. Naaykens, makelaarskantoor, Burg. de Hesselplein 22, Hrl. Tel. 045-717910.

Vrijst. WOONHUIS te koop in Geleen, vrij uit. Het pand is geh. onderk. Inl. Wetels, Rijnbeek 1, Geleen. Tel. 04494-49205.

Te k. WINKELWOONHUIS met magazijnen, gel. Kakerk, Schaesberg, z. gesch. v. slagerij, heren- en dameskapper of kruideniersbedr., tot inh. 850 m<sup>2</sup>. Pr. n.o.t.k. Te bevr. 045-311673. Moltweg 41A, Schaesberg.

Te k. te SCHAESBERG: 1 slaapkam. app. Indl.: woonkam. n. keuken, badk., toilet en berging, niet vrij te aanv., is verh. Geschiedt v. beleggng. Br. o. nr. B 783 LD Brunssum.

VALKENBURG te k. half vrijst. woonh. hal toilet woonk., open keuken, eetbar, 3 slpk., badk., ligbad, zolder m. vaste trap, f 181000,- k.k. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum. Tel. 045-254478.

Te k. halfvrijst. HUIS, gunst. prijs achterom gelegen. Te bevr. Nieuwstr. 144, Kerkrade, na 18.00 uur.

CHEVROLET Malibu 6 cyl. aut. om. als nw. 1978, TA 1800 GL 1977 zeer mooi. VADAH occasioncenter Dr. Nolenslaan 110 Sittard 04490-22900.

FIESTA 1100 Sport 1978, Princess 1800 HL 1976. VADAH occasioncenter Dr. Nolenslaan 110 Sittard 04490-22900.

ESCORT 1600 Sport 1978, Opel Ascona 1600 1976. VADAH occasioncenter Dr. Nolenslaan 110 Sittard 04490-22900.

Te k. v. part. RENAULT R 12 TL met gas 1977, Dorpsr. 6A Elsloo.

Te k. van part. R 14 1977 met gas, i.z.g.st. Peldenstr. 63 Stein.

Te k. sport VW 1302 bwj. 71 t.e.a.b. na 12.30 u. Tel. 045-215898.

Weg. omst. te k. HONDA Civic 4-drs. type 1500 kmst. 45000 bj. 76. Harmoniestr. 51, Hoensbroek.

Speciale aanbieding. Te koop BMW 1978 type 525 m. sch. dak, radio, gasinstall. Te bevr. 045-214868.

Te k. FORD Taurus GXL 2000 i.p.r.st. t.e.a.b. Demstr. 172, Hoensbroek.

Te k. OPEL Commodore 2800 met gas, bwj. eind '71. Ridder Hoenstr. 150, Hoensbroek, pr.n.o.t.k.

PEUGEOT 504 GLD '77. Peugeot 504 GL met gas '76, Golf LS '77, AMC pacer '76, Mini 1000 '76, Opel Rekord 1700 '75, Alfa Romeo 164 '76, Alfa Romeo 75, Ford Capri 2 GL '78. Inruil en financiering mogelijk. Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Tek. Peugeot 504 TREKKER, reserve band f 185,-. Schoolstr. 9, Hrl. Tel. 712124.

Alle typen VW-MOTOREN. Ook alle andere motoren voor elk merk en type: Mercedes, Opel, Ford enz. met originele fabrieksgarantie. Zeer scherp concurrerende prijzen. Ook accu's en alle automaterialen: trekhaken, uitlaten, banden enz. Met 30% tot 40% korting. Dönnay Klassen Groothandel Automaterialen, Meerssemerweg 218, tel. 043-627354, Maas-tricht.

Te k. SIMCA 1301 autom., bj. '73, f 800,-. VW Kever '69 f 400,-. Daf 44 bj. '73 f 600,-. Mgr. Feronlaan 238, H'broek.

Te k. motor BMW R90S 900 cc m. Nottenrensportversnellingsbak, sportnokkenas, e.a. extra's. Crossmotor Malco 400 cc, i.z.g.st. Rembrandtstr. 44, Brunssum.

Te k. CITROËN 2CV4, bj. sept. '74, i.z.g.st. Vp.pr. f 1200,-. Panneslagerstr. 20, Simpelveld, tel. 04442-2248, vrijdag na 18.00 uur.

Te k. FORD Capri 1600 GT, bj. '75, kmst. 43.000. Vp.pr. f 7500,-. Dadelstr. 7, Hrl.

JEEP Austin, voor- en achteraanrijding. Zeer geschikt voor paardentrailer. Te bez. Ganzeweide 221, Heerlerheide.

Te k. DATSUN 100A, bj. '77, kmst. 35.600. Vp.pr. f 6000,-. Te bevr. tel. 04406-18657.

Te k. Dacia 1300, bj. 1978, kmst. 17.000. Vp.pr. f 4500,-. Te bevr. tel. 04406-18657.

Te k. Dacia 1300, bj. 1978, kmst. 17.000. Vp.pr. f 4500,-. Te bevr. tel. 04406-18657.

**Bouwwak**  
BETONMOLENS, bouwliiften, dakdekkingen, elektrische kaphakkers, bouwliiften, elektro- en dieselcompressoren, noodstroomaggregaten, hout- en steenzaagmachines, hetseltechnieken, hoge- en laagdrukspuiters, bouw- en rolsteigers, hout- en alluders, schaft- en directiewa-gens, parketschuurmachines, pompen, steenkniptmachines, straatveegmachines, triplaten, stramper, walsen, vorkhef-trucks, diamantzaagbladen en vorkheftrucks, steenkniptmachines, Bosch - B&D electe handgereedschap. Bouwmachines - Damsseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Vraag niet wat wij verhuuren, wij verhuuren wat u vraagt. Machineverhuur, verkoop, reparatie, WORMS B.V. Urmond, tel. 04495-3838.

**BAKSTEENSTRIPPEN** af fabriek, plm. 150 verschillende soorten steenstrippen. Hoge-weg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Steigermaterialenverhuur en verkoop. STEIGERVERHUUR Zuid-Nederland B.V., tel. 04493-1755.

STEIGERS, rolsteigers, montagetraie, verkoop, Stander-Smeets B.V., tel. 04494-46395, na 17.00 uur en weekend tel. 01267.

Stemat BV, Stationstraat 142, Heerlen, tel. 045-217528-217458. MATERIEELVERHUUR.

Stemat BV. Te koop en te huur ZEECONTAINERS te h. riplaten, draagconstructies, pompen, compressoren, lasdielen, enz. Stemat BV, Stationstraat 142, Heerlen, tel. 045-217528-217458.

Koopje, bouwers, zelfbouwers, knutselaars OFGELEET! Par-ticuliere draagconstructies, pompen, compressoren, lasdielen, enz. Stemat BV, Stationstraat 142, Heerlen, tel. 045-217528-217458.

YORKSHIRE terriërs m. stamb. en jonge lassetief met stambom voorhoofd AMA-ZONEAPEGAAI m. kooi en beo m. kooi. Venweg 76 Brunssum.

YORKSHIRE terriërs m. stamb. en jonge lassetief met stambom voorhoofd AMA-ZONEAPEGAAI m. kooi en beo m. kooi. Venweg 76 Brunssum.

YORKSHIRE terriërs m. stamb. en jonge lassetief met stambom voorhoofd AMA-ZONEAPEGAAI m. kooi en beo m. kooi. Venweg 76 Brunssum.

YORKSHIRE terriërs m. stamb. en jonge lassetief met stambom voorhoofd AMA-ZONEAPEGAAI m. kooi en beo m. kooi. Venweg 76 Brunssum.

YORKSHIRE terriërs m. stamb. en jonge lassetief met stambom voorhoofd AMA-ZONEAPEGAAI m. kooi en beo m. kooi. Venweg 76 Brunssum.

YORKSHIRE terriërs m. stamb. en jonge lassetief met stambom voorhoofd AMA-ZONEAPEGAAI m. kooi en beo m. kooi. Venweg 76 Brunssum.

YORKSHIRE terriërs m. stamb. en jonge lassetief met stambom voorhoofd AMA-ZONEAPEGAAI m. kooi en beo m. kooi. Venweg 76 Brunssum.

YORKSHIRE terriërs m. stamb. en jonge lassetief met stambom voorhoofd AMA-ZONEAPEGAAI m. kooi en beo m. kooi. Venweg 76 Brunssum.

YORKSHIRE terriërs m. stamb. en jonge lassetief met stambom voorhoofd AMA-ZONEAPEGAAI m. kooi en beo m. kooi. Venweg 76 Brunssum.

## EUROVLEES

### LEKKER VOORDEELIG VLEES

Halscarbonade	hele kilo	6,98
Steelcarbonade	hele kilo	7,98
Filetcarbonade	hele kilo	8,98

HEERLEN, Voorhoofd 100  
BRUNSSUM, Julestr. 24  
SITTARD (Sanderbout)  
Voerstr. 42

OPENINGSTIJDEN:  
woensdag van 12.00 tot 18.00  
donderdag van 9.00 tot 18.00  
vrijdag van 9.00 tot 18.00  
zaterdag van 9.00 tot 18.00

Euroslagerij te Sittard. Donderdag tot 21.00 uur geopend

## SLAGERIJEN



Bism-Wammen-Jacke  
mit Stehkragen,  
erstklassige Qualität  
2190,-

## Moeten uits eerste wenige.

In der Auswahl ungewöhnlich.  
Im Zuidn außergewöhnlich.  
In der Qualität nachahmenswer

## Und im Preis empfehlenswer

Naturgrau Swakara-Persianer-Jacke, lose Form, mit Veloursledergarnitur \* Sonderpreis 199

Tiefschur-Nutria-Mantel, Bündchenarm, Lederpasspellierung im Rücken \* Sonderpreis 199

Bism-Wammen-Mantel, modische Form, halbfellige Verarbeitung 259

„Saga-Mink“ Nerz-Jacke, in Standard und Pastell, 70 cm lang \* Sonderpreis 299

„Saga-Mink“ Standard-Nerz-Mantel, 120 cm lang, Spatenkragen 599

„Saga-Mink“ Nerz-Jacke, in Standard und Pastell, 70 cm lang \* Sonderpreis 299

„Saga-Mink“ Standard-Nerz-Mantel, 120 cm lang, Spatenkragen 599

„Saga-Mink“ Nerz-Jacke, in Standard und Pastell, 70 cm lang \* Sonderpreis 299

„Saga-Mink“ Standard-Nerz-Mantel, 120 cm lang, Spatenkragen 599

Aachen, Großkölnstr. 20/28 Jülich, Kölnstr. 40-









# DASH

VOORDEELTON INH. 4 1/2 KG  
GEEN 1495 OF 1295 NU:

## 1195



# quanto

Geparfumeerde wasverzachter  
voor werkelijk zachte was.

VAN  
475  
VOOR  
2 liter

## 369

## MET KANIS & GUNNINK REISBILJETTEN 40-50% KORTING BIJ NS.

Reis t/m 31 januari 1980  
extra voordelig met NS door  
heel Nederland.

50% korting op een  
enkele reis, 40% korting op  
een retourtje of dagkaart.

LET OP DE SPECIALE  
REISBILJETTEN OP  
KANIS & GUNNINK PAKKEN.  
BIJ ONS VERKRIJGBAAR.

250 GRAMSPAK  
VAN 395 VOOR

## 359



# Daar zult u geen moeite mee hebben

DIT IS EXTRA VERDIEND... EN DUS BIJ IEDEREEN WELKOM!!!

<b>EERSTE SOORT APPEL- MOES</b> 3/4 literpot 69 2 potten samen <b>EÉN GULDEN!</b>	<b>CHOCOLADE MUSKET- KRANSJES</b> 24 kleine of 8 grote van 189 voor <b>159</b>	<b>MAGGI GOUDVLEES- BOUILLON</b> groot 6 literpak van 245 voor <b>198</b>	<b>CANISIUS APPEL- STROOP</b> 450 gramsbeker van 129 voor <b>98</b>	<b>FRANKFURTER KNAK- WORST</b> 10 grote worsten per pot van 249 voor <b>209</b>
<b>CAMPINA MAGERE YOGHURT</b> literpak van 121 voor <b>95</b>	<b>CADETJES OF TARWE- BOLLETJES</b> 4 st. van 120 voor <b>99</b>	<b>DIEPVRIES BOEREN- KOOL</b> eerste soort! 450 gr.pak <b>69</b>	<b>VANILLE DESSERT- IJS</b> liter van 225 voor <b>169</b>	<b>ANANAS- STUKKEN</b> 3/4 literblik Schunckprijs <b>98</b>
<b>LASSIE TOVER- RIJST</b> 400 gr.pak van 165 voor <b>129</b>	<b>VLOER- TARWE- BROOD</b> 800 gram van 193 voor <b>159</b>	<b>GEPELDE TOMATEN</b> 400 gramsblik van 95 voor <b>79</b>	<b>GROTE PINDA- KOEKEN</b> pak van 215 voor <b>189</b>	<b>OUDE- WETSE ZOETHOUT</b> per pak van 155 voor <b>135</b>

## DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVEERS

<b>VARKENSSCHNITZELS</b>	500 gram	<b>695</b>
<b>KUIKENSCHNITZELS</b>	250 gram	<b>398</b>
<b>BIEFSTUK TARTAAR</b>	500 gram	<b>595</b>
<b>SOEPVLEES MET BEEN</b>	500 gram	<b>295</b>
<b>VERSE BRAADWORST</b>	500 gram	<b>325</b>
<b>KUIKENSOEPPAKKET</b>	500 gram	<b>187</b>
<b>LIMB. CERVELAAT *ZWAN*</b>	100 gram	<b>135</b>
<b>ARTLAND BIERWORST</b>	100 gram	<b>189</b>
<b>AALRAUCH FRIKANDEAU</b>	100 gram	<b>198</b>
<b>CASSELERRIB</b>	100 gram	<b>144</b>
<b>COUBURGER RAUWE HAM</b>	100 gram	<b>225</b>
<b>FIJNSTE THEEWORST</b>	ca. 160 gram per stuk	<b>175</b>

## EXTRA VERDIEND!

<b>TONNEMA HOESTDRUPS</b>	per zakje 75 - 3 zakjes van 225 voor	<b>150</b>
<b>SOUBRY FIGUURMACARONI</b>	500 gramspak van 168 voor	<b>138</b>
<b>BONZO SUPERDINER</b>	grote 1500 gramsbaal van 489 voor	<b>350</b>
<b>CAMAY TOILETZEEP</b>	3 stukken van 195 voor	<b>139</b>
<b>DREFT VLOEIBAAR</b>	400 gramsflakon van 195 voor	<b>169</b>
<b>TISJOE ZAKDOEKJES</b>	10-pack van 169 voor	<b>145</b>
<b>MAP *1000* TOILETPAPIER</b>	knaalprijs per 4 rollen	<b>89</b>

# Schunck

HET SCHELT  
TE VEEL...  
OOK IN KWALITEIT

## BLUE BAND HALVARINE

grote 500 gr.kuip van 153 voor

## 118



## KWALITEIT WINT ALTIJD

<b>WITTE DRUIVEN</b> Tobeline per kg	<b>249</b>	<b>PRIMA WITLOF</b> 500 gram	<b>149</b>
<b>VERSE ANANAS</b> per stuk	<b>249</b>	<b>HARDE SPRUITEN</b> per kg	<b>119</b>
<b>PRACHT BANANEN</b> per kg	<b>109</b>	<b>HUTSPOT</b> eerste soort 500 gram	<b>79</b>
<b>GOUDREINETTEN</b> 2 1/2 kg	<b>189</b>	<b>GOLD. DELICIOUS</b> 2 1/2 kg	<b>125</b>

**GRANDIOZE  
DROPREKLAME!**  
Langenberg topkwaliteit  
"alle soorten"  
in Heel pond van 390 voor

**250**

<b>CHOCOLATERIE PARTERRE CHOCOLADEKRANSJES</b>	200 gram	<b>198</b>
<b>KERSTKRANSJES ASSORTI</b>	150 gram	<b>185</b>
<b>MUSKETKRANSJES</b>	200 gram	<b>175</b>
<b>KERSTBONBONS</b>	150 gram	<b>235</b>

**PÂTISSERIE PARTERRE  
LINZENTAART**

van 800 voor

Onroerend goed

HOENSBRÖEK  
boven-  
woning met garage en kelder  
Ind. L-vormige woonk. 50 m<sup>2</sup>  
keuken, 3 slpk., badkamer met  
ligbad. Direct te aanvaarden  
Vraagprijs: 125.000,- k.k. Ind.  
Naaykens makelaarskantoor  
Burg. de Hesseleplein 22. Hrl.  
Tel. 045-717910

Naaste omgeving Sittard-  
Geleen (Obbicht, Te k. zeer so-  
lide vrijst. WOONHUIS (1937).  
Rustig gelegen (niet eenzaam)  
met blijvend vrij uitzicht. Grote  
woonkamer (8x4), ruime  
keuken, douche, werkpl., 3  
slpk., kelder, c.v. gas, garage.  
Zeer grote tuin met weiland  
(tot ca. 1500 m<sup>2</sup>). Augustus-  
sept. Vrij 172.500,- k.k. (Zon-  
der enig eigen kapitaal niet re-  
flecteren) Br.o.n.r. SH ool. L.D.  
Hrl.



gemeente heerlen

Het gemeentebestuur van Heerlen maakt bekend  
dat het spreekuur van alle wethouders woensdag 5  
december as. geen doorgang kan vinden.



Meessen en Co. G.m.b.H.  
vraagt voor spoedige indiensttreding:  
**ERVAREN C.V.-MONTEURS  
EN LOODGIETERS**

Uw sollicitaties worden telefonisch verwacht op:  
045-419826 of 045-318158 en zullen vertrouwelijk  
worden behandeld.

# HOUT TIJ VAN DOS



Vuren 10 x 85 mm werkend, lengtes 2.70  
3.00 en 4.20

p/m **1.1**

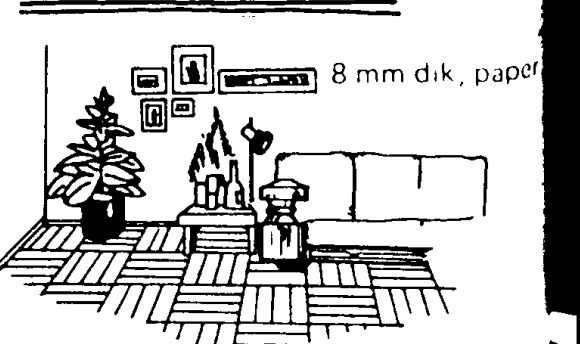
Grenen 10 x 85 mm werkend, lengtes 2.40  
3.60, 3.90 en 4.20

p/m **1.2**

Paranapine 10 x 85 mm werkend, lengtes

p/m **1.8**

## MOZAIEK PARKET



Grenen tegel 45 x 45 cm ongeschuurd per m<sup>2</sup>

**19**

Eiken tegel 48 x 48 cm geschuurd per m<sup>2</sup>

**33**

Merbau tegel 46 x 46 cm geschuurd per m<sup>2</sup>

**36**

Teak tegel 46 x 46 cm geschuurd per m<sup>2</sup>

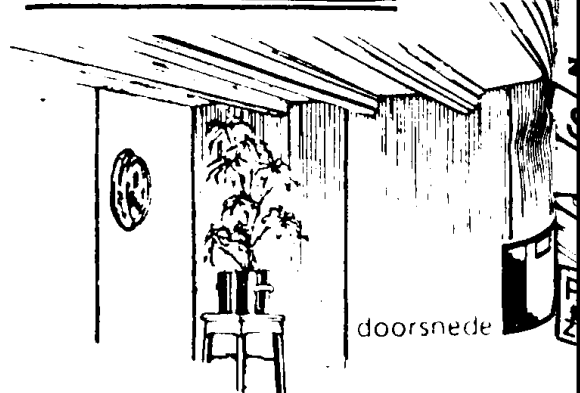
**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

## PLAFONDBALKEN



Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**

doorsnede

Kinderbalkjes  
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse  
lengtes  
70 x 60 mm p/m  
100 x 60 mm p/m  
100 x 70 mm p/m

**36**



**GELD**...  
SNEL, GOEDKOPER EN THUIS BEZORGD  
OOK VOOR U, TOT 's AVONDS 9.

Netto:	20% aflossing
f 5000	f 200 of f 100
f 7000	f 250 of f 125
f 10000	f 300 of f 150
f 15000	f 400 of f 200
f 20000	f 500 of f 250
f 25000	f 600 of f 300

**SCHMIDT'S**  
FINANCIERINGEN-ASSURANTIËN  
04494 - 47509  
NARCISSENSINGEL 18 GELEEN POSTBUS 323

**Perzen Perzen**  
**stuntverkoop**  
alles tegen  
halve prijs

**Wacht niet**  
Een ongekende sortering tegen onge-  
looflijke prijzen.  
Reserveer tijdig voor de komende feest-  
dagen

**Persian House**  
P. Reynen, Annastraat 11  
GELEEN, tel. 04494-48771

**GROTE MATEN SCHOENEN-LAARZEN**

ledro schoenen-laarzen	19 t m 43
lameschoenen-laarzen	35 t m 45
erenschoenen	maat 38 t m 50
leisjesschoenen-laarzen	35 t m 44
speciaal schoenen v. losse steun	

Bommel - Sioux - Gabor - Peter Kaiser  
a - Dorndorf - Waldlauber - Hassia

*Harry Bourskens*

Markt 15, Beek  
diplomeerd voet- en schoenkundige  
vrijdag gesloten. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

**Beter dan de zon**  
**bruinen van Uden's...**  
zonnebanken en zonnehemels!

**SUPERSTUNT**

PM. f 58\* via p.l.  
zonder aanbetaling

ZONNEBANK  
GRATIS THUISBEZORG  
VOLLE GARANTIE  
stuntprijs

**EDERLANDS BESTE**  
**SORTERING**  
f 999,-

043-212535  
vrijdag gesloten

**VAN UDEN** Hoensbroek  
Hoofdstraat 12

## provincie limburg mededeling

**Openbare vergaderingen Provinciale Staten**  
Donderdag 6 december 1979, vrijdag 14 december 1979.  
Aanvang telkens om 10.00 uur.

**De belangrijkste agendapunten zijn:**  
- Behandeling provinciale begroting 1980;  
- Jaarverslag 1978 van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg;  
- Voorstel tot wijziging van de provinciale kampeerverordening;  
- Verslag werkzaamheden Stichting de Maasplassen over 1978;  
- Voorstel tot samenvoeging van de Waterschappen "Het Maasterras" en de "Rijnbeek";  
- Enkele voorstellen voor subsidiëring van proefbedrijven t.b.v. land- en tuinbouw, bevolkingsonderzoek op cervixcarcinoom, Theater Sirkel, Stichting Studie- en Vormingswerk voor Vrouwen, Stichting Milieufederatie Limburg over 1979 en volgende jaren en voorstel tot verhoging maximum bedragen voor subsidies t.b.v. activiteiten op het gebied van het maatschappelijk welzijn en volksgezondheid en evenementen op sportgebied;  
- Rekening van inkomsten en uitgaven 1977;  
- Enkele wijzigingen provinciale begroting 1978 en 1979.

**Openbare vergaderingen vaste staten-commissies**  
Algemene Zaken  
Donderdag 6 december tijdens de lunch-pauze van de Statenvergadering (omstreeks 13.00 uur). Agenda:  
- Voorstel inzake invoering van een regeling i.v.m. vrijwillig vervroegd uittreden (VUT);  
- Voorstel inzake wijziging van de Bezoldigingsregeling.

**Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid**  
Donderdag 6 december tijdens de lunch-pauze van de Statenvergadering (omstreeks 13.00 uur). Agenda:  
- Voorstel inzake Rijksbijdrageregeling Provinciaal Overleg Revalidatie.

De vergaderingen vinden plaats in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht. Tel. 043-849999.

**Habets**  
schoenen b.v.

gemakkelijker  
kan niet



Ook voor losse steunzolen

**Habets**  
schoenen b.v.

Nuth, Stationsstraat 58-60. Tel. 0447-1286  
Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a. Tel. 043-10426

**GELD LENEN IS MAATWERK**  
WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLeningen

**Bedrag:**  
Alle mogelijke bedragen tussen f 1.000,- en f 100.000,-

**Rente:**  
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussen-  
tijds niet meer worden verhoogd

**Aflossing:**  
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes

**Kosten:**  
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten zoals  
afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notari-  
kosten, verzekeringskosten etc. etc.

Kwaliteitskeuring bij overlijden t.m. f 20.000,- (P.L. en C.C.).  
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders  
inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze  
aflossingen en voorwaarden.

Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij  
ons groot omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.  
Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door  
ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke  
denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op  
maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

**VOORBEELDEN:**  
Persoonlijke lening t.m. 96 mnd.  
f 7500 mnd. afl. f 133,-  
f 12500 mnd. afl. f 214,-  
f 17500 mnd. afl. f 294,-

Doorlopend krediet:  
f 5000 mnd. afl. f 75,- of  
f 1000,- of f 125,-  
f 10000 mnd. afl. f 150,- of  
f 200,- of f 250,-  
f 15000 mnd. afl. f 225,- of  
f 375,-

Tweede hypotheek:  
f 20000 mnd. afl. 240 x f 235,-  
f 40000 mnd. afl. 240 x f 451,-

**ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.**  
Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek - Tel. 045-211668.  
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

**VANDAAG**  
**MILLIONAIRES**  
in



**LA DILIGENCE**  
Imstenraderbos Heerlen  
predikant: Wim Frijns

# 'n gruma klant krijgt veel meer voor z'n geld!

**UIT ONZE**  
**BROODBOETIEK**

boerenwit 179  
800 gram van 194 voor

tarwebollen 115  
zak 6 stuks van 127 voor

**DIERENVOEDING**

tom poes brokken 75  
405 gram van 98 voor

**MAGERE**  
**RUNDER**  
**CAPPEN** KIL 10,95  
500GR 5,95

**RUNDER**  
**GEHAKT** KIL 8,95  
500GR 4,95

**KOTELETTOS**  
**4HALEN** PER STUK 1,05  
**3BETALEN**

**KUIKEN** FEIKI  
**LEVERS** KIL 4,95  
500GR 2,95

**BINTJES** 1,98  
5 KIL 1,05

**COX'S** 2 KIL 2,19  
**ORANJE** 2,00

**ZUIVEL**

sun margarine 49  
250 gram

diamantvet 172  
500 gram van 185 voor

**CROX**  
**HALVAMARINE**  
500GR 7,95  
**65**

**DIEPVRIES**

spruiten 229  
1000 gram

Vruchtenkransjes 200 gram	1,28
Suikerkransjes 250 gram	0,98
Gevulde musketkransjes 200 gram	1,69
Schuimkransjes 200 gram	1,29
Chocolade kransjes	
melk of puur 150 gram	1,98
Roomfondantkransjes 200 gram	1,79
Nootkransjes	8 stuks 0,69
Roomboter kerststaaf 200 gram	1,59
Roomboter kerstkrans 500 gram	3,95
Wondersterren	zakje 10 stuks 0,35
Spuitsneeuw bus	1,69
ijslametta	0,40
Lametta	1,28
Kerstservetten	pakje 25 stuks 0,98
Kerstcrepe 50 x 200 cm	4 stuks 1,98
kerstlaken tissue	2,98
Kerstet 4-delig	2,75
Dinerkaarsen assorti	4 stuks 3,50
Dinerkaarsen wit	4 stuks 3,50
Gothische kaarsen assorti	strip 4 stuks 0,98
Stompkaars assorti	1,18
Gothische kaarsen assorti	12 stuks 3,98
Gothische kaarsen wit	12 stuks 3,98
Druipkaarsen wit	2 stuks 2,18
Bolkaarsen assorti	2 stuks 3,35

Zullen u te voorraad strekt

**VLEESWAREN**

schouderham 159  
150 gram van 179 voor

zwan palingworst 118  
150 gram van 134 voor

zwan pâté 215  
stukje 170 gram van 238 voor

pitt vlees-of  
varkenszult 79  
250 gram van 89 voor

**gruma**  
**EXTRA!**

**AUGURKEN** 2,19  
GROTE POT  
1700 ML.

**RADION** 3,59  
ZAK  
2000GR.

Weekaanbiedingen geldig  
van woensdag 5  
t/m dinsdag 11 december.

Dagversaanbiedingen geldig  
van woensdag 5  
t/m zaterdag 8 december.

Prijswijzigingen voorbehouden.

*U spaart  
toch ook  
SUBSIDIE  
BONNEN*

# gruma

IS GEWOON GEMAKKELIJK!

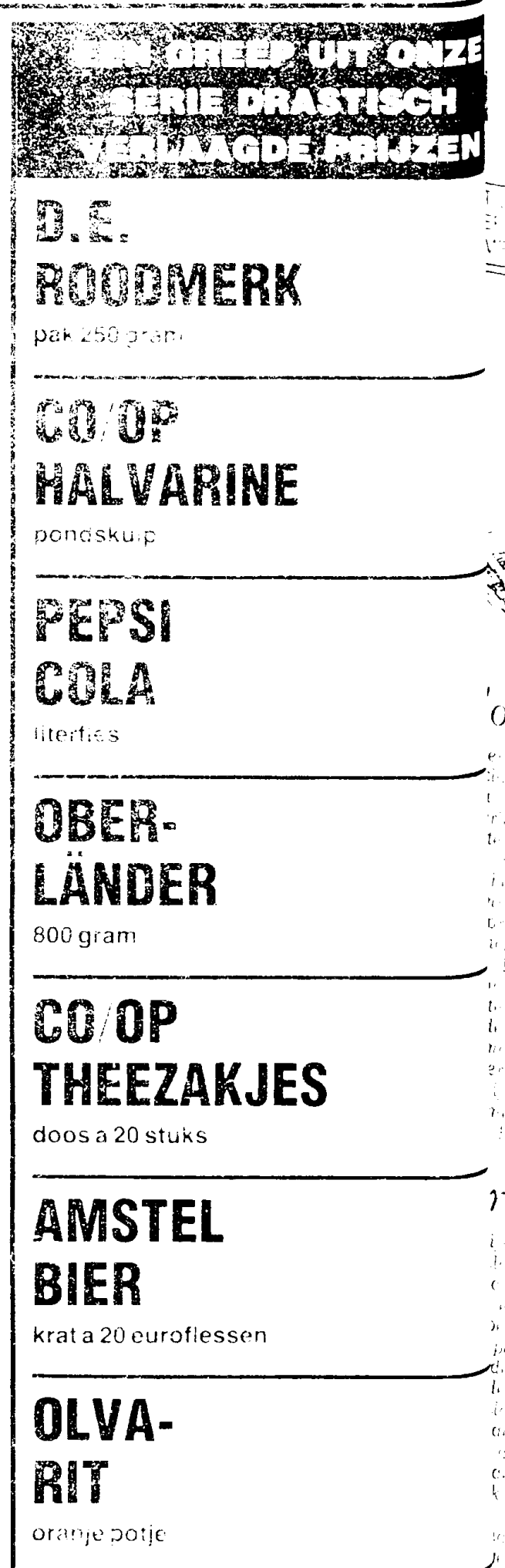
GRUMA IS GEVESTIGD: AMSTERDAM Waterlandplein BREDA Winkelcentrum De Burcht DEN BOSCH WEST Winkelcentrum Heltheuvel DEN BOSCH ZUID Pettelaarseweg CAPPELLE a d IJSEL Winkelcentrum Kopenwiek  
DONGEN Looiersplein (parkeerterrein achter melkfabriek) DORDRECHT Sterrenburgplein EINDHOVEN Winkelcentrum Woensel GOUDA Winkelcentrum Bloemendaal GROOT IJSELMONDE Keizerswaard DEN HAAG Hobbema-  
HEERLEN Nobelstraat KRIMPEN a d IJSEL Winkelcentrum Crimpenhoof LEIDEN Bevrijdingsplein MAARSSEN Dr. Plesmanlaan OOSTERHOUT Arendshof ROSENDAAL Philipslaan ROSMALEN Hoogstraat  
ROTTERDAM Puttenlaan Samuel Esmeyersplein Spijvaalweg TILBURG Transvaalplein VLAARDINGEN Winkelcentrum De Loper

**gruma verleent subsidie  
aan verenigingen, clubs,  
gezelschappen, enz.**

Bij elke 25 gulden boodschappen  
krijgt u 'n gruma subsidiebon gratis.  
Bij inlevering van  
tenminste 100 subsidie  
bonnen krijgt u f 25,-  
subsidie kontant  
uitbetaald!

(vraag inlichtingen  
in de winkel)





**Pampers**  
**Peuter**  
**luiers**

met gratis Dick Bruna  
„Nijntje” poster.


**495**

545

VERSE KOMIJNE	796
MALSE ROSBIEF	895
MAGER BRAADSTUK	695
SOEPPLEES MET BEEF	295
RUNDER- GEHAKT	495
ARDENNER HAMWORST	109
BERLINER LEVERWORS	89
SPAANSE SINAASAPPEL	298
PRACHT BANANEN	119
HARDE SPRUITEN	149
VERSE VELDSL	89

# COOP pindakaas

Verkade Wasa knäckebröd	158	149
Bona margarine	204	179
Vloeibaar Dreff	219	179
COOP theezakjes		89
Atrix crème of milk	420	298
Iglo doperwt en fijn	265	229
Iglo gesneden sperciebonen	255	229
Iglo gebroken sperciebonen	255	229
Iglo tuinbonen fijn	349	298
Iglo doperwt en/wortelen	305	269
Hille theebiskwie pak 300 gram	125	98
Gilda zoete- of zoute drop zak 500 gram	289	259
Hellema noot- of suikerkransjes pak 250 gram	125	109



<b>WEN GREEP UIT ONZE SERIE DRASTISCH VERLAGDE PRIJZEN</b>	
<b>D.E. ROODMERK</b> pak 250 gram	
<b>CO OP HALVARINE</b> pondskuip	
<b>PEPSI COLA</b> literfles	
<b>OBER- LÄNDER</b> 800 gram	
<b>CO OP THEEZAKJES</b> doos a 20 stuks	
<b>AMSTEL BIER</b> krat a 20 euroflessen	
<b>OLVA- RIT</b> oranje potje	
<b>DASH</b> de grote ton, 4 1/2 kg	
<b>VERS VAN DE BAKKER</b>	
<b>GOUD- BRUINBROOD</b> 800 gram	15%
<b>KERST- STOL</b> 650 gram	33%
<b>KRUISEL- ABRIVLAAI</b>	59%
<b>EXTRA VOORDELIG</b>	
<b>PIL- CHARDS</b> in tomatensaus, 425 gr. blik	15%
<b>BLUE BAND HALVARINE</b> pondskuip	11%
<b>VERKADE NOOTJES</b>	15%
<b>UIT DE DIEPVRIES</b>	
<b>PATATES FRITES</b> kilobaal	14%
<b>KABELJAUW- FILET</b> 400 gram	29%
<b>BOEREN- KOOL</b> pak 450 gram	6%

## Onroerend goed

<p><b>LANDEIS</b> - 0410 200 100 R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>FLORIAN SWINGWITZ</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>PR. 100 100 100 100</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>PR. 100 100 100 100</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>PR. 100 100 100 100</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>PR. 100 100 100 100</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>
<p><b>FLORIAN SWINGWITZ</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>FLORIAN SWINGWITZ</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>FLORIAN SWINGWITZ</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>FLORIAN SWINGWITZ</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>FLORIAN SWINGWITZ</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>	<p><b>FLORIAN SWINGWITZ</b> R. 100 100 100 100 100 100 100 100</p>



LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. REDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317. 6461 ED KERKRADE MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM. WILHELMINASTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN. HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE. AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.

## Raad Heerlen met veel kritiek akkoord

# 232.000 gulden voor verbouwing kantine

Van onze verslaggever

**HEERLEN** – De prijs van twee eenvoudige woningen – ruim 232.000 gulden – gaat de gemeente Heerlen besteden aan het opknappen van de kantine, annex burgerzaal, in het stadhuis aan het Raadhuisplein. Bouwkundige voorzieningen, waaronder een akoestisch plafond, een nieuwe keukeninrichting, geluidsapparatuur, nieuw meubilair en schilderwerk vormen samen dat flinke bedrag. Een jaar geleden was de gemeenteraad van Heerlen akkoord gegaan met een bedrag van 66.000 gulden voor deze veranderingen. Naderhand waren daar nog 76.000 gulden voor de keukenuitrusting bijgekomen. In de gisteren gehouden raadsvergadering werd de raad voor het feit geplaatst, dat nog eens bijna 88.000 gulden voor de geplande verbetering nodig waren. Een bedrag, dat bij sommige raadsleden de haren rechtop deed staan.

VVD'er Leo van der Waal vond dat het nu de spugenaten begon uit te lopen. „Zoveel voor de verbetering van de kantine voor 16 tot 20 ambtenaren, dat is te gek. Daarvoor kun je die mensen het hele jaar lang elke dag een etentje bij de chinees geven”, vond hij. Veel kritiek had hij op het college van B. en W., dat alweer achteraf allerlei bijkomende kosten opgevoerd werden, waardoor het totaalbedrag zo hoog uitviel. Raadslid Hub Scheeren was het met hem eens. „Dit wordt te gortig, vooral in een tijd waarin iedereen over inleveren en aftoppen praat”. De heer Th. Vrolings wilde weten wat er nog meer voor 'n plannen met het stadhuis in de maak waren. Hij had in de „wandelingen” gehoord, dat er nog voor een miljoen opgeknapt en verbeterd zou moeten worden.

Aanvankelijk leek zelfs CDA-woordvoerder Frans Hol het niet eens te zijn met de voorbelegde verbeteringsplannen voor de kantine. Ook hij had de indruk dat er nog meer tonnen nodig zouden zijn wanneer alle plannen verwezenlijkt moesten worden. PvdA en CPN verklaarden zich, bij monde van de raadsleden Zuidgeest en Dragstra, akkoord met de plannen. Bij de gehouden stemming bleken echter alleen de drie VVD-raadsleden, de heer Scheeren en de heer Th. Vrolings tegenstanders van de verbeteringsplannen, zodat de gelden toch beschikbaar werden gesteld.

## Gasprijs

Het was warm in de Heerlense raadszaal, zeker 24 graden. Maar het werd nog warmer toen de raad zich boog over het voorstel om de gastarieven met ingang van 1980 met vier cent en met ingang van 1 juli 1980 nog eens met drie cent te verhogen. Daarbij het voor-

stel om het vastrecht op 1 januari drie gulden duurder te laten worden. Een warme discussie volgde, waarin vooral de PvdA-fractie en de twee CPN-raadsleden fel van leer trokken. PvdA-fractieleider Kees Deckers tekende echter bij voorbaat aan, dat het maar schijnemocratie was, dat de raad van Heerlen over de gasprijsverhoging

ging praten omdat die verhoging in feite al op overheidsniveau was beslist. Bezwaren had hij tegen de huidige koppeling van de gasprijs aan de olieprijs, vooral omdat die olieprijs niet op een normale manier tot stand kwam, maar onder druk van politieke elementen. Dat duurere energiegroenstof zuiniger gebruik in de hand zou werken bestreed hij. Naar zijn mening zouden alleen energiebesparende maatregelen tot minder verbruik leiden. In dat kader herinnerde hij het college aan de toegezegde Energiebesparingsnota.

## Verschillen

De CPN-ers Simons en Dragstra gingen volstrekt niet akkoord met de gevraagde verhogingen. De heer Drag-

stra las een brief voor van de PvdA-voorzitter, waarin deze zijn partijleden oproep in de gemeenteraden tegen de gasprijsverhogingen te stemmen. Hij vond het merkwaardig, dat de PvdA-fractie in Heerlen dat voorstel niet overnam en dat met name wethouder Henk Rozeboom zich verschool achter de ministers Van Aardenne en Van Agt. Wethouder Rozeboom hield een ingewikkeld betoog ter verdediging van de gasprijspolitiek, waar niemand veel wijzer van werd. Duidelijk werd wel, dat de gemeenteraad van Heerlen in feite maar uit te voeren had wat in Den Haag al was besloten. Het voorstel van de heer Th. Vrolings, om in elk geval de verhoging van het vastrecht niet te laten doorgaan werd niet overgenomen. Met de CPN-raadsleden als tegenstanders ging men daarop akkoord met de voorgestelde verhoging.



• Jos Scheepers, gouden koster van Oirsbeek.

## De koster van Oirsbeek luidt 50 jaar de klok

Van onze verslaggever

**OIRSBEK** – Jos Scheepers uit de Raadhuisstraat in Oirsbeek herdenkt met zijn vrouw, drie kinderen en vijf kleinkinderen zondag 30 december het feit, dat hij 50 jaar koster van Oirsbeek is. Deze feestelijkheid wordt die dag om 11.00 uur ingezet met een eucharistieviering in de St. Lambertuskerk in Oirsbeek waarna aansluitend tot 13.30 uur een receptie plaatsvindt in het gemeenschapshuis aan de Raadhuisstraat. Jos Scheepers, die 22 april 40 jaar getrouwd was met Marie Kusters uit Spaubeek, is kleermaker van beroep. Een vak dat hij heeft overgenomen van zijn vader, die in 1920 met zijn gezin van Mechelen-Wittem verhuisde naar Oirsbeek om daar de kost te verdienen. In 1929 werd de toen 20-jarige Jos door pastoor Roen gevraagd om het kosterschap op zich te nemen. Ondertussen heeft hij al vijf pastoors zien gaan en komen. Koster Jos Scheepers: „In die 50 jaar dat ik koster ben, is er veel veranderd. Vroeger moesten we vaak 's nachts uit bed om een stervende het Heilig Oliesel toe te dienen. Tegenwoordig worden bijna alle zieken naar het ziekenhuis gebracht en sterft er bijna niemand meer thuis”. Ook in zijn functie als koster is menige verandering gekomen. „Vroeger moest ik zelf orgel spelen en de morgenmis zingen”, vertelt koster Scheepers. „Maar gelukkig is daar rond 1960 door de toenmalige pastoor Spronck verandering in gebracht. Voor de mis moest ik tot de laatste minuut in de sacristie blijven, om me daarna vliegsvlug naar het oksaal te begeven. Hiervoor moest ik een trap met 25 treden op en als ik dan boven was had ik haast geen adem meer om te zingen”. In 1973 kreeg koster Scheepers de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice.

## Koninklijke subsidie voor Egidius Knops



**SIMPELVELD** – De Simpelveldse kunstschilder Egidius Knops is samen met vier andere jonge Nederlandse kunstenaars door Koningin Juliana ontvangen in het Paleis op de Dam, waar aan hen de koninklijke subsidie voor vrije schilderkunst 1979 werd uitgereikt. De verleende subsidie, inderijdt door Koningin Wilhelmina ingesteld als aanmoedigingsprijs, is verder verleend aan Sef Hendrickx uit Schiedam, Cees Franse en Jacques Frenken, selecteerde 411 kunstenaars hiervan kwamen in aanmerking om hun werken te exposeren, op een tentoonstelling die nog tot 14 december in de burgerzaal van het paleis wordt gehouden.

De jury van de Koninklijke Subsidies oordeelde over het werk van Egidius Knops, die als enige Limburger aan bod kwam. „De schilderijen van Egidius Knops zijn een originele mixage van beeldmateriaal, zoals foto's, landkaartgrafiek, verfen, combineert rauwe verftoetsen met precieze landschapsfoto's. Zijn landschapskunst heeft een geheel eigen karakteristiek en is een uiterst boeiend verslag van zijn milieubewustheid”.

## Sputters aangehouden

**HEERLEN** – In het centrum van Heerlen heeft de politie maandagavond een 23-jarige vrouw uit Maastricht en een 21-jarige man uit Brunssum aangehouden wegens overtreding van de Opiumwet. De vrouw had wat heroine bij zich en de man een kleine hoeveelheid heroine en speed.

## Vlam in de pan

**SCHINVELD** – In cafetaria De Kreeft in Schinveld is gistermiddag omstreeks half vijf brand ontstaan toen de vlam in de friteskroket sloeg. Er stond een enorme rookontwikkeling. De Schinveldse brandweer was onmiddellijk ter plaatse en kon het vuur snel blussen. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor.

## Nieuw home voor ANWB in Heerlen

**HEERLEN** – Burgemeester J. Reijnen toonde gisteren zijn belangstelling bij het nieuwe kantoor van de ANWB in Heerlen, dat aan de Honingmansstraat werd geopend. Hij liet zich door kantoorhouder Th. Schlammann uitvoerig informeren. De ANWB kan in het nieuwe, ruime kantoor tot een betere dienstverlening komen voor de bezoekers.



## Inbraak in magazijn

**HEERLEN** – In het magazijn van een winkel aan de Honingmanstraat in Heerlen is voor een bedrag van circa zeventienhonderd gulden aan cheques en bankbiljetten ontvreemd. Tevens werden gestolen een beurs met twintig gulden, een paspoort, rij- en kentekenbewijs en een girokaart. De spullen waren opgeborgen in een afgesloten bureaulade, die vermoedelijk met een valse sleutel is opengemaakt.

Uit het in aanbouw zijnde gebouw van de gemeentebestuur Heerlen op de hoek van de Gringelstraat en de Spoor-singel is een kist met gereedschappen ter waarde van ruim 2500 gulden ontvreemd. Het terrein van de nieuwbouw is omheind met een afsluiting van twee meter hoog. In de Saroleastraat in Heerlen is maandagochtend de etalage van een winkel vernield, waarna uit de etalage vermoedelijk enkele horloges en fotoapparatuur werden ontvreemd. Het aantal en de waarde van de ontvreemde goederen is nog onbekend. De vernielde ruit had een waarde van tweeduizend gulden.

## Fotografie in Inpoet

(ADVERTENTIE)

**MaRa BOUTIQUE**

HEERLEN - KERKRADE

nèt iets exclusiever

**HEERLEN** – In het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat in Heerlen is onlangs een cursus fotografie voor beginners gestart. De cursus die iedere donderdag van half acht tot tien uur wordt gehouden, is afgestemd op jongeren die nauwelijks of geen fotografische ervaring hebben. Het programma voorziet in verschillende opnametechnieken en werken in de donkere kamer. Voor verdere inlichtingen kan men terecht bij Jos Teeken, telefoon 714667.

## Wethouder tijdens Hoensbroekse begrotingsvergadering

# „Meer geld voor welzijn nodig”

Van onze verslaggever

**HOENSBROEK** – Voordat het Hoensbroekse college gistermiddag kon beginnen met het beantwoorden van de verleden week aan hen in de eerste begrotingsvergadering gestelde vragen, had de raad al langdurig stilgestaan bij de manier waarop in Hoensbroek de begroting behandeld wordt. Verschillende raadsleden vinden het namelijk gekkenwerk, dat de beantwoording van hun vragen en de gehele tweede termijn in één vergadering worden gepropt.

Verleden jaar heeft dit geleid tot een marathonvergadering, die tot aan het ochtendgloren doorliep en waarbij nogal wat raadsleden een heroisch gevecht tegen de slaap hadden te leveren.

Al Hamers stelde daarom maar voor om een derde vergadering in te lassen. Hierin werd hij bijgestaan door Hein Geurts en CDA-er Driek Rortijk. Op deze manier zouden de raadsleden ook tijd krijgen om de antwoorden van het college te bestuderen. Volgens burgemeester A. Kessen was een derde vergadering, gezien de overvolle agenda van het college, onmogelijk. Bovendien verklaarde wethouder Bos dat uit-

stel tot moeilijkheden bij de goedkeuring van de begroting door GS zou kunnen leiden. Uiteindelijk werd een tussenvoorstel van Peter Polman aanvaard, dat voorzorg in een schorsing van een uur halverwege de vergadering. Na dit half uur durende debat stak het college met de beantwoording van de vragen van wal. Ruim vier uur later waren de burgemeester en de wethouders klaar. Dat het karwei in iets meer dan vier uur geklaard was, was voor een deel te danken aan de snelheid waarmee sommige wethouders hun verhaal opzelden. Het was alleen jammer dat daardoor de verstaanbaarheid nogal gewild werd aangedaan. Maar het is een feit dat de raadsleden in de vier uur een berg feiten en informatie voorge-schoteld kregen. Of ze er veel aan hebben gehad, gezien de wijze waarop de

informatie tot hen kwam, werd door nogal wat raadsleden betwijfeld.

## Nota's

Wethouder Jo Bus van onderwijs en welzijn was het langst aan het woord. Ruim een uur wist hij vol te praten. Hij kondigde aan dat er het komend jaar heel wat van zijn afdeling is te verwachten. Er komt een aangepaste scholenplanningsnota, een accommodatienota en een peuterspeelzalaanota. Daarnaast is er ook nog wat te verwachten op het gebied van het welzijnswerk. Dit laatste is nog niet helemaal zeker, want het gemeentelijk welzijnsbureau wordt geteisterd door een structureel personeelsgebrek. Dat deed wethouder Bus verzuchten, dat „willen wij kunnen toegeven aan ge-

rechtvaardigde welzijnseisen en dat zullen we wel moeten, want welzijn zal steeds belangrijker worden, dan zullen we onze prioriteiten anders moeten leggen.” Anders gezegd, er moet meer geld voor het welzijn worden uitgetrokken. Een van de hoekstenen van het welzijnsbeleid is volgens de wethouder het onderwijs. Daarom was hij blij dat wat het onderwijs betreft Hoensbroek een flink eind de goede weg is ingeslagen. „Dingen waar andere gemeenten schoorvoetend mee beginnen, zoals het logopedie-onderwijs is bij ons al langere tijd gemeengoed.”

## Droevig

Wethouder Van Leusen vertelde de raadsleden in een rap tempo dat het

maar droevig gesteld is met het dichterbij komen van het einde van de woningnood. Hij zag echter wel wat lichtpunten. Volgend jaar wordt een flink aantal woningen opgeleverd, die soelaas kunnen bieden voor nogal wat woningzoekenden. Het zit er niet in, dat volgend jaar of het jaar daarop de belastingen in Hoensbroek verlaagd kunnen worden. Nogal wat raadsleden hadden hierop aangedrongen. Voor de oppositie is het belastingbeleid van de gemeente Hoensbroek zelfs aanleiding om de begroting niet goed te keuren. Wethouder Bos vertelde de raad dat wat de financiën betreft Hoensbroek uiterst voorzichtig moet handelen. Meevallers die een verlag van de belasting zouden rechtvaardigen zag hij in de nabije toekomst niet zitten.



## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

**Royal**  
Escape from Alcatraz, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Rivoli**  
Prophecy, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur.  
Winnetou keert terug, a.l. za. zo. en wo. 13.30 uur.

**Passage**  
Porno in het pentagon, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

**H5**  
Elvis, the movie, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.  
City on fire, 3e week, 12 jr. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.  
Alien, 6e week, 12 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 21.00 uur.  
Hurricane, 2e week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.  
Gejaagd door de wind, 9e week, a.l. dag. 14.00 en 20.00 uur.  
Alleen op de wereld, 6e week, a.l. za., zo. en wo. 14.00 uur.

## MAASTRICHT

**Festival**  
The jaguar lives, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Palace 1**  
De maagden zijn rijp, 16 jr., dag. 14, 16, 20 en 22 uur.

**Palace 2**  
Paradise alley, 16 jr., dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.

**Studio**  
Hurricane, 2e week, a.l. dag. 15, 18.15 en 21 uur.

**Royal 1**  
Echt)paren, 18 jr. doorlopend vanaf 12 uur.

**Royal 2**  
City on fire, 3e week, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. zo. en wo. 15 en 20.30 uur.

**Tom en Jerry**, deel 4, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.

**Mabi**  
Spel voor aasgieren, 16 jr., dag. 14, 16.30 en 20.30 uur; za. en zo. 16, 18.15 en 20.30 uur.

**Avonturen van Pietje Bell**, a.l. za., zo. en wo. 13.45 uur.

**Midi**  
Chinatown, 16 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Galerie Zef Clement**  
Bloemsierkunst van Rob Orbons. Open dag. 15.00-19.00 uur, behalve op dinsdag. Tot en met 8 december.

## KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc**  
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. tm. vr. 9.00-17.00 uur; za. 13.00-17.00 uur.

## HULSBURG

**Galerie Wanda Reiff**  
Olieverven en gemengde technieken van Wessel Dykstra. Open wo. tm. za. 14.00-17.00 uur; wo. en do. 20.00-22.00 uur. Tot 15 december.

## BEEK

**Heemkundemuseum Brugstraat**  
Tentoonstelling van vuursteen-scherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude beelden van lokale nijverheid, uitgebreid met de resultaten van opgravingen bij de hoeve Bintlveld met een aantal nieuwe gegevens over de historie van Beek. Geopend maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

## MAASTRICHT

**De Jong-Bergers**  
Plaketten van Appie Drielsma en schilderijen van Carst Lulofs. Open tijdens winkelluren. Tot en met 8 december.

## STEIN

**Gemeentehuis Raadszaal**  
Tentoonstelling van schilderijen, portretten, wandkleden, pentekeningen en stoffen poppen van dertien amateurkunstenaars uit Stein. Geopend tijdens de openingssuren en zaterdag en zondag van 15 tot 18 uur.

## SITTARD

**Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid**  
Elisabeth van Barstraat, ingang Walramstraat  
Tentoonstelling van werkstukken van de PAAZ van het ziekenhuis in Sittard. Dagelijks te bezichtigen in de opnamehal.

## Streekmuseum De Tempel Gruizenstraat

Tentoonstelling van oudheidkundige voorwerpen, uitgebreid met een expositie, speciaal handelend over de Sittardse binnenstad. Geopend maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur. Zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.

## Museum 't Kritzaedthuis Rosmolenstraat 2

Tentoonstelling van aquarellen van Rineke Kroon. Geopend maandag tm. vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.



● Hub Janssen

## Afscheid Hub Janssen van „Regina Pacis”

**KERKRADE** – Adjunct-directeur Hub Janssen van de Molenbergse MAVO „Regina Pacis” neemt donderdag om gezondheidsredenen afscheid van de school. De viering in het Verenigingsgebouw van Kerkrade-West is intern. Het gaviereerde showprogramma wordt volledig door de leerlingen verzorgd. De heer Janssen, die in Spekholzerheide woont, is 36 jaar in het onderwijs werkzaam geweest. Hij slaagde in 1943 voor de onderwijsakte.

De heer Janssen (56) werkte van 1943 tot 1952 aan de St. Aloysius- en de St. Franciscus Xaveriuschool in Spekholzerheide. In 1952 volgde zijn benoeming tot hoofd van de St. Joannes de Doperbasisschool in de Gracht. Tenslotte ruidde hij deze functie in 1968 voor het adjunct-directeurschap van de „Regina Pacis”-MAVO, waar hij aardrijkskunde en handel doceerde.

## Actief

De scheidende leraar is ook in het verenigingsleven van de Gracht actief. Hij is lid van de parochieraad en zetelt ook nog in het schoolbestuur van de St. Joannes de Doperschool. Verder is hij al 30 jaar zanger van het kerkelijk zangkoor van de Gracht en Spekholzerheide. Bovendien is hij onder-directeur van het Mannenkoor David Kerkrade-West. Hij leidde destijds ook het kinderkoor van de Gracht en bij het kerkelijk zangkoor van die wijk was hij zelfs 26 jaar secretaris.



● Alex Görtzen

## Hout- en bouwbond Spekholzerheide Alex Görtzen 40 jaar lid

**KERKRADE** – Alex Görtzen uit Spekholzerheide wordt zaterdag door de Hout- en bouwbond afdeling Spekholzerheide in de bloemetjes gezet. Op deze dag is hij namelijk 40 jaar lid van de bond, waarvan de laatste 28 jaar als penningmeester.

De receptie vindt plaats van 18.30 tot 19.30 uur in het Verenigingsgebouw Heilust. De heer Görtzen is mede-oprichter van de na-oorlogse afdeling. Hij verzorgd nog steeds de WW-uitkeringen en de klachtendienst. Een leuke bijkomstigheid is het feit dat op dezelfde dag de heer Görtzen 40 jaar getrouwd is. Een dubbel feest dus in huize Görtzen.

## ZONDAG VOOR DERDE KEER

## Familie-Kerst-In Rodahal Kerkrade

**KERKRADE** – Het Chèvremonts Mannenkoor 1912 houdt zondag van 10.30 tot 13.00 uur in de Rodahal voor de derde achtereenvolgende maal de Familie-Kerst-In. Een klinkend programma onder het motto „Waar de ster bleef stille staan”, is samengesteld door een Kerst-In-Commissie onder leiding van voorzitter F. van Engelen. De algemene leiding en regie is in handen van Mathieu Loop.

Van 7 tot en met 10 december

## Fototentoonstelling in d'r Sjeet Schaesberg

**SCHAESBERG** – De fotoclub „Abedia” uit Schaesberg houdt van 7 tot en met 10 december in het gemeenschapshuis d'r Sjeet, aan de Hoofdstraat een fototentoonstelling. Er zullen ruim honderd foto's van de leden van de fotoclub te zien zijn. Behalve werken in zwart-wit zal voor de eerste maal fotowerk in kleur te zien zijn.

## Zaterdag en zondag in Doenrade Solistenconcours „De Onderbanken”

De veertien harmonie- en fanfareorkesten aangesloten bij de muziekfederatie „De Onderbanken” organiseren op zaterdag en zondag voor de vijfde keer hun solistenconcours.

Honderd twintig muzikanten, waaronder veel jeugdigen, uit de streek tussen Schinveld en Schinnen, binden de strijd aan om de muzikale eer van hun verenigingen hoog te houden. Zij komen uit in acht verschillende categorieën met aparte klassen voor de slagwerkers, waarin zij beoordeeld worden door een deskundige jury. Aan de piano worden de solisten begeleid door mevrouw Alice Hendriks uit Schinveld. Het muziekfeest begint beide dagen om twee uur en wordt gehouden in het trefcentrum te Doenrade. De entreeprijs bedraagt f 2,50.

## St.-Martinus in het nieuw

**KERKRADE** – Het 20 leden tellend fluit- en tamboerkorps St.-Martinus uit Kerkrade-West vierde zaterdag feest omdat nieuwe uniformen in gebruik werden genomen. Op zwarte broeken dragen de muzikanten voortaan rode jasjes en witte hoeden met zwarte pluim. De kosten gedroegen f 6602,-, die bijeen werden gebracht dank zij de steun van de bevolking, gemeente, contributiegelden en acties. De vereniging bestaat begin volgend jaar 12½ jaar. De uniformen worden komende zaterdag gepresenteerd tijdens een solistenconcours, dat georganiseerd wordt door het fluit- en tamboerkorps St.-Martinus.

## Gouden feest FNV Oirsbeek

**OIRSBEK** – De afdeling Oirsbeek van de Industriebond FNV, viert zaterdag en zondag het gouden bestaan. In het kader hiervan is er zaterdag om 20 uur een feestavond in het gemeenschapshuis, waarbij huldiging van de jubilarissen. Zondag is ter gelegenheid van het 50-jarig jubileum om 9.45 uur in de parochiekerk een eucharistieviering. Na de kerkelijke dienst wordt van 11.30 tot 13 uur in het gemeenschapshuis een receptie gehouden.

De officiële opening wordt vrijdag verricht door burgemeester Vrouwenraets, waarbij de bekende kunstschilder Frans Malschaert een inleiding zal houden over het tentoongestelde werk. De openingstijden zijn op vrijdag van 20 tot 22 uur, zaterdag van 14 tot 22 uur, zondag van 11 tot 20 uur en maandag van 18 tot 22 uur.



● De Kerkrade muzikanten voor kasteel Erenstein.

## Pastoorswisseling op Molenberg

**HEERLEN** – Pastoor J. Habets neemt zondagmorgen om 10.30 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes Molenberg-Heerlen afscheid van zijn parochianen. Hij gaat met emeritaat. De pastoor is inmiddels verhuist en woont in Schin op Geul. Als nieuwe parochieherder is door de bisschop benoemd pastoor J. Bors. Hij zal op dezelfde dag, maar nu om 15 uur, door deken P. Jochems plechtig worden geïnstalleerd. Na afloop van de plechtigheid houden beide pastoors tot 17.30 uur receptie in het parochiehuus aan de Justus van Maurikstraat.

Pastoor J. Habets werd 14 jaar geleden als zodanig benoemd in de O.L. Vrouw van Lourdesparochie. Daarvoor was hij ook al als kapelaan op de Molenberg werkzaam geweest. Zes jaar geleden gaf hij de eerste aanzet tot een herinvoering van de „bronnk”. Het bleek een succes.

De nieuwe pastoor J. Bors bekleedt de functie momenteel in Helden-Beringen. Hij werd in 1923 geboren in Steyl en op 29-jarige leeftijd tot priester gewijd. Hij zal zondag om 14.30 uur aan de grens van de parochie (hoek Kerkradeweg-Oliemolenstraat) worden afgehaald.

## De Crombacher Musikanten bij HST-première

**HEERLEN** – De Crombacher Musikanten uit Kerkade luisteren vrijdag de premièrevoorstelling van „Dr. Krankesjien” van het Heerlens Streektheater in de Stadsschouwburg te Heerlen op. De Kerkrade muzikanten, die in 1978 het kampioenschap in Huisen behaalden, geven vanaf 19.15 uur een concert in de schouwburgzaal. Daarna spelen zij in de pauze en na afloop van de voorstelling in de foyer.

Het bestuur van het HST verzoekt al diegenen, die kaarten voor de voorstellingen besteld hebben, ze uiterlijk een week voor de betreffende uitvoering aan de kassa van de schouwburg af te halen, anders worden die kaarten onherroepelijk doorverkocht.

## Administrateur Holzparochie

## Pro Ecclesia voor 80-jarige

Van onze verslaggever

**KERKRADE** – De heer M.B.A. Horck (80) uit de Lambertstraat in Kerkrade-Holz ontving gistermorgen de persoonlijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice. In het bijzijn van familieleden en bekenden werd de onderscheiding in de dagkapel van de St. Catharinakerk uitgereikt.

De heer Horck vierde gisteren zijn 80ste verjaardag en bij deze gelegenheid werd hij onderscheiden voor zijn vele

werk op het gebied van maatschappelijk en parochieel werk. Tien jaar is de oud-hoofdinspecteur van de nu al werkzaam als administrateur van de parochie Holz.

## CDA-Eygelschoven koos bestuur

**EYGELSHOVEN** – Tijdens de ledenvergadering CDA-Eygelschoven werd door de aanwezige leden het finitief bestuur gekozen. Als eerste, meester fungeert Harrie van der Maas, secretaris is de heer J. van den penningmeester de heer J. van der Maas.

De overige bestuursleden zijn: vrouw A. Pauly-Klinkenberg, ren L. Slangen, J. Hoehaus, V. van de Camp en R. Hanneke. De juiste taakverdeling is nu werd overeengekomen dat de raadsleden geen zitting in het nemen. Louis Logistor, lijsttrekker van het CDA-Eygelschoven, werd raadsverkiezingen in 1978, zeep een korte uitzetting, dat bij de meentelijke herindeling het raads-tair best mogelijk is dat het gewijde CDA-verband Kerkrade heel zelfstandig CDA Eygelschoven afdeling aan voornamelijk Voorzitter Harne Gloudeman, de aan dat op korte termijn aan ledenwerving in Eygelschoven gaat.

## Getuigen gerrade

## Auto zwaar beschadigd

**KERKRADE** – In de St.-Pieter in Kerkade is zondagavond personenauto van de 20-jarige vrouw H.C. zwaar beschadigd. Het moedelijk is de auto aangeregt een vrachtwagen. Eventueel van het voorval worden vernat op te nemen met de afdekeer van de Kerkraade politiefoon 045-452345, toestel 131.

## Voor Frans Boijmans

## Prijs best duivenmelk

**SCHAESBERG** – Zondag vierde in lokaal Theunissen de koning plaats van de wissel van beste Schaesbergse duiven.

Reeds in 1969 werd deze bekentiatief van de toenmalige Braun voor de beste Schaesbergse venmelker beschikbaar gestuurd en directie van een Schaesberg reiken de zui de aan Frans Boijmans. Hierbij merkt dat Boijmans deze reeds voor de zesde maal in krijgt. Vijfmaal werd hij twee

## Hulsberg praat over feesttenten

Van onze correspondent

**HULSBURG** – De Hulsbergse verenigingen gaan met het bestuur praten over de oprichting van de tentfeesten in het jaar. Volgende week zullen ren van de fanfare St.-Caecilia band St.-Rochus en zang-Caecilia een gesprek hebben met de heer R. de Vries. Aanleddit gesprek is het feest in het Heerleplein, dat de fan-Caecilia in augustus hield en tweemaal toe de muziek op de politie moest stoppen. In overleg wordt nu bezien of de organisatie van deze feesten voortaan moet gaan gebeuren.

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-739282

## Kerkrade

● **KONING**  
Tijdens de door de vereniging F.V.V. gehouden kegelwedstrijd op de banen van het restaurant Dr. Pool werd het jongste lid van de vereniging, H. Grols, met 551 hout koning.

## Brunssum

● **55-JARIG HUWELIJK**  
De heer en mevrouw Janssen-Berendse (Kruisbergplantsoen 15 te Brunssum) vieren vandaag met hun kinderen, klein- en achterkleinkinderen het 55-jarig huwelijksfeest. Door omstandigheden wordt het feest in familiekring gevierd.

## Heerlerheide

● **NIEUWE LEDEN**  
Het parochieel zangkoor St. Caecilia kan nieuwe leden gebruiken. Liefhebbers kunnen zich elke donderdag van

20 tot 22 uur tijdens de repetitie in de kerk aanmelden. Dit kan ook gebeuren bij de heren H. Zuketto, tel. 214846 en H. Odekerken, tel. 211382.

## Bocholtz

● **GESLAAGD**  
Aan het Nederlands Genootschap voor Sportmassage te Utrecht slaagde voor het diploma sportmassage mevrouw Bindels-v.d. Wasenburg uit Bocholtz.

## Nieuwenhagen

● **LOTERIJ**  
De prijzen van de loterij, gehouden door de kanarievereniging De Edelzanger, zijn gevallen op de lotnummers: 463, 1438, 1007, 1697, 1369, 1684, 1100, 351 en 1001. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer P. Bitter, Dr. Feronstraat 4.

## Vaesrade

● **BIBLIOBUS**  
In verband met noodzakelijk onder-

houd zal de bibliobus donderdag in Vaesrade geen standplaats hebben.

## Schaesberg

● **BESTUUR**  
Het kinderkoor de Rakkertjes heeft in mevrouw Merkes aan de Europastraat 11, tel. 316541 een nieuwe secretaresse gekregen. Bovendien werd de heer J. Jung voor een periode van 4 jaar gekozen tot penningmeester.

● **INSTUIF**  
In het buurthuis aan de Hoofdstraat wordt vandaag vanaf 14.30 tot 16 uur voor de kinderen van 4 tot en met 6 jaar een instuif gehouden. Op het programma staat onder meer een bezoek van St. Nicolaas. De entree bedraagt 1 gulden per kind.

● **WERKGROEP**  
Het vrouwencontact heeft in samenwerking met de vereniging „Bid en werk”, de Limburgse vrouwenbeweging en het vrouwenorgaan, onder de naam van „Werkgroep Emancipatie” een samenwerkingsverband opgericht. Deze werkgroep zal activiteiten voorbereiden op het gebied van de bewustwording van de vrouw, ongeacht leeftijd en religie.

## ● FILMPRIJS

Door een jury, bestaande uit mevrouw Scholtes en de heren Scheven en Vervormans, werd de eerste prijs van de filmwedstrijd met als onderwerp „Vakantie” toegekend aan de heer Jo Hellenbrand. Zijn werk was „Een dag Parijs”. De tweede prijs met „Tunesie” ging naar de heer J. Tholen en de derde met „Mallorca” naar de heer H. Sterrenberg. De publiekprijs was voor de heer Sterrenberg.

## ● KWAJONGEN

In lokaal Excellent wordt donderdag om 20 uur door s.v. Excellent een kwajongconcours gehouden. Vrijdag is er om 20 uur een concours in zaal Prevaes door de Bokkenrijders en maandag om 19 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Atijd Prijs.

## ● VOORZITTER

De worstelvereniging Simson is op zoek naar een nieuwe voorzitter. Deze vacature is ontstaan door het heengaan van de heer Frans Voncken, die na 14 jaar deze functie heeft neergelegd.

## Kienagenda

**HEERLEN** – 20 uur in het gebouw aan de Gov. Flinkstraat Mezenbroek

door de speeltuinvereniging, 19.45 uur in het Kegelpaleis door c.v. de Batrave, 20 uur in cafe Royal door de spaarclub, 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlebaan ten bate uniformfondus Prinses Marijke, 20 uur in het parochiehuus Beersdal door c.v. de Vikings, 20 uur in parochiehuus Sittardeweg door buurtvereniging Musscherweg.

**KERKRADE** – 20 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen, 20 uur in cafe 't Wolve door tamboerkorps Ons Genoegen, 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinsten door de gezamenlijke verenigingen, 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo, 19.45 uur in club 208 door judoclub Nippon.

**EYGELSHOVEN** – 20 uur in het Socio-project door de sportvereniging.

**HOENSBROEK** – 19.30 uur in cafe de 12 Ambachten door de huurdersbond, 19.15 in zaal Schifffers door harmonie St. Cecilia, 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek.

**NIEUW-EINDE** – 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.

**HEKSENBERG** – 19.30 uur in lokaal 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.

**UBACH OVER WORMS** – 20 uur in zaal 't Straatje door de gezamenlijke verenigingen.

**BRUNSSUM** – 20 uur in zaal Obeyre door Natuur in Huis, 20 uur in gemeenschapshuis de Kepper door vrouwenbeweging NKV.

**TREEBEEK** – 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

**NIEUWENHAGEN** – 19.45 uur in Trim Bourgogne door SVN.

**BOCHOLTZ** – 20 uur in de Wilhelmina-zaal door de gymnastiekvereniging.







maire + Flouze (Phonogram brengt speciaal ter gelegenheid van dit optreden de elpee van deze groep in Nederland uit). Leveranciers van stevige Nederlandse rock zijn: Meteors, Vitesse en Normaal. Tot slot ontbreekt ook de Limburgse trots niet, zoals de talentvolle formatie Vandale. The Walkers, Girls Walk By en natuurlijk Partner. In de pauzes is er steeds een discoshow. De voorverkoop start officieel op donderdag 6 december bij alle bekende Pinkpop-voorverkoopadressen en te



ig  
t ve  
szot  
gis  
spo  
in  
be  
me  
ent  
van  
afde  
var  
oor  
linse  
sed  
zif  
of  
re

ERLEN - Het waait niet meer in winkelcentrum Het Loon. Naalf jaar lang heeft de wind er vrij spel gehad. Wanneer de tuurelementen het helemaal op de heupen hadden betekendat voor de winkelende mensen in Het Loon, dat ze tegen Opdracht 10 of 12 moesten vechten om de winkels te berein. Maar dat is nu verleden tijd. Winkelcentrum Het Loon is taktisch winddicht geworden. En ook nog veel mooier en ntrekkelijker.

in de afgelopen maanden flink eemerd in Het Loon. Ongeveer pafed met de aanleg van het voetgan domein in het centrum van Heer heeft ook winkelcentrum Het Loon eface-lift ondergaan. Het is natuur in het helemaal toevallig dat de ene turtenis samenvalt met de andere. teakenmens, die samen in Het m „nering doen”, houden uiteraard goed in de gaten wat er in de rest Heerlen gebeurt. Maar ook Heer er geen voetgangersdomein egekomen in het centrum van Heer was er toch wel 't een en ander geaan Het Loon. Want men was het

Maatschap maakte renovatie mogelijk

ERLEN - Anderhalf miljoen den hebben de veranderingen verbeteringen van winkelc m Het Loon gekost. Een be g, dat niet door de eigenaar i dit gebouwcomplex is be ld, maar door 19 van de 30 be ven, die in Het Loon gehuis t zijn. Om dit mogelijk te ma , maar vooral om in aanmer g te komen voor de WIR anie van 33%, hebben deze on ners een Maatschap ge ht, waarbij elk van de deelne nde zaken een bepaald bedrag deze Maatschap heeft gestort. i vrij ongebruikelijke regel, die echter genade heeft ge den in de ogen van de fiscus.

veranderingen, die in Het Loon zijn egevoerd, zijn met veel vakman op gebeurd. Opmerkelijk daarbij is, v vrij veel echt handwerk bij de kzaamheden te pas is gekomen. el bij de tegelvloer: het maken van zit- en speelelementen, de fraaie apartijen en het aluminiumwerk ft men nog eens kunnen bewijzen. het oude handwerk toch niet ver dis. Bedrijven, die aan de renovatie Het Loon hebben meegewerkt zijn er andere Aannemersbedrijf Van dvoort, Electro Van Zandvoort, ting Aluminium en plafondbedrijf po.

## Het waait niet meer in winkelcentrum Het Loon

**HEERLEN** - Het waait niet meer in winkelcentrum Het Loon. Naalf jaar lang heeft de wind er vrij spel gehad. Wanneer de tuurelementen het helemaal op de heupen hadden betekendat voor de winkelende mensen in Het Loon, dat ze tegen Opdracht 10 of 12 moesten vechten om de winkels te berein. Maar dat is nu verleden tijd. Winkelcentrum Het Loon is taktisch winddicht geworden. En ook nog veel mooier en ntrekkelijker.

in de afgelopen maanden flink eemerd in Het Loon. Ongeveer pafed met de aanleg van het voetgan domein in het centrum van Heer heeft ook winkelcentrum Het Loon eface-lift ondergaan. Het is natuur in het helemaal toevallig dat de ene turtenis samenvalt met de andere. teakenmens, die samen in Het m „nering doen”, houden uiteraard goed in de gaten wat er in de rest Heerlen gebeurt. Maar ook Heer er geen voetgangersdomein egekomen in het centrum van Heer was er toch wel 't een en ander geaan Het Loon. Want men was het

Dat is nu wel veranderd. Glas in aluminium puien en tochtdeuren met radarbediening hebben het winkelcentrum aan de zijde waar de wind meer dan 300 dagen per jaar waait, bijna volledig van de buitenwereld afgesloten. Maar er is meer gebeurd in Het Loon. Het is ook veel fraaier geworden. Architect Frans de Ley uit Heerlen heeft in nauw overleg met het bestuur van Het Loon-Promotion een verbeteringsplan opgesteld, waarmee in totaal een bedrag van 1,5 miljoen gulden gemoeid was. Een nieuwe tegelvloer, met vakmanschap gelegd in bepaalde patronen en kleurschakeringen, verlaagde plafonds, een nieuwe verlichting, een nieuwe omranding van de roltrappen en verbetering van de toegangstrappen aan de achter- en zijkant. Een belangrijke verandering in de passage is het verlagen van het plafond, waardoor de vrijgekomen ruimte bij Lichtstudio 2000 kon worden getrokken. Een hangende trap in de passage geeft toegang tot deze nieuwe winkelruimte.

### Zeshoek

Het nieuwe embleem van winkelcentrum Het Loon, dat in de toekomst naar buiten uitgedrukt gaat worden, is een zeshoek, daarin stylistisch het Loon verwerkt. Die zeshoek is ook op tal van plaatsen binnen Het Loon terug te vinden. Op de vensterpartijen, in de zitjes, zelfs in de prullebakken is de zeshoek verwerkt. Wanneer in de toekomst ook de omgeving rondom Het Loon aangepakt gaat worden zal ook daar de zeshoek meer en meer een plaats vinden.

### Vijf miljoen

„We schatten dat nu tussen de 4 en 5 miljoen mensen ieder jaar het winkelcentrum Het Loon bezoeken. We hopen natuurlijk, dat de veranderingen en verbeteringen, die we doorgevoerd hebben, een toename van het bezoekersaantal zal veroorzaken. Want het geïnvesteerde geld moet uiteraard op de een of andere manier weer terugkomen”. Dat zegt de heer Visser van C&A, die bij de voorbereiding en uitvoering van het verbeteringsplan nauw betrokken is geweest. Hij roemt de goede samenwerking met architect De Ley en met de mensen van de bedrijven, die op moeilijke wijze aan de verbeteringen hebben moeten werken.

### Glaspartij

Een opmerkelijke versiering in de hal van het winkelcentrum is een glasapplicatie, aangebracht boven de ingang. Een bijzonder fraaie glaspartij, ontworpen door de heer Leo Reiss van de firma Flos uit Tegelen.

### Feest

Om te bewijzen, dat het nieuwe winkelcentrum Het Loon inderdaad klimaatologisch verbeterd en inderdaad winddicht is houdt het bestuur van de sticht-

ting Promotion Winkelcentrum Het Loon op vrijdagavond 7 december een receptie voor genodigden in de hal van het winkelcentrum.

Zaterdagmorgen zal Het Loon in de nieuwe toestand klaar staan om kijkers en kopers op te vangen. Een vernieuwd en verbeterd winkelcentrum waarin het ook aantrekkelijk recreatief winkelen zal zijn.



● Zitjes, hobbelpaarden en een waterpartij hebben de centrale hal van het winkelcentrum een aangenaam verblijfsgebied gemaakt.

tekst:	foto's:
Marjo Einöther Martin Huppertz	Dries Linssen

## Spelende kinderen en vermoeide vaders

**HEERLEN** - Voor winkelende moeders met kinderen is in het winkelcentrum een oplossing gevonden. De kinderen kunnen, terwijl hun moeders boodschappen doen, in de hal van het tochtvrij gemaakte winkelcentrum vertoeven. Daarvoor zijn een stuk of vijftien speelelementen geplaatst.

Ook wordt Het Loon aantrekkelijker door het plaatsen van zitjes. Meewinkelende vaders hoeven niet meer achter moeder aan te draven als die zo nodig even een winkel binnen wil. Iedereen die moe van het winkelen is kan uitrusten op deze zitjes. De zitjes, in de vorm van een zeshoek, zijn speciaal voor het winkelcentrum ontworpen, nadat de verbouwers nergens die zitjes konden vinden, die aan hun verwachtingen voldeden. Architect De Ley heeft toen zelf gezorgd voor een ontwerp, waarna ze in opdracht zijn vervaardigd door een smid. Behalve deze zitjes worden er ook nog enkele roestvrijstalen elementen rond de waterpartij geplaatst. Hiermee wordt het binnenterras van het winkelcentrum een aangename verblijfplaats.



● Zo was het vroeger in Het Loon. Hoog, open, niet bijster gezellig. Bovendien waren sommige winkels moeilijk te vinden.

## KLEUR-WEDSTRIJD

met f 10.000,- aan prijzen

**HEERLEN** - De afgelopen weken werden in het winkelcentrum Het Loon 25.000 kleurplaten uitgedeeld aan kinderen tot 12 jaar. Om mee te kunnen dingen naar de uitgeloopte prijzen moesten de kleurplaten voor 24 november in de wedstrijdbus in de hal van het winkelcentrum worden gedeponeerd.

Immiddels heeft een onafhankelijke jury, bestaande uit Hub Oostwegel, de heer Postma, leraar etaleren aan de detailhandelschool en mevrouw De Leij, echtgenote van de architect, de binnengekomen kleurplaten beoordeeld.

Zaterdag 8 december zal „clown” Piet Boonstra om half tien de prijzen komen uitlekken in de hal van het winkelcentrum. De prijswinnaars worden tevoren aangeschreven, zodat ieder zijn prijs in ontvangst kan komen nemen.

De eerste prijs van de prijzenpot, die een totale waarde heeft van 10.000 gulden, is een portable-kleuren-tv., de tweede tot en met de zesde prijs een portable-zwart wit-tv. en de zevende tot en met de elfde prijs een kinderfiets. Daarnaast zijn er nog 100 kinderspeel en 100 Heerlens dobbelspeel beschikbaar gesteld.

**HEERLEN** - In tegenstelling tot de binnenstad van Heerlen is het winkelcentrum Het Loon niet autovrij. Integendeel, je rijdt hier met je auto bijna de winkels binnen. Ongeveer eenderde van de Heerlense parkeergelegenheid, te weten 1200 parkeerplaatsen, is rond Het Loon gesitueerd. Hiervan neemt de ondergrondse parkeergarage onder de stadsschouwburg er 550 voor zijn rekening, terwijl de parkeergarage onder Het Loon plaats biedt aan ongeveer 450 auto's. De bovengrondse parkeerplaats bij Het Loon verschaft daarnaast ook nog eens bijna 200 plaatsen.



● Winkelcentrum Het Loon is al twaalf jaar een plaats waar tussen de 4 en 5 miljoen mensen dag in dag uit hun inkopen komen doen.



● De oude passage, negen meter hoog, was vroeger bar ongezeilig. Door een verlaagd lamellenplafond en gezellige aankleding is ook dit deel van Het Loon een fijne winkelpassage geworden.



**Auto's en motoren**

**AUTOLAKKEN** Teoflux mengmachine, meer dan 3000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West, tel. 045-413046.

**2 kg POLYESTERPLAMUUR** pl. - orharder 18,50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Uw **CITROEN** repareert u veel goedkoper met occasiononderdelen. Motoren, versn.bak, mech.- en carrosserie-onderdelen bij A. u. H.A. Merschmeyer GMBH & Co. K.G., Dld. Aken, Lutticherstrasse 588. Bij grensovergang Bildchen, tel. 09-4924174536.

Wij betalen de **HOOGSTE** prijzen voor schade en sloopauto's, oude metalen, koper, lood enz. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Alle Amerikanen uit voorraad leverbaar **UNITED CARS**, Dr. Nolenlaan 107, Sittard, Tel. 04490-14882.

Wij betalen 25 a 100 gulden voor uw oude Auto. Bel 04446-1399.

Te koop 4 splinternieuwe **BANDEN** 155 615 13 voor VW, Kadett, Ford, Simca, Citroën, Lada, Fiat, Renault etc. Pr. f 100,- (ook per stuk). Veestr. 2, Sittard-Sanderbout, Tel. 20608.

Moto-shop Theo Luyten voor de komende feestdagen ook uw adres. Wij leveren alles op **MOTORGEBIED**. Moto-shop Theo Luyten, Rijksweg 30, Gulpen tel. 04450-2451.

**INGERUILD:** BMW 733 i aut. '77, BMW 728 '77, BMW 525 '76, BMW 520 aut. '78, BMW 520 '78, BMW 2500 aut. '76, BMW 323 i '78, BMW 320 '78, BMW 2002 '74, Audi 100 GLS '77, Chevrolet Caprice '77, Simca 1307 GLS '77, Mitsubishi Celeste 2000 '77, Renault 20 TL '76, Peugeot 304 GL '77 met gasinst. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Wij bieden aan met f 1000,- korting. **CHRYSLER SIMCA** 1307 GLS van f 17.355,- voor f 16.355,- Chrysler-Simca 1308 GLS van f 17.955,- voor f 16.955,- inclusief metaallak, radio-inbouwkist, velour bekleding, verstelbare hoofdsteunen, MI-behandeling, afleveringskosten. Autobedrijf W. Steins en Zoon, Kerkraderweg 13-15, tel. 714717-710503, Voskullenweg 125, tel. 714154, Molenberg, Heerlen.

Autobedrijf **JASPER** B.V. biedt de volgende inruilauto's onder volle garantie te koop aan: Chevrolet Impala stationwagen 6 cyl. autom., Opel Kadett SR, type '78, Opel Manta 19S automatic '76, Opel Rekord 1900 type '73, Peugeot 304 de luxe met open dak '76, Honda Civic 1200 '73, Honda Civic 1200 '77, Volvo 343 DL automatic type '77, Simca 1100 Tourist LE '76, Simca 1100 S '74, Simca 1100 GLS '73, Simca 1100 LS '73, Toyota Corolla 30 '73, Ford Transit 100 personenbus '74, Renault R6 '74, Renault R16, type '73, Vauxhall Viva type '73. Verder nog plm. 15 auto's van 100 tot 1000 gulden. Inruil en fin. mogelijk. Autobedrijf Jasper B.V., off.-dealer Simca Talbot, Nullanderstr. 102, Kerkrade-centrum, tel. 045-454545.

Te k. **PEUGEOT** 504 Break 1973, i.g.st. tel. 045-458251.

**ALFETTA** GTV 2000 '77, Alfetta 2000 '76, ALFA GT 1.8 '76, Giulia Super 1.6 L '76, Alfaud TI '77, Chevrolet Malibu Classic 8 cyl., aut. '78, Chevrolet Concours 6 cyl. aut. '77, Ford Taurus 2000 GL met LPG '77, Ford Taurus 1.6 L '76, Renault 20 TL met LPG '77, Rover 3500 aut. '77, Mazda 616 '79, Garage E.A. Kozole B.V., Pasweg 50, Schaesberg, tel. 045-311088.

**AMERICAN CARS** Schimmert, uit voorraad leverbaar 53 nieuwe U.S.A.-cars. Groovy Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Nieuwe **MERCEDESSEN** 280 D, 240 D, 300 D, 200, 230, 280 S, 200 280 SE, uit voorraad leverbaar. Tevens bieden wij de volgende gebruikte auto's aan. Mercedes 280 SE autom., mei '79, demonstratiewagen; 280 S aut., '76, zilver, Pullman; 350 SLC autom., type '77, v.v. alle mog. acc.; 230 benzine, type '77, zilver; 200 benzine '76, nieuw model; 220 D '78, steel; 300 D '77, airconditioning; 200 D '77, groen; 200 D '75, blauw; 200 D '75, beige; Audi 100 & DCD2 '79, 1e eigenaar, 40.000 km., duurste uitvoering; Mazda 929 S, type '77, stationcar. Autobedrijf Jürgen B.V., Teutelsbrunckstraat 73, Kerkrade-Chevreumont, tel. 045-452570.

Doe het zelf! Auto's met kleine reparaties 2CV f 450,-, Dai 33 oestie type '73 f 475,-, MARI-NA 1.3 coupe, 11.73 f 450,-, Opel Rekord type '73 met LPG f 1250,-, Rover 8 cyl. '70 f 1900,-, Jaguar n. model f 2200,-, MGB 2x f 2500,-, Chevrolet coupe Vega laat '74 f 3250,-, Bagheera '74 f 3750,-, Inr. financ. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maasricht, tel. 043-627308. Inkoop auto's contant geld.

DAF 66 SL '74 coupe, Daf 66 Marathon '74 f 2250,-, Alfaud '73 ediz. m. f 3950,-, Datsun Y coupe '76 f 5900,-, Mustang II coupe '74 f 6400,-, Peugeot 604 '76 f 8250,-, Ren. 30 TS '76 LPG f 7500,-, Inr. financ. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maasricht, tel. 043-627308. Inkoop auto's contant geld.

**VOLVO** 245 DL stationcar van 30 dec. 1975, kleur bordeaux, f 13.500,-, kmst. 98.000. Tel. na 19 uur 04405-2658.

Autobedrijf M. **HOGENHOUT** biedt te koop aan Oldsmobile Star fire 6 cyl. autom. coupé '75, Ford Escort 1300 L '78, BMW 1502 '76, 2x Mini 1100 special '76, VW Golf LS '74, Inr. en finc. gar. Wilhelmiastr. 146, Hogenbroek.

Wij kopen en halen uw **SLOOPAUTO**, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude **AUTO**, tevens alle nieuwe en gebruikte autoonderdelen. Verboom, Leemkampsdijk 2, Palermig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. **VW Golf GLS** 1976, Honda Accord 1977, Honda Civic 1979, Peugeot 504 GL 1977, Renault 1978, Gar. Feyts, Vaesrade 61, Nuth.



**PROFIJTPRIJS**  
**MET 20.-VOORDEEL**  
**AANBIEDING**

**westernlaars**  
originele naturel leder  
westernlaars met een  
met leer omklede moderne  
schuine hak. Maten 36 -- 46

maten 36 -- 40  
Normaal 99.95  
**79.95**

maten 41 -- 46  
Normaal 109.95  
**89.95**

**ECHT LEDER**

**Berwoets** SCHOENEN

Heerlen : Sarolestraat 38  
winkelcentrum Het Loon  
Geleen : Gravenhof 4



**„Plafond-studio“**  
Voor exclusieve Plafond en  
Wandbekleding  
vakkundig afstemwerk.

**ALUSOUND**

Het plafond met alleen  
maar voordelen.

18 kleuren - 3 houtdessins -  
voor alle ruimten.

**homeruspassage 9, heerlen** **tel. 045-715049**



**Vrancken en Brouns**  
"Exclusieve Herenmode"

*Kostuums, kolberts, pantalons, winterjassen, blousons,  
regenjassen, truien en vesten, hemden en alle  
herenmode-accessoires.*

**HOMERUSPASSAGE 7, WINKELCENTRUM  
„HET LOON“, HEERLEN. TEL. 045-716109.**



**RESTAURANT**

Zondag 9 december as.

**SPECIALE OPENINGSAKTIE**

Alle gerechten voor de  
**HALVE PRIJS**

Ons restaurant is dagelijks geopend  
tot 20.00 uur óók 's zondags.  
's Donderdags tot 22.00 uur.

**HOMERUSPASSAGE 8 HEERLEN**  
Tel. 045-716422

**SHOP FOUR**  
APOLLOLAAN 4, HEERLEN  
(ACHTER FOXY-FASHION)

**VRIJETIJD SKLEDING-  
SPECIALIST**

**JEANS voor HEM HAAR**  
kinderjeans 4 t/m 14 jaar

**JEANSMODE**  
**WERKMANSBROEKEN -  
COWBOYBROEKEN  
IN RIBCORD EN JEANS**



Levi's laat je  
van je beste kant zien.

**Levi's** **BOBOS  
WRANGLER  
TRIPPER**

# Bengeltjes zien er uit als engeltjes



**C&A**

**Feest  
goed**

Kerstmeisjes in fluweel.  
Lila met satijn en lintjes.  
Beeldig zien ze er uit.  
't Is maar één keer Kerstmis.  
't Zijn nét engeltjes.

**Feestmode  
voor engeltjes bij C&A.**

**Links:**  
Vertederend katoenen corduroy jurkje  
voor kleine "prinsesjes". De zoom,  
het pasje rond de hals en het tasje zijn van  
satijn met een lief bloemetjes-dessin.  
86-116 **55,-**

**Rechts:**  
Wat is ze blij, wat ziet ze er stralend  
uit in zo'n corduroy feest-overall van echt  
katoen. De leuke schoudertjes zijn  
gemaakt van gewatteerd, fijn gebloemd  
satijn. Met ceintuur.  
86-116 **69,-**

*C&A is toch voordeliger*



# Het Loon schiet wel eens tekort

om een belangrijke aankoop ineens te betalen. Daarom is het goed dat de Snelle Beslissers in geld-zaken dichtbij zitten. Uiteraard kan ook uw assurantie- of financieringsadviseur u alles over de IDM vertellen.

**idm** geldleningen, hypotheek, leasing.

Winkelcentrum Het Loon,  
Homerusplein 13  
6411 AW Heerlen  
Tel. 045 - 71 44 60

## Voor de kinderkamer.

Het bekende, oersterke Prenatal spijlenbedje. Bruin gebeitst met verstelbare bodem.

FEESTAANBIEDING **69,50**

WIEG- EN LEDIKANT-GARNITUURTJES V.A. **15,00**

## PRENATAL

WINKELCENTRUM 't LOON  
HOMERUSPASSAGE 2  
HEERLEN - TEL. 710907.

*prénatal*

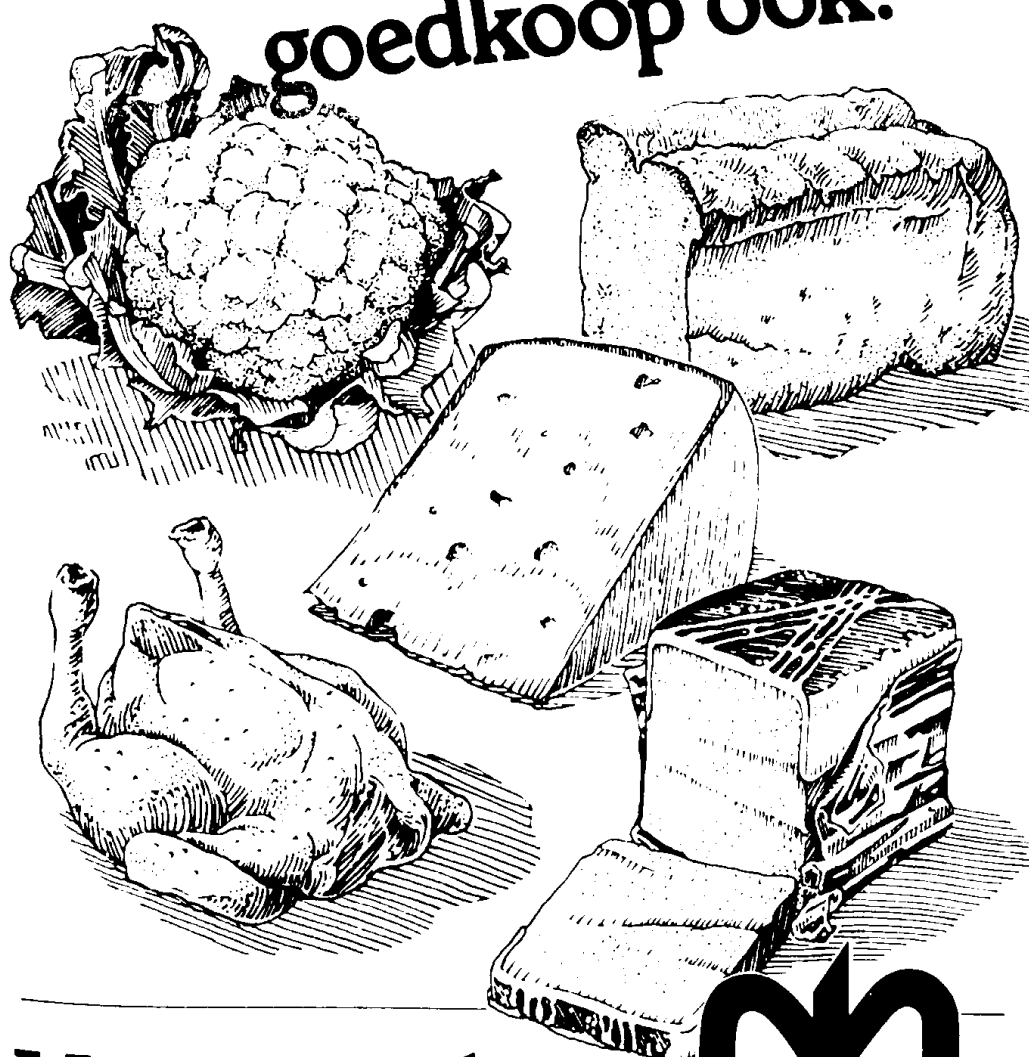
Voor betere  
cosmetica en  
parfums

DROGISTERIJ -  
PARFUMERIE

## GEBR. EYCK

Homeruspassage 1,  
Heerlen.  
Tel. 716952.

# AH. 'n Winkel- volwinkeltjes...en nog goedkoop ook.



Homerusplein 9,  
Heerlen.



## het oosterse tapijt

Homerusplein 2  
HEERLEN  
Winkelcentrum 't Loon

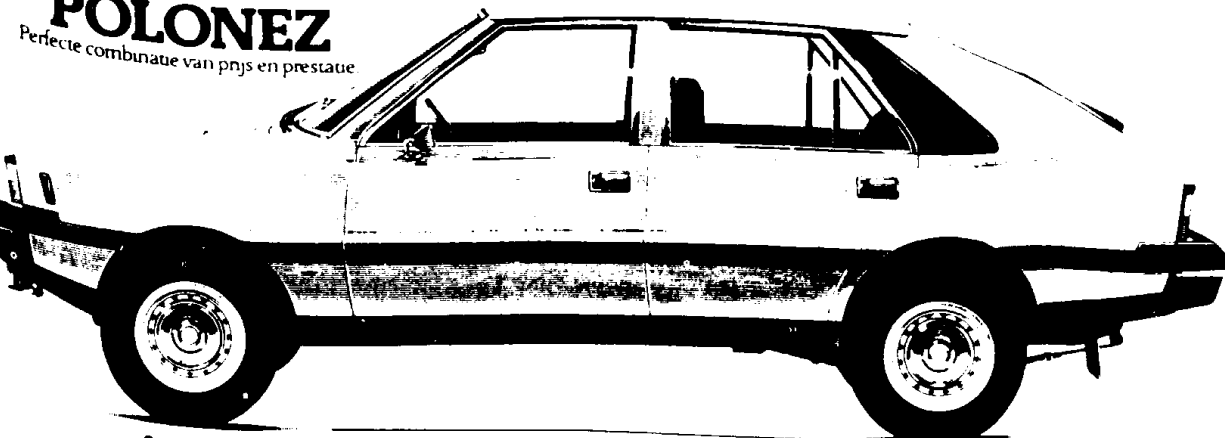
### Enkele feestvoorbeelden:

Alshari 208x158 f 1799,-	onze prijs <b>1179,-</b>	I-Garadja 161x91 f 499,-	onze prijs <b>349,-</b>
Beloutch 143x92 f 585,-	onze prijs <b>409,-</b>	I-Garadja 140x71 f 257,-	onze prijs <b>189,-</b>
Besarabia 129x70 f 542,-	onze prijs <b>389,-</b>	I-Gaskam 152x100 f 585,-	onze prijs <b>405,-</b>
Bukhara 129x63 f 257,-	onze prijs <b>189,-</b>	I-Alshari 149x108 f 590,-	onze prijs <b>410,-</b>
Bukhara 101x94 f 304,-	onze prijs <b>219,-</b>	I-Sarough 152x100 f 685,-	onze prijs <b>545,-</b>

- \* het mooiste handgeknoopte tapijt tegen de laagste prijs want u koopt bij de Importeur
- \* bij elk tapijt ontvangt u een certificaat van echtheid
- \* onze collectie is compleet. Reservering is mogelijk.

# Om heel snel zélf te testen...

**POLONEZ**  
Perfekte combinatie van prijs en prestatie



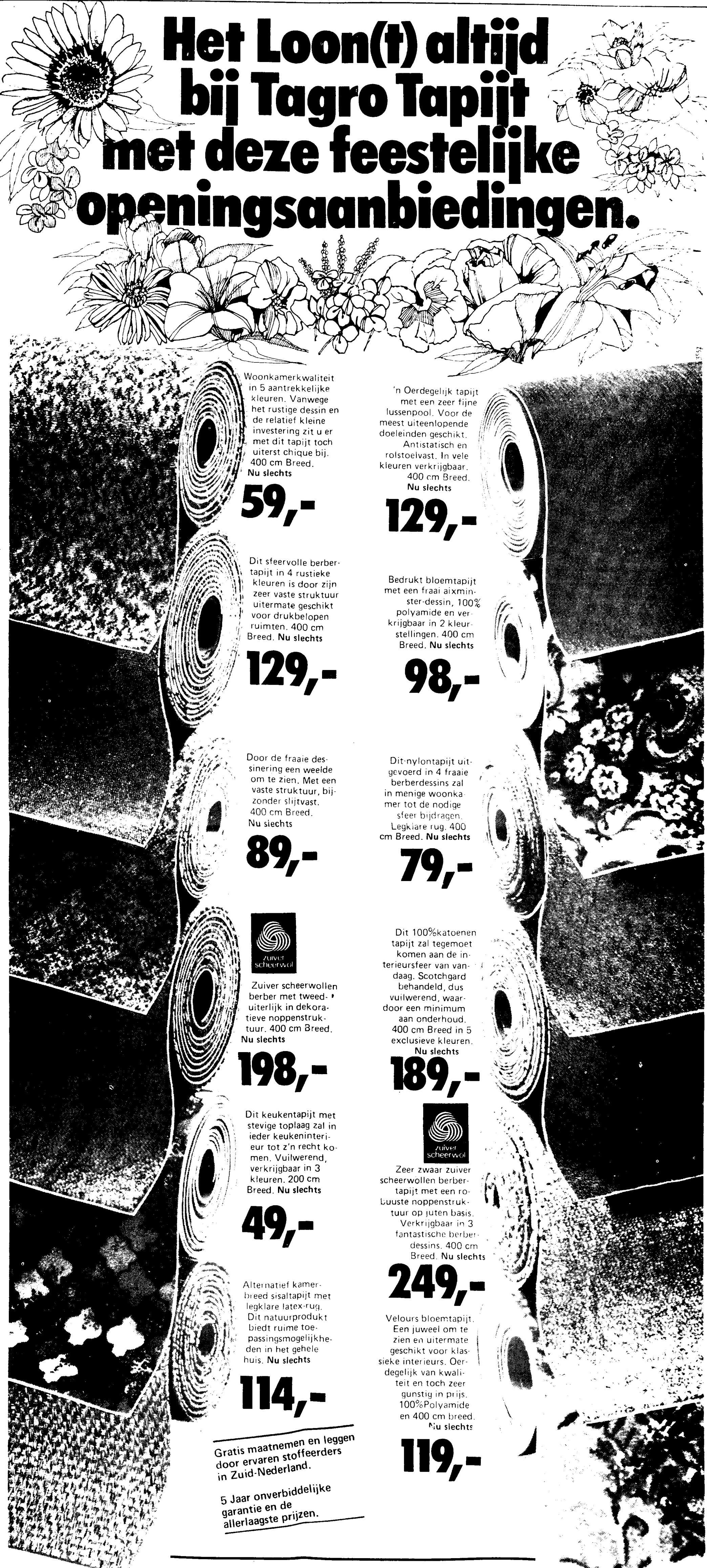
Autobedrijf MOERS B.V.  
Apollolaan 154, tel. 045-714922

- \* Occasions
- \* Auto-snel-was
- \* Auto-accessoires

- \* Reparatie-werkplaats
- \* Merk benzine met 5ct. korting

GOEDE SERVICE

# Het Loon(t) altijd bij Tagro Tapijt met deze feestelijke openingsaanbiedingen.



Woonkamerkwaliteit in 5 aantrekkelijke kleuren. Vanwege het rustige dessin en de relatief kleine investering zit u er met dit tapijt toch uiterst chique bij. 400 cm Breed. Nu slechts

**59,-**

Dit sfeervolle berber-tapijt in 4 rustieke kleuren is door zijn zeer vaste structuur uitermate geschikt voor drukbelopen ruimten. 400 cm Breed. Nu slechts

**129,-**

Door de fraaie dessinering een veelde om te zien. Met een vaste structuur, bijzonder slijtvast. 400 cm Breed. Nu slechts

**89,-**



Zuiver scheerwollen berber met tweed. Uiterlijk in decoratieve noppenstructuur. 400 cm Breed. Nu slechts

**198,-**

Dit keukentapijt met stevige toplaag zal in ieder keukeninterieur tot z'n recht komen. Vuilwerend, verkrijgbaar in 3 kleuren. 200 cm Breed. Nu slechts

**49,-**

Alternatief kamerbreed sisaltapijt met legklare latex-rug. Dit natuurproduct biedt ruime toepassingsmogelijkheden in het gehele huis. Nu slechts

**114,-**

Gratis maatnemen en leggen door ervaren stoffeers in Zuid-Nederland.

5 Jaar onverbiddelijke garantie en de allerlaagste prijzen.

'n Oerdegelijk tapijt met een zeer fijne lussenpool. Voor de meest uiteenlopende doeleinden geschikt. Antistatisch en rolstoelvast. In vele kleuren verkrijgbaar. 400 cm Breed. Nu slechts

**129,-**

Bedrukt bloemtapijt met een fraai airmixster-dessin, 100% polyamide en verkrijgbaar in 2 kleurstellingen. 400 cm Breed. Nu slechts

**98,-**

Dit nylontapijt uitgevoerd in 4 fraaie berberdessins zal in menige woonkamer tot de nodige sfeer bijdragen. Legklare rug. 400 cm Breed. Nu slechts

**79,-**

Dit 100% katoenen tapijt zal tegemoet komen aan de interieursfeer van vandaag. Scotchgard behandeld, dus vuilwerend, waardoor een minimum aan onderhoud. 400 cm Breed in 5 exclusieve kleuren. Nu slechts

**189,-**



Zeer zwaar zuiver scheerwollen berber-tapijt met een robuuste noppenstructuur op juten basis. Verkrijgbaar in 3 fantastische berberdessins. 400 cm Breed. Nu slechts

**249,-**

Velours bloemtapijt. Een juweel om te zien en uitermate geschikt voor klassieke interieurs. Oerdegelijk van kwaliteit en toch zeer gunstig in prijs. 100% Polyamide en 400 cm breed. Nu slechts

**119,-**

**HEERLEN**  
winkelcentrum 't Loon,  
Tel. 045-714226



# TAGRO TAPIJT

verkoop rechtstreeks aan particulieren









# Eeden en Van Leeuwen aan de kant gezet

## „Van der Kroft te solistisch”



Van der Kroft, de man waar het allemaal om draait

ZEIST – Het merendeel van de scheidsrechterscommissie is door het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB naar huis gestuurd. Op uitdrukkelijk aandringen van het sectiebestuur hebben de heren Eeden en Van Leeuwen hun functie beschikbaar gesteld, nadat zij in het openbaar kritiek hadden uitgeoefend op Leo van der Kroft, de voorzitter van de scheidsrechterscommissie.

De heren Stouthandel en Wallenburg, die eveneens lid zijn van de commissie maar zich van de kritiek op Van der Kroft hadden gedistantieerd, mochten hun zetels blijven innemen.

Gistermiddag kwam de scheidsrechterscommissie in het KNVB-sportcentrum in Zeist bijeen om de kritiek op Leo van der Kroft te bespreken. Het afgelopen weekeinde hadden Eeden en Van Leeuwen het optreden van de voorzitter openlijk aan de kaak gesteld. Zij vonden Van der Kroft te solistisch optreden. Bij het sectiebestuur betaald voetbal is die kritiek in het verkeerde keelgat geschoten. Jaap van Praag sprak namens het sectiebestuur de leden van de scheidsrechterscommissie toe en eiste het aftreden van de heren Eeden en Van Leeuwen. Het sectiebestuur was van mening, dat samenwerking met deze heren door de uitlatingen niet meer mogelijk was.

### Aftreden

Het sectiebestuur dreigde zelfs af te treden als Van Leeuwen en Eeden niet van plan waren op te stappen. Ze kozen echter eieren voor hun geld en stelden hun zetels in de commissie be-

schikbaar. Aan de eis van het sectiebestuur om de beschuldigingen aan het adres van Van der Kroft hard te maken, konden zij niet voldoen.

De strijd om de macht binnen de scheidsrechterscommissie is daarmee in het voordeel van Van der Kroft geëindigd.

Het is nog niet zeker of de opengevalen plaatsen in de scheidsrechterscommissie van het betaald voetbal weer opgevuld zullen worden. Van der Kroft: „Op het ogenblik worden een heleboel zaken al afgehandeld door het bonds-bureau. Daarom is er gewoon wat minder werk voor de leden van de commissie in de voorbereiding en uitvoering. Dat doet de heer Rijkhoek. Daar is het bestuur betaald voetbal een groot voorstander van. Ik verwacht daarom dat we in de toekomst geen commissie van vijf man zullen hebben, maar misschien van drie. En met alle waardering voor de heren Eeden en Van Leeuwen, die in het verleden goed werk hebben gedaan; zij konden nu eenmaal erg slecht tegen de ontwikkelingen, die er op het ogenblik in de voetbalwereld zijn. Ze hadden ook erg veel moeite met de belangenverenigingen die er zijn.”

Van Leeuwen: „Ieder lid van de commissie had een bepaalde taak, daar

moest hij voor zorgen. Zo deed ik de rapportage en had nog veel contact met de grensrechters. Als er daar jongens onder waren, die het moeilijk hadden of het niet al te goed deden, dan ging ik eens met ze praten. Maar tijdens werkbesprekingen in Zeist met de arbiters en de grensrechters gaf Leo van der Kroft als voorzitter zijn visie over het geheel, ook over de rapportage en de stand van zaken bij de grensrechters, terwijl ik daar de verantwoordelijke man voor was. Dat vertroebelde de sfeer binnen de scheidsrechterscommissie. Van der Kroft was te solistisch, drukte zijn persoonlijkheden te nadrukkelijk op de voorgrond. Daarop heb ik de commissie op de vorige vergadering al medegedeeld aan het einde van het seizoen op te stappen, of – indien gewenst – op staande voet te vertrekken. Daar kreeg ik geen antwoord op. Nou, toen was voor mij de kous af.”

Van Leeuwen was verrast over de gang van zaken tijdens de commissievergadering van gisteren. „Tot mijn verbazing zat niet Van der Kroft de vergadering voor, maar Jaap van Praag in zijn hoedanigheid als vice-voorzitter van de afdeling betaald voetbal van de KNVB. Die begon meteen al met te zeggen dat er schade was aangericht en het ongenoegen binnen de commissie in de publiciteit was gebracht. Daarvoor was Gerrit Eeden verantwoordelijk, die had op vragen van journalisten gewoon een eerlijk antwoord gegeven. Eeden begreep de wenk van Van Praag en was binnen vijf minuten vertrokken.”

## Joop Castenmiller: 'Goede zaak voor alle partijen'

# Schrijnemakers naar Fortuna en Colombain terug bij MVV

door wiel verheesen

**TARD/MAASTRICHT** – Jean Colombain werd gisteren er MVV'er en tegelijkertijd tekende Gerrie Schrijnemakers Sittard een contract dat hem in ieder geval tot het einde van dit seizoen aan Fortuna Sittard bindt. Van een ruil in de betekenis van het woord tussen MVV en de formatie uit Baandert was overigens geen sprake, omdat de Maastrichtaren nog enig geld op tafel moesten leggen.

Gerrie Schrijnemakers trok zes jaar geleden het shirt van MVV aan. Hij is nog geen 18 toen hij (na enkele maanden in het toenmalige B-elftal te hebben gespeeld) reeds zijn opwachting in het hoofdtel van de Maas-tenaren maakte.

„Herinner me die dag nog goed”, aldus de thans in Borgharen woonachtige Schrijnemakers. „Het was een wedstrijd tegen Feyenoord. Ik gaf in die wedstrijd nog een voorzet waaruit ab Smeets scoorde. Colombain was chorst. Dat was ook de reden waarom ik in het eerste elftal mocht opdragen. Mijn tegenstander heette Peter sel. Dezelfde Ressel die ik zondag in Fortuna Sittard in de uitwedstrijd en Telstar weer tegenover me zal zien.”

Jels, André Maas, George Knobel en tot gisteren dus Leo Steegman, hadden de vroegere speler van Heer onder hun hoede. Dat hij met ingang van zondag niet meer op eredivisie-niveau voetbalt, noemde Schrijnemakers geen ramp.

„Ik heb met MVV ook al eens twee seizoenen in de eerste divisie gespeeld”, verduidelijkt hij na het tekenen van het contract. „Trouwens, qua voetbal ga je er in de praktijk toch niet zoveel op achteruit. Ploegen als FC Groningen, Wageningen, De Graafschap, Volendam, FC VVV en noem verder maar op, hebben als ex-eredivisie-teams een behoorlijke naam.” Vanmiddag ondergaat Schrijnemakers (die onder meer reeds twee meniscus-operaties, een hersenschudding en na het trainingskamp een maand of tien geleden in Spanje een spierscheuring achter de rug heeft) de gebruikelijke medische keuring.

### Training

Evenals Schrijnemakers bij Fortuna Sittard, maakte Jean Colombain bij MVV de dinsdagtraining van zijn nieuwe club reeds mee. Alsof hij nooit uit de Geusselt was weggeweest.

Colombain, die niet ver meer van de dertigste verjaardag zit, in tegenstelling tot de 23-jarige Schrijnemakers, meldde zich in het begin van de zeventiger jaren immers ook al eens bij MVV. Na enkele jaren eredivisievoetbal vertrok de ex-speler van Heer naar België. Hij verdedigde vervolgens de kleuren van Turnhout alvorens in de zomer van 1976, tegelijk met Hans Engbersen en Rob Hutting, door Fortuna (toen nog: Fortuna SC) te worden ingelijfd. Zijn technische begaaftheden maakten hem ook hier tot een heel verdienstelijk speler.



Onder de toeziende blikken van administrateur Ramakers en trainer Castenmiller tekent Gerrie Schrijnemakers bij Fortuna Sittard. Foto: PETER ROOZEN

Toch bleek vooral de laatste tijd dat „de penalty-versierder” van Castenmiller's equipe het niet meer zo zag zitten in De Baandert. Daarom was de ploegleider transfer van Colombain naar MVV eigenlijk niet eens een zo'n heel grote verrassing. Leo Steegman kan de grillige en geroutineerde Colombain op het



Tezelfdertijd trainde Jean Colombain (midden, naast Adam en Schapendonk) reeds mee bij zijn nieuwe club: MVV. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

middelveld en in de defensie (als vanger van bijvoorbeeld Webb) erg goed gebruiken. „En wij hebben in Gerrie Schrijnemakers een aanwinst

die negentig minuten knokt en die met name over een uitstekende traptechniek beschikt”, aldus Fortuna-oefenmeester Castenmiller.

## Acht treffers Peter Verjans

**ARNHEM** – Tussen de twee EC-ontmoetingen met BSV-Bern speelde NCR Blauw Wit een competitiewedstrijd tegen Swift in Arnhem. De Limburgers – spelend zonder Sylvio van Gool – behaalden een ruime 15-12-overwinning en waren in feite geen moment in moeilijkheden tegen de met weinig overtuiging spelende Arnhemmers.

### NCR Blauw Wit maakt geen fout in Arnhem

Peter Verjans, zaterdag nog een van de tegenvallende spelers bij NCR Blauw Wit, bracht veel vaart in de Beekse ploeg die bij rust al met 6-11 leidde. Ook in de tweede helft konden de Arnhemmers de Limburgers maar even bijhouden. Na 10-13 werd het – in vier minuten dat Blauw Wit met een man minder speelde – 11-17. In de slotfase verscheen spelertrainer Piet Kivit nog

in het veld, net op tijd om de eindstand op 15-22 te bepalen. Peter Verjans was met acht doelpunten topscorer. De andere Blauw-Wittreffers kwamen op naam van René Kivit, Paul Smeets (beiden 4), Jac Beaumont (3), Wim Goossens, Leo en Piet Kivit (ieder 1). De situatie aan de top van de ranglijst: 1. NCR Blauw Wit 7-13; 2. Vluc en Lenig 7-11; 3. Sittardia 7-10.



Peter Verjans

### Bayern wil twee miljoen neertellen voor Liam Brady

**LONDEN** – Liam Brady, Engelslands duurste voetballer van dit moment die bij een transfer van zijn huidige club Arsenal naar een andere Britse vereniging rond de 1,5 miljoen pond sterling (ongeveer 6,5 miljoen gulden) moet opbrengen, heeft te kennen gegeven, dat hij de Londense club aan het einde van dit seizoen zal verlaten en in buitenlandse dienst zal treden. Nummer één op zijn verlanglijst staat Bayern München, dat bereid is 2 miljoen marken voor de 24-jarige middenvelder op tafel te leggen.

### Gemeente Breda biedt NAC ruim twee miljoen voor complex

**BREDA** – Het college van burgemeester en wethouders van Breda heeft het bestuur van de voetbalvereniging NAC aangeboden het sportcomplex aan de Beatrixstraat voor f 2.262.308,- over te nemen. Na overneming zal de gemeente de accommodatie aan NAC verhuren. Het college heeft met het bestuur van NAC over het betreffende voorstel in principe overeenstemming bereikt.

In de overneming van het sportcomplex ziet het gemeentebestuur een oplossing voor de huidige financiële problemen van NAC. Daarbij gaat men uit van de stelling, dat het betaald voetbal voor Breda vooralsnog behouden moet blijven. Behalve een huurovereenkomst met NAC zal de gemeente ook een onderhoudsregeling aangaan.

### Thurau prolongeert Europese titel achter dernies

**WENEN** – Op de wielervedbaan van het Weense Hallenstadion heeft Dietrich Thurau zijn Europese titel achter dernies voor beroepsrenners geprolongeerd. De Westduitsler, die achter de Belgische gangmaker De Boevere reed, won in de eindrit voor de Belg Sercu en wereldkampioen bij de beroepstayers Martin Venix. Jan Raas eindigde als zesde, Gerrie Knetemann als zevende.

### Fietsfanaat

**LAMA** – Gilberto Chocce is van plan naar Moskou te fietsen om deel te nemen aan de Olympische zomerspelen van 1980. De Peruaan vertrekt op 20 december naar Mexico, steekt daar de oceaan over naar Portugal en fietst vandaar verder naar de Russische hoofdstad, een trip over ± 12.000 kilometer.

### „Kaiser” Franz verlengt contract

**MEXICO-STAD** – Franz Beckenbauer zal zijn contract met New York Cosmos na afloop van het huidige met twee jaar verlengen. De Westduitsler maakte dat in de Mexicaanse hoofdstad bekend. De actuele verbintenis loopt in september 1980 af.

### Willem II in de slag met Nico Jansen

Van onze verslaggever **TILBURG** – De geruchten worden steeds sterker dat Willem II in onderhandeling is met Nico Jansen, die momenteel speelt voor RWDM. Manager Leo Maes van Willem II bekeek Jansen afgelopen zaterdag tijdens de wedstrijd RWDM-Anderlecht. Eerste reactie van Maes: „En het wat voorbarige conclusie.” Wel staat vast dat Willem II de beschikking krijgt over een drietal C-spelers van Feyenoord na de winterstop: de tweeling Van der Blom en Wim van Zinnen.

## Schilderwerken Van Eyck gul voor KNWU

**ACH OVER WORMS** – Schilderwerken Van Eyck heeft de IWU aangeboden om de wegselectie voor de Olympische eilen (onder meer Ad Wijnands en Theo Peeters) op kosten van de firma naar een trainingskamp te laten gaan in het aanse Lloret de Mar. De KNWU heeft deze gulde uitnodiging aan de schilderbedrijf, dat ook met de eigen amateurploeg op 14 februari tot 2 maart in Spanje verblijft, geaccepteerd. Telegrammen naar de geselecteerden zijn onderweg.











# LEDER EN SUEDE-KLEDING

Attraktieve verkoop  
rechtstreeks van atelier  
uitsluitend op donderdag koopavond van 17 uur tot 21.00 uur  
6 December geen koopavond.

**LEKA LEDERKLEDING ATELIER**  
Hoefnagelshof 36a, Brunssum, tel.: 045-254219

## Contacten/clubs

MARIAN gewoon iets beter  
Tel.: 045-259809.

PRIVEHUIS Magy, altijd char-  
mante gastvrouwen aanwezig.  
Geopend van 11.00 tot 24.00  
uur van maandag tot zondag.  
Tel. 045-220226.

PRIVE bij Marjo tel. 043-17081.  
Dagelijks volgens afspraak. Zoekt  
nu leuke assistente.

EVALYN Prive. Bel. 04750-  
16609. Geopend 10.00-22.00  
uur. (Zondags gesloten).

MARLOES is 28 en nieuw. 045-  
419071.

Nieuw voor Maastricht GABRI  
en Erika. 043-73304.

ERIKKA en Gabij, nieuw voor  
Maastricht. 043-73304.

Charmante ASS. gevraagd  
voor Heerlen en Maastricht.  
Tel. 045-419071.

Nieuw! Prive bij MARIAN v  
19.19 uur. Tel. 045-259809. Tev  
en leuke assistente gev.

BICKY'S priveclub: uw discre-  
te en eerlijk adres met zeer goe-  
de service, een eenheidsprjs  
en leuke charmante meisjes  
aanw. Tel. 045-421879.

045-419071. ANNY 30 jaar.

Uw PRIVE-ADRES bij Biggy  
en Kossie. Tel. 04490-15299.

Echt! begin 30, zkt. net echt-  
paar voor GEZELLIGHEID en  
vriendsch. geen avonturiers.  
br o no. GE 529 LD Hrl.

PUCK vereniging, ingesteld  
voor ontspanning van uw za-  
kenrelaties op niveau. Open  
maand 12 tot 23 uur, dinsd. tot  
donderdag 11 tot 23 uur, vrijd.  
van 11 tot 24 uur. St.  
Bernardusstr. 17. O.L. Vrou-  
wepl. Maasparking. Maas-  
tricht, tel. 043-16537.

Een eerlijk goed PRIVE-  
DRES bij Josefine en Anneke.  
Dagelijks geopend van 12 tot 22  
uur. Belt u voor een afspraak  
045-714006 een extra verras-  
sing voor de mnd. december.

PRIVE van 11 tot 22 uur, met  
video. tel. 045-413619, tevens  
assistente gev.

Club Brasil Maastricht, nieuw-  
ste films, geselecteerde TOP-  
GIRLS, billijke prijzen, intiem,  
gezellig discreet, spannende  
ontspanning.

Heren. ATTENTIE als u het  
nog niet wist, over kwaliteit  
wordt nu niet meer getwist.  
Tel. 043-624278. Sonja en Diana  
geheel prive en gedwee.

Om teleurstelling te voorkom-  
en, wilde ik u heel graag vrag-  
en om van te voren een tele-  
fonische afspraak te maken, zo-  
dat wij echt tijd voor u hebben.  
Was getekend: SONJA en  
Diana prive tel. 043-624278.

Club LAMOROSO geheel  
nieuw. Informeer eens wat wij  
zoal te bieden hebben. Tel. 043-  
50322.

Moorddadig, consumentenon-  
derzoek brengt groter verschil-  
len in prijs en produkt aan 't  
licht. Club BRASIL, club La-  
moroso, Maastricht, of bel eens  
043-624278.

NIEUW 2 charmante dames  
YVONNE 19 en Sandra 20 ver-  
vullen al uw wensen op zeer  
discrete wijze. Ook relaxmas-  
sage en s.m. van 11 tot 23 uur  
045-213570.

Leuke ASSISTENTE gev. op  
goed priveadres. Tel. 045-  
213570.

Prive bij AMANDA, tel. 043-  
51945.

PRIVE van 14.00 tot 20.00 uur,  
tevens leuke assistente gev.  
Tel. 045-412709.

Paradisobar, gezellig en DIS-  
CREET, ma tm vr. v.a. 14 u.  
045-317032, tev. dames gev.

Bar La Strada iedere dag ge-  
opend van 14-2 u. beh. za. 20.  
Pr. Hendrikln. 66. Brunssum.

Laat je verwennen door KA-  
THIE en Carmen. Bel dan 045-  
254842.

PRIVE Naar een goed adres  
bellen voor afspraak van 10.00  
uur tot 22.00 uur. Tel. 09-32-  
11365818.

Hallo boys, bezoekt nu de  
nieuw heropende Ponderosa  
Bar. Altijd sexy GIRLS aanwe-  
zig, open van 20 u. Heringsbos  
15 Schinveld. (Het einde van de  
Neutrale weg).

MEISJES uit Azië, maandag  
tot vrijdag van 2 tot 12 s a-  
vonds. Tel. 045-721759.

Voor een zeer mooi Hollands  
MEISJE. Tel. 045-721759.

Bar LA CHANDELLE gezellig  
en intiem verpozen. Geopend  
van 19 tm 2 uur. Nieuwstr. 184  
H'broek.

SANDRA en Yvonne ontvan-  
gen ook echtparen. Tel. 045-  
213570.

## Antiek

ANTIIEKCENTRUM Limburg.  
1200 m2 verkoopruimte. Meub-  
els, klokken, verlichting,  
schilderijen, kleingoed, N.  
Frissen. Pepinusbrug 8-10.  
Pey-Echt, tel. 04754-3125 (naast  
Pepijnklineken).

Uniek voor Limburg. Wij im-  
porteerde voor u Hollands an-  
tiek uit de vroegere colonien,  
zeer exclusief en nu nog betaal-  
baar. Tevens importeerden wij  
uit Scandinavische landen  
prachtige antieke grenen BOE-  
RENMEUBELS. Deze unieke  
collectie moet u beslist eens  
komen bekijken bij uw ver-  
trouwde andres. Antiekhandel  
Wijshoff B.V. Amsterrader-  
weg 9, Hoensbroek (winkel-  
centrum). Tel. 045-21976. Alle  
koopavonden geopend.

Interart in Simpeldveld heeft  
een prachtige collectie AN-  
TIEK, loopt u eens vrijblijvend  
binnen, wij hebben voor u o.a.  
eikehouten bureaus, boeken-  
kast met glas in lood, vitrine-  
kasten met en zonder bureau's,  
broodkasten een en tweedeurs  
eiken spinners. Ook hebben  
wij een groot assortiment in  
boereneethoeken 4-6-8 stoel-  
en, boeren banken en Lim-  
burgse kisten met platte dek-  
kels, tweedeurs Limburgse  
kasten en eiken, olmehouten  
hoekkasten, kleine kastjes met  
lade en deurtjes, eiken commo-  
des Interart, Irmstr. 22, Simpeld-  
veld, tel. 04442-3161.

Te k. DEKENKIST m. pl. dek-  
sel, hangklokken, klokkenstel-  
len, waterpompen, weegscha-  
len en kandelaars. Hambeuker-  
boord 1, Heerlerbaan. Van  
19.00 tot 22.00 uur.

ANTIEK, eiken Brabantse  
boerenkast. Dr. Jaegerstr. 49.  
Hrl. Na 14.00 uur bij HTS.

Te koop bijz. mooie KASTEN,  
eetkamer, stand, klok, div.  
kleingoed. Paludstr. 7 Hoens-  
broek, tel. 214253.

Te k. antieke 2-drs. eiken Me-  
chelse KAST, mooie Henri II-  
kast, mahonie 2-drs. kast en  
bed, antieke stoelen en div. Tel.  
045-253759.

## Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken,  
klaar terwijl u wacht. Bors-  
boom, Frans Erenslaan 53 (v.d.  
oude Streperberg). Schaes-  
berg, tel. 045-315921.

INLIJSTEN. Lambrechtse,  
Klompstraat 8, Heerlen, tel.  
711705, aluminium en hout etc.

TV DEFECT? Kleur, zw. wit.  
Service Pino komt direct. Tel.  
045-253687.

Voor het VERKOPPEREN van  
uw melkbus of verchromen  
van motor of auto onderdelen.  
Chroom-nikkel, ind. J. Lem-  
mens en ZN Hoog Brugstr. 15,  
Maastricht, tel. 043-16501.

Verdien duizenden guldens  
per jaar en ga ook op LP-  
AUTOCAS rijden. Compleet  
ingebouwde LPG-inst. v.a.  
f 1275,- incl. BTW, in een dag  
klaar en 2 jaar 100% gar. Garan-  
tie Vitesse Bovagbedrijf,  
Brunssumerweg 112, Nieu-  
wenhagen, tel. 045-313744.

Voor snelle kleu-  
ren-tv-REPARATIE met voor-  
af prijsopgave. Aben, Parallel-  
weg 29, Heerlen, tel. 716830, er-  
kende, gedipl. Philips-Blauw-  
punkt. Saba. Loewe-Op-  
ta-service.

Laat uw antenne voor de win-  
ter nakijken, nieuwe ANTEN-  
NE v.a. f 300,- antenne afbouw-  
en f 25,-. TV-dienst Spreu-  
tels, tel. 045-720024.

TV defect, wij komen direct.  
TV-dienst Spreutels, Schels-  
berg 41, Heerlen, tel. 045-  
720024.

Te k.a. CAFE disco-dancing,  
zeer goed lopend, met woning,  
eigen pand. Tel. 04494-46757.

Een PORTRET getekend of ge-  
schilderd van uw pasfoto. Tel.  
045-722264.

Ontlopen tijdens verhuizing,  
Duitse HERDER, zwart, tegen  
bel. terug te bezorgen. Holstr.  
138, Kerkrade, tel. 455175 of  
312865.

Micron uw specialist voor  
WASAUTOMAATONDER-  
DELEN, tevens reparatie, geen  
voorkosten. Hommerteweg  
6, Hoensbroek. Tel. 045-221588.

STEREOREPARATIE zonder  
voorkosten. Zuid-Limburg  
TV-service. Tel. 045-314122.

TV-REPARATIE zonder voor-  
kosten. Zuid-Limburg TV-  
service, tel. 045-314122.

Gratis lampkap kunnen wij u  
niet geven, maar wel uw oude  
OVERTREKKEN als nieuw.  
Tevens gratis advies. Pasveer  
Akerstr. 252, Hoensbroek;  
Lichtenbergstr. 38, Schaes-  
berg.

**GELD NODIG?**  
Bel 045-723116

**VOORBEELDEN**  
3500,- - 36 mnd. - 126,44  
5600,- - 48 mnd. - 161,58  
8000,- - 60 mnd. - 191,79  
9500,- - 96 mnd. - 165,58  
andere bedragen ook moge-  
lijk

**NOVITAS**  
UW INTERMEDIAIR  
GRINGELSTRAAT 17  
HEERLEN  
VERZEKERINGEN-  
HYPOTHEKEN

## VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

**BOWLEN IN „HOEVE DE AAR”**

7 maandag tm vrijdag  
10.00-19.00 uur  
Woensdag 12.00-19.00 uur

v. 20,- voor **12,50** per uur

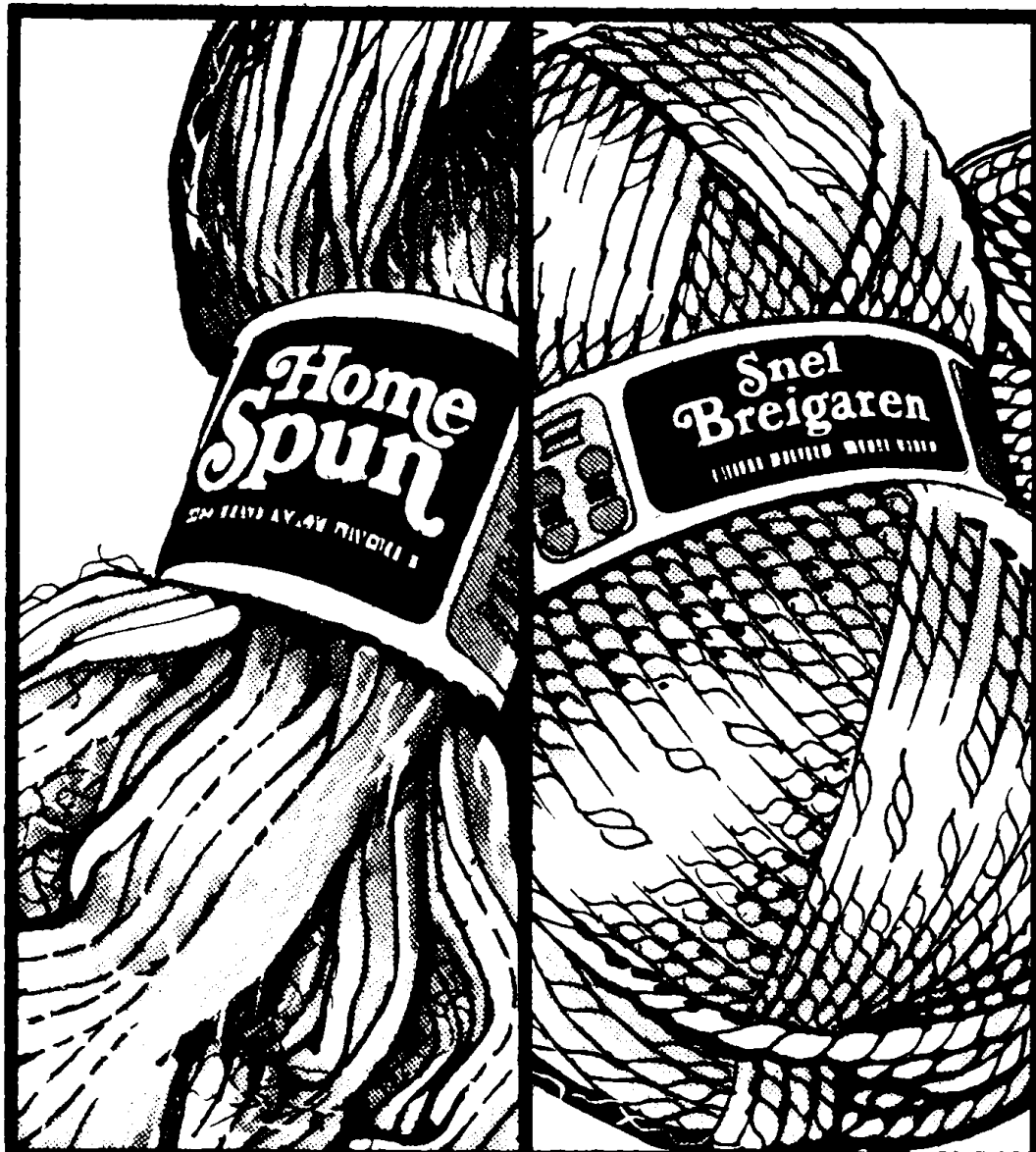
Woensdag en zondag  
21.15-1.00 uur s nachts

v. 25,- voor **17,-** per uur

Op bovengenoemde uren kunnen  
„de Vrienden van het Limburgs Dagblad”  
bowlen op vertoon van de Vriendenpas.

De vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad” houdt ter gelegenheid van  
het 60-jarig bestaan van het Limburgs Dagblad een daverende akte.  
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag  
graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

## „NÚ OF NOOIT”



Breisters en haaksters weten zo langzamerhand precies waar  
ze moeten zijn. Bij de Hema. 1e Klas wol en garens, altijd voordelig, "bol  
over, geld terug"-regeling en... vaak aanbiedingen. Ook nu  
weer: Hema homespun, zuiver scheerwol. Bol van 100 gram  
normaal 4,75. Hema snelbreigaren, voor een mooi resultaat in  
korte tijd. Bol van 100 gram normaal 4,- **ALLEBEI NÚ 3,-**

Modellen waarin u deze wol kunt verwerken, samen met nog  
zo'n 120 andere modellen vindt u in het  
Hema breiboek. Voor de mode van nu en  
1980. Geen 4,75 maar NÚ 3,-.

**HEMA**

# ALDO

## VOOR SANITAIR

**Eengatswastafel-  
mengkraan**  
met draaibare uitloop

29,-  
19,-

**Toiletkraan**  
½ met koppeling

**Plaatstalen badkuip**  
170 cm. lang, wit met  
poten 105,-

Idem in kleuren bahama-  
beige en mosgroen

115,-

## VOOR ISOLATIE

**Tempex platen**  
polystyreen / Komo  
gekeurd  
100 x 50 x 2 cm. dik  
p. st.

1,-

100 x 30 x 3 cm. dik  
p. st.

1,50

## ALDO VOOR HOUT

**Vloerplanken**  
vuren, geschaafd en  
geploegd 22 mm x 100 mm

1.25

**Rabotdelen**  
grenen 16 x 125 cm.

1.65

## ALDO VOOR DEKORATIE

**Linnen wand-  
bekleding**  
in naturel of geverfde uit-  
voering, voorzien van  
stabiliserende papierrug,  
lichtecht. Geluidsabsor-  
berend, 70 cm. breed  
In naturel uitvoering  
p. meter v.a.

2.75

Geldigheidsdatum  
t/m 15 dec. 1979

aldodo

doe't zelf supermarkt

**Aldo Hoensbroek**  
Industriestraat 10, tel. 045 211685

**Aldo Maastricht**  
Discount Carré, Tongerseweg 57,  
tel. 043-13909

**Aldo Kerkrade**  
Hertogenlaan 21-23  
tel. 045-455048

**Aldo Brunssum**  
Kerkstraat 123, tel. 045-253658

**Aldo Roermond**  
Ernst Casimierstraat 28  
tel. 04750-16400

**Aldo Sittard**  
Tunnelstraat 91, tel. 04490-14338

Koopavond  
geopend tot 9 uur  
Maandag:  
geopend vanaf 1 uur